

Book

AGVGROUP[®]
INDUSTRIES

AGVGROUP[®]
INDUSTRIES



Table of content

2	Azienda / Company	4	Termoattuatori / Processor
266	Cartelle colore / Colour charts	38	Caschi speciali / Special Dryers
272	Info tecniche / Technical informations	52	Caschi / Dryers
284	Condizioni di vendita / Trade terms	66	Vaporizzatori / Steamers
		86	Germicidi / Germicides
		90	Poltrone / Work chairs
		110	Lavaggi / Wash units
		133	Attese / Waiting sofas
		140	Posti di lavoro / Work units
		168	Uomo / Barber
		178	Casse ed expo / Receptions and expo
		190	Mobili di servizio / Service Cabinet
		207	Carrelli / Trolley
		238	Accessori / Accessories
		247	Linea di bellezza / Beauty line

Da oltre 60 anni ispiriamo innovazione e design per l'hair & beauty salon.



AGVGROUP Industries: Da oltre 60 anni ispiriamo innovazione e design per l'hair & beauty salon.

Fondata inizialmente come azienda di arredamento, nel tempo ha ampliato e potenziato il proprio reparto produttivo, diventando un gruppo di riferimento a livello globale.

Qualità innovazione Made in Italy.

Da oltre sessanta anni comprendiamo e anticipiamo le esigenze, le aspirazioni e i desideri dei professionisti dell'acconciatura, offrendo loro gli strumenti ideali per esprimere al meglio la propria arte e realizzare i sogni di bellezza e benessere dei clienti. Nell'ultimo decennio, abbiamo affrontato nuove sfide puntando su qualità e innovazione, per valorizzare e preservare l'eccellenza del Made in Italy e l'eleganza che lo contraddistingue.

AgvGroup Industries: inspiring innovation and design for the hair & beauty salon.

Initially founded as a furniture company, over time it has expanded and strengthened its production department, becoming a global reference group.

Quality and innovation Made in Italy.

For more than sixty years, we have understood and anticipated the needs, aspirations and desires of hairdressing professionals, offering them the ideal tools to best express their art and realise their clients' dreams of beauty and well-being. Over the last decade, we have taken on new challenges by focusing on quality and innovation, to enhance and preserve the excellence of Made in Italy and the elegance that sets it apart.



4 brands from the top technology to the beauty line.

Quattro brand di arredo per parrucchieri, di attrezzature tecniche, ed apparecchiature per estetica. Grazie a questa completezza a livello produttivo, AGVGROUP Industries risponde alle esigenze dei diversi segmenti di mercato da un punto di vista di prodotto, di design ed economico. Tutte le categorie di articoli necessarie a rendere funzionante un salone d'acconciatura o di estetica sono infatti declinate in stili e prezzi differenti. AGVGROUP Industries si è già posta la nuova sfida di riuscire a proporre nel settore acconciatura le tematiche ambientali già affrontate, con successo, nell'arredo e nel design d'interni: offrire complementi non solo belli ma anche rispettosi delle esigenze eco-ambientali.

Four brands of hair salon furniture, technical equipment, and beauty equipment. Thanks to this completeness at the production level, AGVGROUP Industries meets the needs of the different market segments from a product, design and economic point of view. All the categories of articles needed to make a hair salon or beauty salon functional are in fact available in different styles and at different prices. AGVGROUP Industries has already set itself the new challenge of being able to propose in the hairdressing sector the environmental themes already successfully addressed in furniture and interior design: to offer complements that are not only beautiful but also respectful of eco-environmental requirements.



Un cuore italiano nel mondo della tecnologia per l'acconciatura: questo è ciò che rappresenta Artem. Da oltre 40 anni di innovazione ed eccellenza, una produzione completamente Made in Italy e soluzioni originali per oggetti concreti. Design, stile italiano, tecnologia e prestazioni professionali sono la nostra linea guida, con l'orgoglio di essere sempre protagonisti.

An Italian heart in the world of hairdressing technology: this is what Artem represents. For over 40 years of innovation and excellence, completely Made in Italy production and original solutions for concrete objects. Design, Italian style, technology and professional performance are our guiding principles, with the pride of always being protagonists.

La migliore soluzione tra design e prezzo; un mix di stili che spazia dal gusto più moderno ai saloni più sofisticati, creando una vasta gamma di prodotti performanti capaci di rispondere ad ogni necessità ed esigenza. Il marchio che racchiude la risposta alla qualità e al prezzo; attraverso un notevole ventaglio di soluzione capaci le risposte alle più svariate richieste.

The best solution between design and price; a mix of styles ranging from the most modern taste to the most sophisticated salons, creating a wide range of performing products capable of responding to every need and requirement. The brand that encompasses the answer to quality and price; through a remarkable range of solutions capable of responding to the most diverse demands.

Ottimale per i piccoli istituti e angoli di bellezza il marchio GV Beauty racchiude tutte le categorie di prodotti necessarie per gestire le dinamiche medie di lavoro; dall'arredo alle attrezzature elettriche, il tutto è presentato in una assortita gamma di accessori e comoda scelta di fasce di prezzo.

Optimal for small beauty salons and beauty corners, the GV Beauty brand encompasses all the product categories needed to handle the average working dynamic; from furniture to electrical equipment, everything is presented in an assorted range of accessories and convenient choice of price ranges.

SalonUp è il brand creato secondo la filosofia outlet. Interessante scelta di gamma che racchiude un numero di articoli selezionati per voi da AgvGroup Industries a prezzi davvero competitivi.

SalonUp is the brand created according to the outlet philosophy. An interesting choice of range that includes a number of items selected for you by AgvGroup Industries at truly competitive prices.



Processor



Termo-attivatori

Nel mondo dell'hairstyling professionale, la tecnologia fa la differenza. Svincolati da qualsiasi idea di multifunzionalità, i termoattivatori Artem sono progettati per garantire trattamenti tecnici più efficaci, veloci e uniformi, ottimizzando i risultati su ogni tipo di capello. Realizzati con la cura e l'eccellenza che contraddistinguono il Made in Italy, questi strumenti uniscono innovazione e artigianalità per offrire prestazioni senza compromessi. Scegli tra modelli innovativi come Dynamic, Space, Twins, Cosmo, Hi-Speed, Speed Up e Smart, pensati per soddisfare ogni esigenza del mercato moderno. Affidati alla qualità Artem e porta il tuo salone a un livello superiore!

In the world of professional hairstyling, technology makes the difference. Free from any idea of multifunctionality, Artem thermos-activators are designed to guarantee more effective, faster and more uniform technical treatments, optimising results on all types of hair. Made with the care and excellence that distinguish

Made in Italy, these tools combine innovation and craftsmanship to offer uncompromising performance. Choose from innovative models such as Dynamic, Space, Twins, Cosmo, Hi-Speed, Speed Up and Smart, designed to meet every need of the modern market. Rely on Artem quality and take your salon to the next level!

Dynamic



-  End of work alarm
-  Time Control
-  Fan Control
-  Temp Control
-  Ions Control
-  Ozone Control
-  Extra stability base

021411



EFFICACE AIUTANTE

Il più evoluto presente sul mercato, DYNAMIC oltre all'introduzione del sistema di controllo Touch-screen può anche vantare un nuovo concetto di irradiazione del calore tramite resistenze al carbonio e una potente ventilazione. Questo permette a DYNAMIC di gestire un' ampia gamma di trattamenti abbassandone i tempi di posa. **In virtù dei suoi 14 programmi preimpostati**, dell'emissione controllata di ozono e ioni negativi, della copertura in movimento totale dell'acconciatura, con una scala di ventilazione a venti livelli di velocità l'apparecchio oltre ad eseguire trattamenti tecnici con straordinaria efficacia è in grado di essere utilizzato anche come casco di asciugatura.



TOUCH TECHNOLOGY

Termostato multifunzionale controllato tramite display LCD-TFT touch-screen, **14 programmi preimpostati**, parabole regolabili, potente ventilazione, emissione di ozono e ioni negativi. Intuitivo, semplice nell'utilizzo ed affidabile. Indicato sia per trattamenti tecnici che per asciugature.

EFFECTIVE ASSISTANT

The most advanced on the market, DYNAMIC, in addition to the introduction of the Touch-screen control system, can also boast a new concept of heat irradiation by means of carbon heaters and powerful ventilation. This allows DYNAMIC to manage a wide range of treatments, reducing the exposure time. By virtue of its 14 pre-set programmes, the controlled emission of ozone and negative ions, the total moving coverage of the hairstyle, with a ventilation scale with twenty speed levels, the appliance not only performs technical treatments with extraordinary effectiveness but can also be used as a drying helmet.

TOUCH TECHNOLOGY

Multifunctional thermo-activator controlled by LCD-TFT touch-screen, 14 preset programmes, adjustable parabolas, powerful ventilation, ozone and negative ion emission. Intuitive, simple to use and reliable. Suitable for both technical treatments and drying.

Dynamic



UTILIZZO LIBERO

Nella versione a braccio l'apparecchio viene alimentato tramite un contatto interno e quindi senza filo esterno. Questo sistema di "contatto rotante" permette di ruotarlo e movimentarlo senza limitazioni.



021411



021412

FREE USE

In the arm version, the luminaire is powered via an internal contact and therefore without an external wire. this 'rotating contact' system allows the luminaire to be rotated and moved without restriction.

Dynamic



Dynamic



FACILE PROGRAMMAZIONE

La grafica del software è stata progettata e realizzata per essere intuitiva ed immediatamente utilizzabile come un normale smartphone. La visualizzazione può essere scelta in 5 lingue: italiano, inglese, francese, tedesco e spagnolo.



FACILE GESTIONE

Con le ampie schermate grazie a suo video da 6 pollici touch-screen si ha sempre tutto sotto controllo, con i parametri di lavoro chiaramente visualizzati e tutti modificabili con un semplice tocco anche durante il suo funzionamento.



RISULTATI PERFETTI

Le parabole regolabili permettono di effettuare il trattamento omogeneo dell'acconciatura con risultati più rapidi e bilanciati. Migliora la texture dei capelli, dona relax generando un calore confortevole, riducendo il tempo di attesa durante il trattamento.



PER TUTTE LE ACCONCIATURE

Il volume interno di DYNAMIC è tale da consentire il trattamento di qualsiasi acconciatura e di permettere il controllo e l'intervento diretto dell'acconciatore durante il funzionamento.

EASY PROGRAMMING

The software graphics is designed and created to be intuitive and immediately usable like a normal smartphone. The display can be chosen in 5 languages: Italian, English, French, German and Spanish.

EASY MANAGEMENT

With its large 6-inch touch-screen, everything is always under control, with working parameters clearly displayed and all editable with a touch, even during operation.

PERFECT RESULTS

The adjustable parabolas allow for an even treatment of the hairstyle with faster and more balanced results. It improves hair texture, provides relaxation by generating comfortable heat and reduces waiting time during treatment.

FOR ALL HAIRSTYLES

The internal volume of the DYNAMIC is such that any hairstyle can be treated and the hairdresser can be directly controlled and intervened in during operation.

Dynamic



OZONE

PIÙ VELOCE E PERFORMANTE

L'ozono, caratteristico agente ossidante per prodotti chimici e naturali, ad emissione controllata velocizza l'attivazione dei trattamenti riducendone i tempi di posa. Rende i capelli pronti a qualsiasi tipo di styling. Dona versatilità ai trattamenti svolti in salone.



TECNOLOGIA AL CARBONIO

DYNAMIC è dotata di 6 resistenze al carbonio, questa tecnologia non scalda l'aria, ma le superfici in modo da garantire un riscaldamento immediato. Inoltre rispetto alle normali resistenze alogene ha i seguenti ulteriori vantaggi: capacità di immagazzinare buone quantità di calore (quindi meno consumi), durevole nel tempo, può essere riciclata, non ha dilatazioni termiche, non genera campi magnetici nocivi alla salute. Gli infrarossi generati attivano direttamente le molecole d'acqua sulla superficie del capello, asciugando delicatamente e garantendo l'idratazione naturale. Agiscono sul cuoi capelluto generando un effetto detossinante.



EFFICIENZA DELLE PARABOLE

I 14 programmi preimpostati di DYNAMIC hanno sempre le parabole regolabili e permettono il perfetto riciclo di aria per permettere asciugature perfette,



ION

BENESSERE DEL CAPELLO

L'emissione controllata di ioni negativi è benefica, in quanto rompendo così le molecole d'acqua, che vengono rapidamente assorbite dai capelli fa sì che si asciughino molto più in fretta, esponendoli meno ad uno stress termico e quindi alla possibilità di rovinarsi. Mantenendo una corretta idratazione ed eliminando l'elettricità elettrostatica dai capelli che risultano così morbidi, elastici e disciplinati.



DUE FUNZIONI

6 ventole potenziate di nuova generazione posizionate all'interno dei corpi riscaldanti, controllate da una scala di velocità da 1 a 20, consentono all'apparecchio di essere utilizzato anche per asciugature. Asciuga i capelli, permettendo la chiusura delle cuticole ed eliminando l'effetto crespo. L'aria proveniente dalle ventole chiude delicatamente le cuticole, mantenendo l'idratazione ed esaltando la lucentezza, l'elasticità e la morbidezza del capello.

FAST AND PERFORMING

Controlled-emission ozone, a characteristic oxidising agent for chemical and natural products, speeds up the activation of treatments by reducing the application time. It makes the hair ready for any type of styling. Gives versatility to salon treatments.

CARBON TECHNOLOGY

DYNAMIC is equipped with 6 carbon resistances, this technology does not heat the air, but the surfaces in order to guarantee an immediate heating. In addition, compared to normal halogen resistances, it has the following further advantages: ability to store good quantities of heat (therefore less consumption), long lasting, can be recycled, has no thermal expansion, does not generate dangerous magnetic fields. The infrared generated directly activates the water molecules on the surface of the hair, drying it gently and guaranteeing natural hydration. They act on the scalp, generating a detoxifying effect.

WINGS EFFICIENCY

DYNAMIC's 14 pre-set programmes always have adjustable parabolas and allow perfect air circulation for perfect drying.

HAIR WELLBEING

The controlled emission of negative ions is beneficial, as by breaking up the water molecules, which are rapidly absorbed by the hair, it causes it to dry much faster, exposing it less to thermal stress and thus the possibility of damage. Maintaining proper hydration and eliminating electrostatic electricity from the hair, which is thus soft, supple and disciplined.

TWO FUNCTIONS

6 powerful new-generation fans positioned inside the heating bodies controlled by a speed scale from 1 to 20 allow the appliance to be used for blow-drying as well. it dries the hair, allowing the cuticles to close and eliminating frizz. The air coming from the fans gently closes the cuticles, maintaining hydration and enhancing the hair's shine, elasticity and softness.

DYNAMIC is a product that fully meets all the needs of the professional:

- increases and decreases the treatment time while the device is in operation.
- the temperature can be changed according to the needs and treatment requirements.
- alternates and mixes heat and air to intensify and maintain moisture inside the hair for a long time, enhancing the beauty of curly, wavy and straight hair.
- increases the productivity of salon work.

Dynamic



DYNAMIC è un prodotto che risponde integralmente a tutte le esigenze del professionista:

- aumenta e diminuisce il tempo di trattamento mentre il dispositivo è in funzione,
- la temperatura è modificabile a seconda delle esigenze e delle necessità di trattamento,
- alterna e miscela calore ad aria per intensificare e mantenere a lungo l'idratazione all'interno del capello esaltandone la bellezza dei capelli ricci, mossi e lisci,
- aumenta la produttività del lavoro in Salone.

Space



EFFICACE AIUTANTE

Il più evoluto presente sul mercato, SPACE oltre all'introduzione del sistema di controllo Touch-screen può anche vantare un nuovo concetto di irradiazione del calore tramite resistenze al carbonio e una potente ventilazione. Questo permette a SPACE di gestire un'ampia gamma di trattamenti abbassandone i tempi di posa. In virtù dei suoi 14 programmi preimpostati, dell'emissione controllata di ozono e ioni negativi, della copertura in movimento totale dell'acconciatura, con una scala di ventilazione a venti livelli di velocità l'apparecchio oltre ad eseguire trattamenti tecnici con straordinaria efficacia è in grado di essere utilizzato anche come casco di asciugatura.



TOUCH TECHNOLOGY

Termoattivatore multifunzionale controllato tramite display LCD-TFT touch-screen, 14 programmi preimpostati, parabole regolabili, potente ventilazione, emissione di ozono e ioni negativi. Intuitivo, semplice nell'utilizzo ed affidabile. Indicato sia per trattamenti tecnici che per asciugature.



EFFECTIVE ASSISTANT

The most advanced on the market, SPACE, in addition to the introduction of the Touch-screen control system, can also boast a new concept of heat irradiation by means of carbon heaters and powerful ventilation. This allows SPACE to manage a wide range of treatments, reducing the exposure time. By virtue of its 14 pre-set programmes, the controlled emission of ozone and negative ions, the total moving coverage of the hairstyle, with a ventilation scale with twenty speed levels, the appliance not only performs technical treatments with extraordinary effectiveness but can also be used as a drying helmet.

TOUCH TECHNOLOGY

Multifunctional thermo-activator controlled by LCD-TFT touch-screen, 14 preset programmes, adjustable parabolas, powerful ventilation, ozone and negative ion emission. Intuitive, simple to use and reliable. Suitable for both technical treatments and drying.



02111110

Space



02111210



UTILIZZO LIBERO

Nella versione a muro l'apparecchio viene alimentato tramite un contatto interno al braccio e quindi senza filo esterno. Sarete liberi di muoverlo senza limitazioni.



FREE USE

In the wall version the equipment is powered through a swiveling connection placed inside the arm and then without any floating wire. You will be free to move it as you like.



02111110

Space



FACILE PROGRAMMAZIONE

La grafica del software è stata progettata e realizzata per essere intuitiva ed immediatamente utilizzabile come un normale smartphone. La visualizzazione può essere scelta in 5 lingue: italiano, inglese, francese, tedesco e spagnolo.



FACILE GESTIONE

Con le ampie schermate grazie a suo video da 6 pollici touch-screen si ha sempre tutto sotto controllo, con i parametri di lavoro chiaramente visualizzati e tutti modificabili con un semplice tocco anche durante il suo funzionamento.



TECNOLOGIA AL CARBONIO

SPACE è dotata di 8 resistenze al carbonio, questa tecnologia non scalda l'aria, ma le superfici in modo da garantire un riscaldamento immediato. Inoltre rispetto alle normali resistenze alogene ha i seguenti ulteriori vantaggi: capacità di immagazzinare buone quantità di calore (quindi meno consumi), durevole nel tempo, può essere riciclata, non ha dilatazioni termiche, non genera campi magnetici nocivi alla salute. Gli infrarossi generati attivano direttamente le molecole d'acqua sulla superficie del capello, asciugando delicatamente e garantendo l'idratazione naturale. Agiscono sul cuoio capelluto generando un effetto detossinante.



PER TUTTE LE ACCONCIATURE

Il volume interno di SPACE è tale da consentire il trattamento di qualsiasi acconciatura e di permettere il controllo e l'intervento diretto dell'acconciatore durante il funzionamento.

Space



EASY PROGRAMMING

The graphics of the software are designed and created to be intuitive and immediately usable like a normal smartphone. The display can be chosen in 5 languages: Italian, English, French, German and Spanish.

EASY MANAGEMENT

With its large 6-inch touch-screen, everything is always under control, with working parameters clearly displayed and all editable at a touch, even during operation.

CARBON TECHNOLOGY

SPACE is equipped with 8 carbon resistances, this technology does not heat the air, but the surfaces in order to guarantee an immediate heating. In addition, compared to normal halogen resistances, it has the following further advantages: ability to store good quantities of heat (therefore less consumption), long lasting, can be recycled, has no thermal expansion, does not generate dangerous magnetic fields. The infrared generated directly activates the water molecules on the surface of the hair, drying it gently and guaranteeing natural hydration. They act on the scalp, generating a detoxifying effect.

FOR ALL HAIRSTYLES

The internal volume of the SPACE is such that any hairstyle can be treated and the hairdresser can be directly controlled and intervened in during operation.

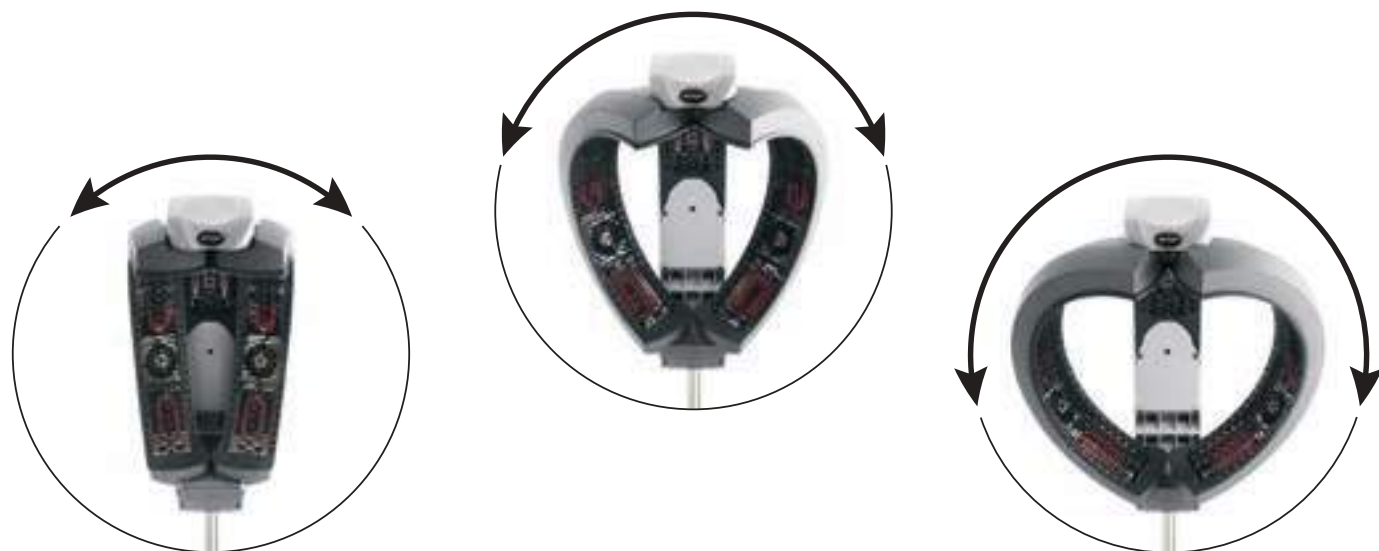


Touch
Technology

Space



APERTURA ELETTRICA ED ESTESA Automatic movement of the wings



PIÙ VELOCE E PERFORMANTE

OZONE

L'ozono, caratteristico agente ossidante per prodotti chimici e naturali, ad emissione controllata velocizza l'attivazione dei trattamenti riducendone i tempi di posa. Rende i capelli pronti a qualsiasi tipo di styling. Dona versatilità ai trattamenti svolti in salone.



DUE FUNZIONI

5 ventole potenziate di nuova generazione posizionate all'interno dei corpi riscaldanti controllate da una scala di velocità da 1 a 20 consentono all'apparecchi di essere utilizzato anche per asciugature. L'aria proveniente dalle ventole chiude delicatamente le cuticole, mantenendo l'idratazione ed esaltando la lucentezza, l'elasticità e la morbidezza del capello.



ION

BENESSERE DEL CAPELLO

L'emissione controllata di ioni negativi è benefica, in quanto rompendo così le molecole d'acqua, che vengono rapidamente assorbite dai capelli fa sì che si asciughino molto più in fretta, esponendoli meno ad uno stress termico e quindi alla possibilità di rovinarsi. Mantenendo una corretta idratazione ed eliminando l'elettricità elettrostatica dai capelli che risultano così morbidi, elastici e disciplinati.

FAST AND PERFORMING

Ozone, a characteristic oxidising agent for chemical and natural products, with controlled emission, speeds up the activation of treatments, educing exposure times. It makes the hair ready for any type of styling. Gives versatility to salon treatments.

EFFICIENCY OF COMPONENTS

The 15 preset SPACE programmes always have the components moving at different speeds, but can be adjusted or stopped at any time during treatment to be positioned to direct heat or ventilation where needed.

TWO FUNCTIONS

5 powerful new generation fans positioned inside the heating elements controlled by a speed scale from 1 to 20 allow the appliance to also be used for drying. The air coming from the fans gently closes the cuticles, maintaining hydration and enhancing the hair's shine, elasticity and softness.

HAIR WELLBEING

The controlled emission of negative ions is beneficial, as it breaks down the water molecules, which are rapidly absorbed by the hair, causing it to dry much faster, thus exposing it less to thermal stress and consequently reducing the possibility of damage. Maintaining proper hydration and eliminating electrostatic electricity from the hair, which is thus soft, supple and disciplined.

Space



RISULTATI PERFETTI

Le parabole regolabili permettono di effettuare il trattamento omogeneo dell'acconciatura con risultati più rapidi e bilanciati. Migliora la texture dei capelli, dona relax generando un calore confortevole, riducendo il tempo di attesa durante il trattamento.



COMPATTA A RIPOSO

SPACE ad ogni fine trattamento si posiziona in stand by ed automaticamente le parabole vanno a posizionarsi chiuse verso l'alto. Questo permette all'apparecchio quando non utilizzato di avere ingombri minimi sia nella versione con base che nella versione a braccio.



PERFECT RESULTS

The adjustable wings allow for an even treatment of the hairstyle with faster and more balanced results. It improves hair texture, provides relaxation by generating comfortable heat and reduces waiting time during treatment.

STANDBY COMPACT

At the end of each treatment, SPACE goes into standby mode and its components are automatically positioned closed upwards. When not in use, this allows the unit to take up minimal space, both in the base and arm versions.

SPACE is a product that fully meets all the needs of the professional:

- increases and decreases the treatment time while the device is in operation,
- the temperature can be changed according to the needs and treatment requirements,
- alternates and mixes heat and air to intensify and maintain moisture inside the hair for a long time, enhancing the beauty of curly, wavy and straight hair,
- increases the productivity of salon work.

SPACE è un prodotto che risponde integralmente a tutte le esigenze del professionista:

- aumenta e diminuisce il tempo di trattamento mentre il dispositivo è in funzione.
- la temperatura è modificabile a seconda delle esigenze e delle necessità di trattamento.
- alterna e miscela calore ad aria per intensificare e mantenere a lungo l'idratazione all'interno del capello esaltandone la bellezza dei capelli ricci, mossi e lisci.
- aumenta la produttività del lavoro in Salone.

PROUDLY MADE IN ITALY

The whole Artem range of equipment is strictly Made in Italy according to the most updated criteria.



ORGOGGIO ITALIANO

Tutti gli apparecchi Artem sono prodotti in Italia secondo le più moderne normative.

Cosmo



-  **End of work alarm**
-  **Time Control**
-  **Fan Control**
-  **Temp Control**
-  **Ions Control**
-  **Ozone Control**
-  **Extra stability base**

02121110



EFFICACE AIUTANTE

COSMO oltre all'introduzione del sistema di controllo Touch- screen può vantare anche di un nuovo concetto di irradiazione del calore tramite resistenze al carbonio e una potente ventilazione. Questo permette a COSMO di gestire un' ampia gamma di trattamenti abbassandone i tempi di posa. In virtù dei suoi 14 programmi preimpostati , dell'emissione controllata di ozono e ioni negativi, della copertura totale dell'acconciatura, con una scala di ventilazione a venti livelli di velocità l'apparecchio oltre ad eseguire trattamenti tecnici con straordinaria efficacia è in grado di essere utilizzato anche come casco di asciugatura.



TOUCH TECHNOLOGY

Termoattivatore multifunzionale controllato tramite display LCD-TFT touch-screen, 14 programmi preimpostati, potente ventilazione, emissione di ozono e ioni negativi. Intuitivo, semplice nell'utilizzo ed affidabile. Indicato sia per trattamenti tecnici che per asciugature.



EFFECTIVE ASSISTANT

The most advanced on the market, COSMO, in addition to the introduction of the Touch-screen control system, can also boast a new concept of heat irradiation by means of carbon heaters and powerful ventilation. This allows COSMO to manage a wide range of treatments, reducing the exposure time. By virtue of its 14 pre-set programmes, the controlled emission of ozone and negative ions, the total moving coverage of the hairstyle, with a ventilation scale with twenty speed levels, the appliance not only performs technical treatments with extraordinary effectiveness but can also be used as a drying helmet.

TOUCH TECHNOLOGY

Multifunctional thermo-activator controlled by LCD-TFT touch-screen display, 14 pre-set programmes, automatic movement of components, powerful ventilation, ozone and negative ion emission. Intuitive, simple to use and reliable. Suitable for both technical treatments and drying.

Cosmo



02121210



UTILIZZO LIBERO

Nella versione a muro l'apparecchio viene alimentato tramite un contatto interno al braccio e quindi senza filo esterno. Sarete liberi di muoverlo senza limitazioni.



FREE USE

In the wall version the equipment is powered through a swiveling connection placed inside the arm and then without any floating wire. You will be free to move it as you like.



02121110

Cosmo



FACILE PROGRAMMAZIONE

La grafica del software è stata progettata e realizzata per essere intuitiva ed immediatamente utilizzabile come un normale smartphone. La visualizzazione può essere scelta in 5 lingue: Italiano, Inglese, Francese, Tedesco e Spagnolo.



FACILE GESTIONE

Con le ampie schermate grazie al suo video da 6 pollici touch-screen si ha sempre tutto sotto controllo, con i parametri di lavoro chiaramente visualizzati e tutti modificabili con un semplice tocco anche durante il suo funzionamento.

RISULTATI PERFETTI

Il giusto posizionamento dei corpi riscaldanti e ventilati consente di effettuare il trattamento omogeneo dell'acconciatura con risultati più rapidi e bilanciati.



PER TUTTE LE ACCONCIATURE

Il volume interno di COSMO è tale da consentire il trattamento di qualsiasi acconciatura e di permettere il controllo e l'intervento diretto dell'acconciatore durante il funzionamento.



Cosmo

EASY PROGRAMMING

The graphics of the software have been designed and created to be as intuitive and immediately usable as a normal smart-phone. The display can be chosen from 5 languages: Italian, English, French, German and Spanish.

EASY MANAGEMENT

With its large screens thanks to its 6-inch touchscreen, you always have everything under control, with the working parameters clearly displayed and all editable with a simple touch even during operation.



Touch
Technology

PERFECT RESULTS

Homogeneous treatment of the hairstyle with rapid and balanced result are permitted by the right positioning of the heating element and ventilation.

FOR ALL HAIRSTYLES

The internal volume of COSMO is such that it can treat any hairstyle and allow direct control and intervention by the hairdresser during operation.



Cosmo



OZONE

PIÙ VELOCE E PERFORMANTE

L'ozono, caratteristico agente ossidante per prodotti chimici e naturali, ad emissione controllata velocizza l'attivazione dei trattamenti riducendone i tempi di posa. Rende i capelli pronti a qualsiasi tipo di styling. Dona versatilità ai trattamenti svolti in salone.



TECNOLOGIA AL CARBONIO

Cosmo è dotata di 5 resistenze al carbonio, questa tecnologia non scalda l'aria, ma le superfici in modo da garantire un riscaldamento immediato. Inoltre rispetto alle normali resistenze alogene ha i seguenti ulteriori vantaggi: capacità di immagazzinare buone quantità di calore (quindi meno consumi), durevole nel tempo, può essere riciclata, non ha dilatazioni termiche, non genera campi magnetici nocivi alla salute. Gli infrarossi generati attivano direttamente le molecole d'acqua sulla superficie del capello, asciugando delicatamente e garantendo l'idratazione naturale. Agiscono sui cuoi capelluto generando un effetto detossinante.



ION

BENESSERE DEL CAPELLO

L'emissione controllata di ioni negativi è benefica, in quanto rompendo così le molecole d'acqua, che vengono rapidamente assorbite dai capelli fa sì che si asciughino molto più in fretta, esponendoli meno ad uno stress termico e quindi alla possibilità di rovinarsi. Mantenendo una corretta idratazione ed eliminando l'elettricità elettrostatica dai capelli che risultano così morbidi, elastici e disciplinati.



DUE FUNZIONI

5 ventole potenziate di nuova generazione posizionate all'interno dei corpi riscaldanti controllate da una scala di velocità da 1 a 20 consentono all'apparecchi di essere utilizzato anche per asciugature. L'aria proveniente dalle ventole chiude delicatamente le cuticole, mantenendo l'idratazione ed esaltando la lucentezza, l'elasticità e la morbidezza del capello.

FAST AND PERFORMING

Ozone, a characteristic oxidising agent for chemical and natural products, with controlled emission, speeds up the activation of treatments, educing exposure times. It makes the hair ready for any type of styling. Gives versatility to salon treatments.

CARBON TECHNOLOGY

Cosmo is equipped with 5 carbon resistances, this technology does not heat the air, but the surfaces in order to guarantee an immediate heating. In addition, compared to normal halogen resistances, it has the following further advantages: ability to store good quantities of heat (therefore less consumption), long lasting, can be recycled, has no thermal expansion, does not generate dangerous magnetic fields. The infrared generated directly activates the water molecules on the surface of the hair, drying it gently and guaranteeing natural hydration. They act on the scalp, generating a detoxifying effect.

HAIR WELLBEING

The controlled emission of negative ions is beneficial, as it breaks down the water molecules, which are rapidly absorbed by the hair, causing it to dry much faster, thus exposing it less to thermal stress and consequently reducing the possibility of damage. Maintaining proper hydration and eliminating electrostatic electricity from the hair, which is thus soft, supple and disciplined.

TWO FUNCTIONS

5 powerful new generation fans positioned inside the heating elements controlled by a speed scale from 1 to 20 allow the appliance to also be used for drying. The air coming from the fans gently closes the cuticles, maintaining hydration and enhancing the hair's shine, elasticity and softness.

Cosmo



COSMO è un prodotto che risponde integralmente a tutte le esigenze del professionista:

- aumenta e diminuisce il tempo di trattamento mentre il dispositivo è in funzione.
- la temperatura è modificabile a seconda delle esigenze e delle necessità di trattamento.
- alterna e miscela calore ad aria per intensificare e mantenere a lungo l'idratazione all'interno del capello esaltandone la bellezza dei capelli ricci, mossi e lisci.
- aumenta la produttività del lavoro in Salone

COSMO is a product that fully meets all the needs of the professional:

- increases and decreases the treatment time while the device is in operation,
- the temperature can be changed according to the needs and treatment requirements,
- alternates and mixes heat and air to intensify and maintain moisture inside the hair for a long time, enhancing the beauty of curly, wavy and straight hair,
- increases the productivity of salon work.

PROUDLY MADE IN ITALY

The whole Artem range of equipment is strictly Made in Italy according to the most updated criteria.



ORGOGGIO ITALIANO

Tutti gli apparecchi Artem sono prodotti in Italia secondo le più moderne normative.

Twins



02131110

-  End of work alarm
-  Time Control
-  Fan Control
-  Temp Control
-  Extra stability base

Termostimolatore multifunzione a controllo elettronico, posizionamento manuale delle parabole laterali e ventilazione. Intuitivo, semplice nell'utilizzo ed affidabile, è indicato principalmente per trattamenti tecnici e, secondariamente, per le asciugature.



SEMPLICE E PROFESSIONALE

Derivazione diretta di Space di cui riprende struttura, punti calore e ventilazione, TWINS è un termostimolatore elettronico di semplice utilizzo e dalle ottime performance. I suoi punti di forza sono il controllo elettronico di tutte le funzioni, la possibilità di posizionare manualmente le parabole laterali, l'irradiazione totale dell'acconciatura e la possibilità di utilizzare la ventilazione.

Multifunction thermal-activator electronically managed, with manual placement of the side wings and ventilation. Simple, user friendly and reliable, Teknos is primarily indicated for the technical treatments but useful for any kind of drying performances.

SIMPLE AND PROFESSIONAL

TWINS comes directly from Space of which replicates structure, heating point placement and ventilation. It is a simple thermal-activator but very performing too; its strengths are the electronic control of all the working parameters, the possibility to adjust manually the side wings, the total irradiation of the hair and the ventilation option.

Twins



02131210



UTILIZZO LIBERO

Nella versione a muro l'apparecchio viene alimentato tramite un contatto interno al braccio e quindi senza filo esterno. Sarete liberi di muoverlo senza limitazioni.



FREE USE

In the wall version the equipment is powered through a swiveling connection placed inside the arm and then without any floating wire. You will be free to move it as you like.



02131110

Twins



SEMPLICE

Il pannello comandi di TWINS consente di impostare semplicemente tempo di posa, temperatura di esercizio, ventilazione, bilanciamento della potenza.



AZIONE UNIFORME

3 punti calore sulle parabole laterali e 2 su quella centrale irradiano in modo bilanciato l'acconciatura e attivano uniformemente i trattamenti.



DUE FUNZIONI

Le 5 ventole di TWINS con le loro 2 velocità consentono di utilizzare l'apparecchio anche per asciugature.



UTILIZZO LIBERO

Nella versione a muro l'apparecchio viene alimentato tramite un contatto interno al braccio e quindi senza filo esterno. Sarete liberi di muoverlo senza limitazioni.



HARMONISED ACTION

3 heating points on each side wing and 2 on the central irradiate the hair in a balanced way and process the treatments uniformly.

DOUBLE USE

The 5 fans of TWINS and their 2 speeds make the equipment able to perform drying programs too.

FREE USE

In the wall version the equipment is powered through a swiveling connection placed inside the arm and then without any floating wire. You will be free to move it as you like.



PROUDLY MADE IN ITALY

The whole Artem range of equipment is strictly Made in Italy according to the most updated criteria.



ORGOGGIO ITALIANO

Tutti gli apparecchi Artem sono prodotti in Italia secondo le più moderne normative.

Twins



APERTURA MANUALE Manual set-up



APERTURA ESTESA Open sides view



RISULTATI PERFETTI

Le parabole laterali di TWINS possono essere posizionate manualmente ed autonomamente per dirigere il calore ove sia più necessario e non disperdere energia.



PER TUTTE LE ACCONCIATURE

Il volume interno di TWINS è tale da consentire il trattamento di qualsiasi acconciatura e da permettere il controllo e l'intervento diretto dell'acconciatore durante il funzionamento.

PERFECT RESULTS

Each side wing of TWINS can be opened manually and placed in the most suitable position to perform the treatment. In this way the hairdresser can reduce energy consumption and obtain better results.

FOR ALL HAIRSTYLES

The internal volume of TWINS is big enough to host any kind of hairstyle and to allow the stylist to check and work on it directly during the treatment.

Hi - Speed



-  End of work alarm
-  Time Control
-  Fan Control
-  Temp Control
-  Extra stability base

02041110



UN AIUTANTE PREZIOSO

HI-SPEED è un apparecchio versatile in grado di eseguire sia trattamenti tecnici che asciugature con la stessa precisione ed efficienza. La disposizione dei punti riscaldanti, la temperatura regolabile su ben otto livelli, la ventilazione di ognuno a 3 velocità, la possibilità di parzializzarne l'accensione, l'intuitiva visualizzazione del display e il selettore di regolazione unico sono le caratteristiche principali.

A VALUABLE AID

HI-SPEED is a multiple use equipment that can perform both technical treatments and drying programs with the very same precision and efficiency. These results are reached through its strengths that are the heating point placement, the processing temperature adjustable on 8 levels, the three-speed ventilation of each of them, the possibility to cut off any of them when not needed, the friendly visualization of the display and the single setting selector.

Hi - Speed



02041110

Termoattivatore multifunzione a controllo elettronico, punti irradianti fissi e dotati di ventole power-wind, sistema di gestione monocomando one-click, display di controllo user-friendly.

Electronic multifunction processor with fixed heating points equipped with power-wind fans, single knob managing board, user friendly control display.



UTILIZZO LIBERO

Nella versione a muro l'apparecchio viene alimentato tramite un contatto interno al braccio e quindi senza filo esterno. Sarete liberi di muoverlo senza limitazioni.



02041210

FREE USE

In the wall version the equipment is powered through a swiveling connection placed inside the arm and then without any floating wire. You will be free to move it as you like.

Hi - Speed



CALORE DIFFUSO E CONTROLLATO

I punti riscaldanti di HI-SPEED sono divisi in 3 gruppi indipendenti che possono essere accesi secondo 7 combinazioni differenti. Questa caratteristica fornisce all'acconciatore una vasta scelta di opzioni nel momento in cui debba decidere dove indirizzare il calore e fornisce anche la possibilità di risparmiare corrente quando si tengano spenti i gruppi non necessari. Precisa, economica, ecologica.



TIMER: 99 MINUTI DI TRANQUILLITÀ

HI-SPEED è dotata di un timer a 99 minuti che rende programmabile ogni tipo di trattamento. L'acconciatore. È quindi libero di dedicarsi ad altre attività in totale sicurezza. Il tempo è importante.



TEMPERATURA A TUA SCELTA

Ogni punto riscaldante di HI-SPEED può essere regolato su di una scala calore di 8 livelli. La temperatura sarà applicata a tutti i punti riscaldanti accesi. Il frazionamento della scala calore aiuta ad impostare la macchina secondo i parametri più idonei ad eseguire il trattamento desiderato oltre che a ridurre la quantità di corrente utilizzata. Programma e risparmia.



VENTILAZIONE = PIÙ TRATTAMENTI

Ogni punto riscaldante di HI-SPEED è equipaggiato con una potente ventola che può produrre aria a differenti velocità e quindi con diverse portate. Questa caratteristica rende l'apparecchio adatto a programmi di asciugatura. Le velocità a disposizione per le ventole sono 3 per consentire una regolazione adeguata al trattamento da eseguire. La potenza dell'aria.



SEMPLICITÀ E CONFIDENZA

Essere User Friendly ha un grande rilievo nella tecnologia contemporanea. HI-SPEED viene controllato da un solo comando grazie alla tecnologia "Click 'n' go". Nessun bisogno di imparare tastiere complesse, HI-SPEED offre un utilizzo semplice ed immediato. La strada per semplificare il lavoro degli stilisti. User Friendly.



Hi - Speed

SPREAD AND CONTROLLED HEAT

The heating points of HI-SPEED Processor are divided into 3 independent groups that can be set in 7 different combinations. This provides the hairdresser with a wide choice of options when deciding where to direct the heat and also provides the chance of saving the unnecessary electric power thus reducing the use costs. Accurate, money saving, environmental friendly.

TIMER: 99 MINUTES OF TRANQUILITY

HI SPEED is equipped with a 99 minutes timer that make the hairdresser work confidently and provides enough time to process any possible treatment. Time is essential.

YOU DECIDE TEMPERATURE

Each heating point of HI-SPEED Processor can be set on a 8 step temperature scale. Of course the same temperature will be set on all the points working. To have such a fractioned scale helps to find the right temperature and as well to reduce the electricity bill. Accurate, energy & money saving.

VENTILATION = MULTIPLE USES

Each heating point of HI-SPEED Processor is provided with a powerful fan that provides an optimal air flow for the different works, making the processor suitable for drying activities too. The fan speed can be regulated on a 3 step scale and work together with the heating groups, giving the possibility to choose the most accurate power. The power of air.

SIMPLICITY AND CONFIDENCE

Being user friendly means a lot in the contemporary technology. HI-SPEED Processor can be managed with only one knob thanks to the "Click 'n' go" technology. No need to learn a complex keyboard, more reliable, immediate and simple. This is the road to make the hairdressers' work easier. User Friendly.

Hi - Speed



VOI SAPETE, VOI DECIDETE

5 punti calore regolabili su 8 livelli di temperature, parzializzabili in 7 combinazioni e ventilati a 3 velocità: solo così il professionista può far sua la macchina ed ottenere i risultati che vuole e che sa.



DUE FUNZIONI

Le 5 ventole di HI-SPEED con le loro 3 velocità consentono di utilizzare l'apparecchio anche per agevolare l'asciugatura.



PER TUTTE LE ACCONCIATURE

Il volume interno di HI-SPEED è tale da consentire il trattamento di qualsiasi acconciatura e da permettere il controllo e l'intervento diretto dell'acconciatore durante il funzionamento.

YOUR SKILLS, YOUR DECISION

5 heating points adjustable on 8 temperature levels, 7 different heating combinations and ventilated with a 3 step selection: the only way the professional has got to call the machine its own and to get the results he knows and he wants.

DOUBLE USE

The 5 fans of HI-SPEED and their 3 speeds make the equipment able to perform drying programs too.

FOR ALL HAIRSTYLES

The internal volume of HI-SPEED is big enough to host any kind of hairstyle and to allow the stylist to check and work on it directly during the treatment.

PROUDLY MADE IN ITALY

The whole Artem range of equipment is strictly Made in Italy according to the most updated criteria.

Hi - Speed



**Elegance
Bronze**
02041112
(Con base/With base)



**Grand
Prix Red**
02041111
(Con base/With base)

Hi-Speed
Colours



ORGOGGIO ITALIANO

Tutti gli apparecchi Artem sono prodotti in Italia secondo le più moderne normative.

Speedup



NATA PER I TRATTAMENTI
È un termostimolatore che
sfrutta al massimo le sue
caratteristiche di disegno e
quindi di emissione bilanciata
del calore e copertura
uniforme dell'acconciatura
per attivare al meglio i
differenti trattamenti tecnici
ed ottenere risultati ottimali.
Classico, semplice ed intuitivo
il pannello comandi analogico
che completa un apparecchio
efficace ed affidabile.

02071103



TEMPERATURA ACCURATA

Il controllo di temperatura di SPEEDUP è ad incremento continuo lineare e consente quindi di raggiungere la temperatura d'esercizio ideale con la massima accuratezza possibile. Ed i risultati dei vostri trattamenti ne beneficeranno.



FUNZIONI E CONTROLLO

Il pannello comandi di SPEEDUP è di semplice utilizzo ma al contempo è completo e preciso. Al tasto on/off si aggiungono il timer, il selettore di temperatura ad incremento lineare ed i pulsanti retroilluminati per accensione e spegnimento di ogni singolo punto riscaldante.

BORN TO PROCESS

This is a thermal-activator that makes the very best of its design and then of its balanced heat emission and total hair coverage in order to achieve the optimal results from the different treatments. A classic, simple and user friendly analogic control panel manages a performing and reliable equipment.

ACCURATE TEMPERATURE

The temperature control of SPEEDUP is stepless and then you can set the working temperature that you require with a great accuracy. And the results of your treatment will greatly benefit from it.

FEATURES & CONTROL

The control panel of SPEEDUP is user friendly but at the same time complete and accurate. It includes the on/off switch, the timer, the stepless heat control, the backlit buttons to turn on and off each single heating element.

Speedup



02071103



02071203

OVUNQUE NEL SALONE

SPEEDUP è disponibile sia nella versione con base e ruote che in quella con braccio a muro.

EVERYWHERE IN THE SALON

SPEEDUP is available with floor base and wheels or with wall-arm.

Smart



02101103

NATA PER I TRATTAMENTI
 È un termostimolatore che sfrutta al massimo le sue caratteristiche di disegno e quindi di emissione bilanciata del calore e copertura uniforme dell'acconciatura per attivare al meglio i differenti trattamenti tecnici ed ottenere risultati ottimali. Classico, semplice ed intuitivo il pannello comandi analogico che completa un apparecchio efficace ed affidabile.



FUNZIONI E CONTROLLO

Il pannello comandi di SMART è di semplice utilizzo ma al contempo è completo e preciso. Al tasto on/off si aggiungono il timer, il termostato a 2 livelli ed i pulsanti per accensione e spegnimento di ogni singolo punto riscaldante.



BORN TO PROCESS

This is a thermal-activator that makes the very best of its design and then of its balanced heat emission and total hair coverage in order to achieve the optimal results from the different treatments. A classic, simple and user friendly analogic control panel manages a performing and reliable equipment.

FEATURES & CONTROL

The control panel of SMART is user friendly but at the same time complete and accurate. It includes the on/off switch, the timer, the 2 level thermostat, the buttons to turn on and off each single heating element.

Smart



02101203

OVUNQUE NEL SALONE

SMART è disponibile sia nella versione con base e ruote che in quella con braccio a muro.

EVERYWHERE IN THE SALON

SMART is available with floor base and wheels or with wall-arm.

02101103

Special dryers



Caschi speciali

Caschi professionali Artem: tecnologia e versatilità per il Tuo Salone. Scopri Voyager, Starship e Typhoon, i caschi professionali di nuova generazione firmati Artem. Grazie all'evoluzione della tecnologia a doppia campana, questi dispositivi offrono prestazioni superiori, garantendo delicatezza nelle asciugature naturali senza retina ed efficacia nelle asciugature più classiche. Frutto dell'eccellenza del Made in Italy, combinano innovazione, design e qualità costruttiva per risultati impeccabili e duraturi. All'occorrenza possono anche attivare trattamenti specifici, offrendo un valore aggiunto al tuo salone. Un'evoluzione esclusiva che solo Artem è in grado di proporre in chiave moderna.

Artem professional helmets: technology and versatility for your salon. Discover Voyager, Starship and Typhoon, the new generation of professional helmets by Artem. Thanks to the evolution of double-bowl technology, these devices offer superior performance, guaranteeing delicacy in natural blow-drying without a net and effectiveness in

more classic blow-drying. Resulting from the excellence of Made in Italy, they combine innovation, design and construction quality for impeccable and long-lasting results. If necessary, they can also activate specific treatments, offering added value to your salon. An exclusive evolution that only Artem is able to offer in a modern key.

Starship 4V / 4V ION



Scratchproof paint

Extra stability base

01181103



UN APPARECCHIO, DUE FUNZIONI: 100% MODERNO

La tecnica amica: la campana di STARSHIP è studiata per mettere l'acconciatore nelle condizioni di poter utilizzare l'apparecchio sia in modalità attivatore (a velocità di ventilazione basse) che in modalità asciugatura rapida (a velocità di ventilazione alte). L'apparecchio universale.



PER SEMPRE BELLO

STARSHIP è verniciato argento con vernice acrilica antigraffio.

ONE EQUIPMENT, TWO USES: 100% MODERN

The friendly technology; the bell of STARSHIP has been studied to put the hairdresser in the condition to use the equipment both in processing mode (low ventilation speeds) and in fast drying mode (high ventilation speeds). The universal equipment.

FOREVER BEAUTIFUL

STARSHIP is silver spray painted with scratchproof paint.

Starship 4V / 4V ION



ION

01191103
(4V ION)

01181203

Casco a doppia campana e ventilazione mista (diretta ed indiretta) adatto sia ad asciugature che a trattamenti tecnici.

Double bell, no net dryer with mixed air ventilation (direct and indirect) indicated for both dryings and treatments.

Starship 4V / 4V ION



SI ADATTA A VOI E ALLE VOSTRE RICHIESTE

STARSHIP è dotato di 4 velocità di ventilazione per renderlo adatto ad ogni prestazione e per adattarsi al meglio alle richieste dell'acconciatore. I comandi sono nella parte posteriore per maggiore comodità dell'acconciatore e del cliente.

A FAITHFULL AID: IT COMPLIES TO YOUR REQUESTS

STARSHIP has 4 ventilation speeds to make it suitable for whatever performance and to comply the hairdressers' styles and habits. The controls are placed in the rear part of the bell for a better comfort of use.



VERSIONE MODEL	CODICE CODE	CARATTERISTICHE FAETURES
4V	01181103	Con base - With base
	01181203	Con braccio - With wall arm
4V ION	01191103	Con base - With base
	01191203	Con braccio - With wall arm

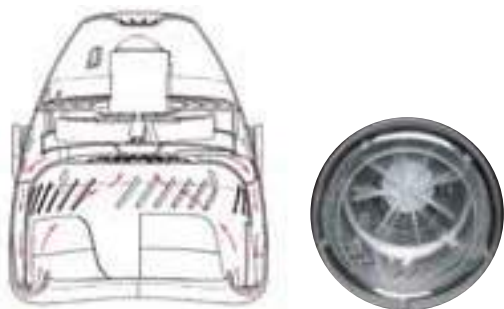


VOI DECIDETE, LUI ESEGUE: CON PRECISIONE

La campana di STARSHIP distribuisce in maniera semi-diretta calore e ventilazione e lo fa superiormente, perimetralmente e con il ricircolo inferiore. Il casco esegue quindi uniformemente e rapidamente qualunque tipo di lavoro gli sia richiesto.

YOU DECIDE, STARSHIP PERFORMS: CAREFULLY

The bell of STARSHIP spreads heat and ventilation semi-directly and it does so from the upper part, from all around and through the lower recycling. The equipment then performs balanced and fast treatments and dryings.



PROUDLY MADE IN ITALY

The whole Artem range of equipment is strictly Made in Italy according to the most updated criteria.

Starship 4V / 4V ION



RIDUCE TEMPI E COSTI

La resistenza di STARSHIP, al nichel cromo, raggiunge immediatamente la temperatura di utilizzo e lo fa utilizzando meno potenza...modernamente. Energy Saving.

RISULTATI INCREDIBILI

Utilizzate la tecnologia ad emissione di Ioni negativi del casco Starship per avere CAPELLI PIÙ LUCENTI, MORBIDI, SANI E VAPOROSI. Scoprite come, perché ma soprattutto quanto l'acconciatura delle vostre clienti beneficerà dall'utilizzo di un casco che propone questo sistema.

IONI NEGATIVI: LA SALUTE NATURALE

La corretta densità di ioni negativi migliora, tra le altre, la funzione circolatoria e l'ossigenazione del sangue che influenzano direttamente la salute dei capelli, oltre ad avere effetti antimicrobici ed antimicotici che aiutano a mantenere il cuoio capelluto in condizioni migliori.

IONI NEGATIVI, EFFETTI POSITIVI

È proprio degli Ioni negativi rompere le molecole d'acqua e quindi facilitarne l'assorbimento da parte del capello che risulta più idratato, mentre il tempo di asciugatura è ridotto poiché l'acqua non deve essere "soffiata via" interamente e le molecole più piccole sono più facili da rimuovere. Ridurre l'esposizione al calore, possibile causa di secchezza e danni ai capelli, migliorerà la loro salute e la loro estetica.

EFFETTO IONICO AL TOP CON IL CASCO

Il casco è l'apparecchio per acconciatura che meglio sfrutta i benefici della ionizzazione. La bassa velocità di ventilazione (velocità 1 e 2) consente di mantenere il tempo di vita degli ioni negativi, mentre l'emissione in ambiente chiuso consente di aumentarne notevolmente la densità e quindi migliorarne l'effetto su acconciatura e cute. Gli ioni infatti tendono a "vivere" in una nuvola e ad essere assorbiti anche per via cutanea.

REDUCE TIME AND COSTS

The heating element of STARSHIP, a nichel-chrome one, reaches immediately the working temperature and it does so using less power... Modern and Energy Saving.

INCREDIBLE RESULTS

Use the Negative ion emission technology of the dryer Starship and get MORE SHINY, SOFT, BRILLIANT AND HEALTHY hair. Discover how, why and most of all how much the hair of your customers will benefit from the use of a dryer equipped with the Negative Ion emission device.

NEGATIVE ION: THE NATURAL HEALTH

The correct density of negative ion improves blood circulation and blood oxygenation that directly influence the hair conditions. A high Ion concentration also has antimicrobial and antimycotic effects on the area of irradiation that helps to keep the scalp in better conditions.

NEGATIVE ION, POSITIVE EFFECTS:

It is proper of the negative ion to break the water molecules and then to improve the hair's capability to absorb water. The hair is then more moisturized and the drying time shorter since the water to be blown away is less and lighter molecules are easier to remove. The reduced exposure to high temperatures, possible cause of hair dryness and damages, will bring a visible and tangible benefit to hair health and look.

BEST IONIC EFFECT WITH THE DRYER-HOOD

The dryer-hood is the hair equipment that can make the best of the negative ion emission. The low ventilation speed (speed 1 and 2) maintains the ion life time and the emission inside a closed environment (the helmet) increases the density of ion and then improves the effects on hair and sculp. Ion, in fact, tend to live in a cloud and one of the two systems they are absorbed is through skin.

Voyager 1V / 4V / LINEAR



01641102 (Linear)

Colore nero lucido
Bright black colour



UN APPARECCHIO, DUE FUNZIONI: 100% MODERNO

La tecnica amica: la campana di Voyager è studiata per mettere l'acconciatore nelle condizioni di poter utilizzare l'apparecchio sia in modalità attivatore (a velocità di ventilazione basse) che in modalità asciugatura rapida (a velocità di ventilazione alte). L'apparecchio universale.

ONE EQUIPMENT, TWO USES: 100% MODERN

The friendly technology; the bell of Voyager has been studied to put the hairdresser in the condition to use the equipment both in processing mode (low ventilation speeds) and in fast drying mode (high ventilation speeds). The universal equipment.

Voyager 1V / 4V / LINEAR



01601102 (1V)



01621202 (4V)

Casco a doppia campana e ventilazione mista (diretta ed indiretta) adatto sia ad asciugature che a trattamenti tecnici.

Double bell, no net dryer with mixed air ventilation (direct and indirect) indicated for both dryings and treatments.

Voyager 1V / 4V / LINEAR

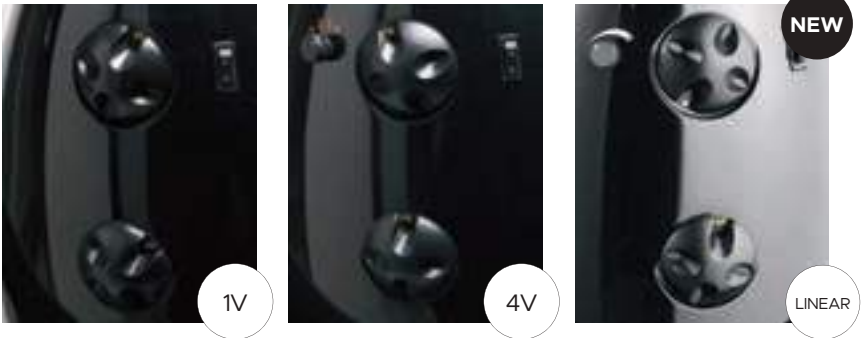


SI ADATTA A VOI E ALLE VOSTRE RICHIESTE

VOYAGER è dotato di 4 velocità di ventilazione o di selettore per l'incremento lineare di velocità per renderlo adatto ad ogni prestazione e per adattarsi al meglio alle richieste dell'acconciatore. I comandi sono nella parte posteriore per maggiore comodità dell'acconciatore e del cliente.

A FAITHFULL AID: IT COMPLIES TO YOUR REQUESTS

VOYAGER has 4 ventilation speeds or a stepless ventilation speed control to make it suitable for whatever performance and to comply the hairdressers' styles and habits. The controls are placed in the rear part of the bell for a better comfort of use.



VERSIONE MODEL	CODICE CODE	CARATTERISTICHE FAETURES
1V	01601102	Con base - With base
	01601202	Con braccio - With wall arm
4V	01621102	Con base - With base
	01621202	Con braccio - With wall arm
LINEAR	01641102	Con base - With base
	01641202	Con braccio - With wall arm

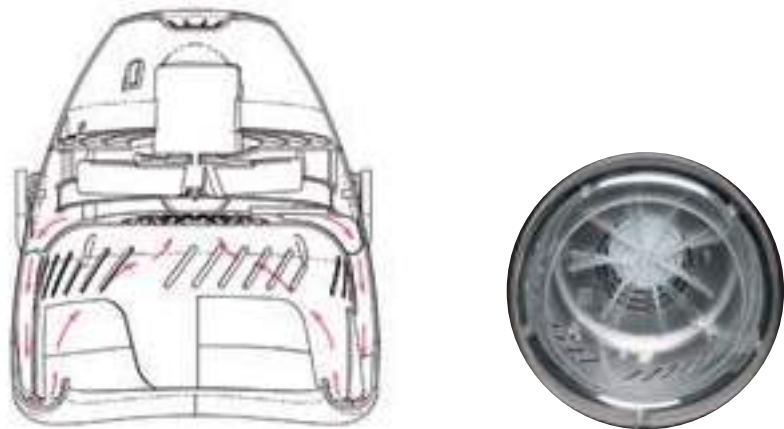


VOI DECIDETE, LUI ESEGUE: CON PRECISIONE

La campana di VOYAGER distribuisce in maniera semi-diretta calore e ventilazione e lo fa superiormente, perimetralmente e con il ricircolo inferiore. Il casco esegue quindi uniformemente e rapidamente qualunque tipo di lavoro gli sia richiesto.

YOU DECIDE, STARSHIP PERFORMS: CAREFULLY

The bell of VOYAGER spreads heat and ventilation semi-directly and it does so from the upper part, from all around and through the lower recycling. The equipment then performs balanced and fast treatments and dryings.



RIDUCE TEMPI E COSTI

La resistenza di VOYAGER, al nichel cromo, raggiunge immediatamente la temperatura di utilizzo e lo fa utilizzando meno potenza...modernamente Energy Saving.

A VOI LA SCELTA

VOYAGER è disponibile nella versione Automatic ad 1 velocità di ventilazione, Multispeed a 4 velocità di ventilazione o Linear. I comandi (che includono anche timer, termostato, tasto on/off) sono sempre comunque posti nella parte posteriore della campana per la comodità di acconciatori e clienti.

NEW

LINEAR

Se la potenza è niente senza controllo allora il controllo LINEAR ad avanzamento progressivo di velocità è quello che fa per voi. Decidete liberamente qual'è la velocità di ventilazione più adatta all'acconciatura che state trattando e regolatela senza i vincoli delle velocità preimpostate. Linear è quel tocco di libertà e fantasia che vi rende unici.

LINEAR

If power is nothing without control then LINEAR (the stepless control of ventilation) is what you are looking for. Decide on your own what is the ventilation speed more suitable for the treatment you are processing, released from the bonds of the normal speeds. Linear is that touch of freedom and fantasy that makes yourselves unique.

Voyager 1V / 4V / LINEAR

REDUCE TIME AND COSTS

The heating element of Voyager, a nichel-chrome one, reaches immediately the working temperature and it does so using less power... Modern and Energy Saving.

THE CHOICE IS YOURS

Voyager is available in the Automatic model (1 ventilation speed) in the Multispeed model (4 ventilation speeds) or Linear (stepless speed control). All the controls (including also timer, thermostat, on/off switch) are placed in the rear part of the bell for the comfort of the hairdressers and customers.



01641102
(Con base - With base)

PROUDLY MADE IN ITALY

The whole Artem range of equipment is strictly Made in Italy according to the most updated criteria.



ORGOGGIO ITALIANO

Tutti gli apparecchi Artem sono prodotti in Italia secondo le più moderne normative.

Typhoon 4V

● Colore nero lucido
Bright black colour

01201102



Typhoon 4V

01201202



Casco a doppia campana e ventilazione indiretta a 4 velocità. Indicato per trattamenti tecnici ed asciugature naturali.

01201102



Double-bell, no-net dryer with indirect 4 speed ventilation. Indicated for technical treatments and natural drying.

Typhoon 4V



POTENZA CONTROLLATA

TYPHOON è disponibile nella versione Multispeed a 4 velocità di ventilazione. I comandi (che includono anche timer, termostato e tasto on/off) sono sempre comunque posti nella parte posteriore della campana per la comodità di acconciatori e clienti.

CONTROLLED POWER

TYPHOON is available in the Multispeed model (4 ventilation speeds). All the controls (including also timer, thermostat and on/off switch) are placed in the rear part of the bell for the comfort of the hairdressers and customers.



PER I VOSTRI TRATTAMENTI

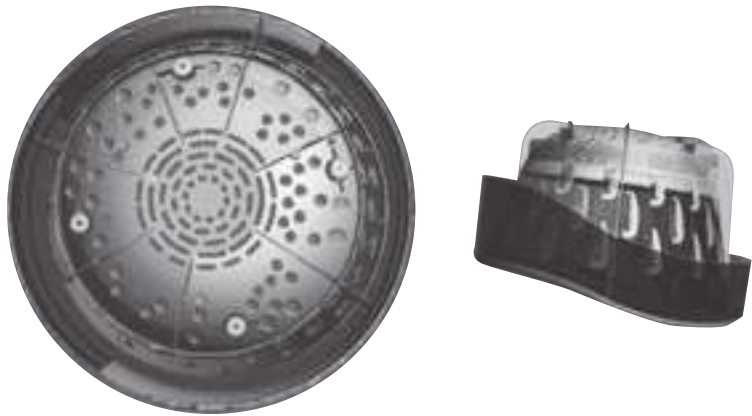
La campana di TYPHOON, di dimensioni generose, è forata su tutta la superficie per consentire una ventilazione più dolce ed uniforme che consenta un avanzamento bilanciato nell'esecuzione dei trattamenti tecnici o delle asciugature e che impedisca ai capelli di muoversi.

FOR YOUR TREATMENTS

La bell of TYPHOON, of large dimensions, has got holes on its whole surface in order to produce a softer and more balanced ventilation that makes the treatments advance evenly and prevent the hair to be moved inside it.



VERSIONE MODEL	CODICE CODE	CARATTERISTICHE FAETURES
4V	01201102	Con base - With base
	01201202	Con braccio - With wall arm



Typhoon 4V



RIDUCE TEMPI E COSTI

La resistenza di TYPHOON, al nichel cromo, raggiunge immediatamente la temperatura di utilizzo e lo fa utilizzando meno potenza... modernamente Energy Saving.

ADATTATELO A VOI

TYPHOON è equipaggiato con motore potenziato a 4 velocità in modo da poter adattare ancora meglio la potenza della ventilazione ai risultati da raggiungere.



REDUCE TIME AND COSTS

The heating element of TYPHOON, a nichel-chrome one, reaches immediately the working temperature and it does so using less power... Modern and Energy Saving.

MATCH YOUR REQUIREMENTS

TYPHOON is powered with a 4 speed hi-performance motor so that it can be set to match the ventilation requested by your treatments at best.

PROUDLY MADE IN ITALY

The whole Artem range of equipment is strictly Made in Italy according to the most updated criteria.

ORGOGGIO ITALIANO

Tutti gli apparecchi Artem sono prodotti in Italia secondo le più moderne normative.

Dryers



Caschi

Il casco è l'icona senza tempo del mondo della coiffure: il più classico, il più utilizzato e ancora oggi insostituibile per un'asciugatura rapida ed efficace. Artem ha lavorato per perfezionare questo strumento, rendendolo ancora più performante e accessibile a un pubblico sempre più vasto. Orgogliosamente Made in Italy, i caschi Artem si distinguono per l'eccellenza dei materiali, la cura nei dettagli e la precisione costruttiva, sinonimi di qualità e affidabilità nel tempo. Ma l'innovazione non si ferma qui. Da decenni, Artem è all'avanguardia nella produzione di caschi a risparmio energetico, garantendo prestazioni eccellenti con un consumo ridotto. Sonic, Acrobat e Basic rappresentano l'evoluzione della tradizione: efficienza, sostenibilità e qualità in un'unica soluzione.

The helmet is the timeless icon of the hairdressing world: the most classic, the most widely used and still irreplaceable for fast and effective drying. Artem has worked to perfect this tool, making it even more high-performance and accessible to an ever-widening public. Proudly Made in Italy, Artem helmets stand out for the excellence of their materials, attention to detail and

precision construction, synonymous with quality and reliability over time. But the innovation does not stop there. For decades, Artem has been at the forefront of energy-saving helmets, guaranteeing excellent performance with reduced consumption. Sonic, Acrobat and Basic represent the evolution of tradition: efficiency, sustainability and quality in a single solution.

Sonic 2V / 4V

IL CASCO PER ANTONOMASIA

SONIC è il casco tradizionale per asciugature. Disponibile a 2 o 4 velocità di ventilazione, bianco o nero, con base o braccio a muro.



Extra
stability base



Colore nero lucido
Bright black colour

01141102 (2V)

THE CLASSIC DRYER

SONIC is the traditional drying helmet. Available with 2 or 4 ventilation speeds, white or black, with base or wall-arm.

Sonic 2V / 4V



01151201 (4V)



Colore bianco lucido
Bright white colour

901151102 (4V)

Sonic 2V / 4V



2V

Versione multispeed a 2 velocità di ventilazione. I comandi includono, oltre al selettore velocità, anche timer, termostato e tasto on/off.

4V

Versione multispeed a 4 velocità di ventilazione. I comandi includono, oltre al selettore velocità, anche timer, termostato e tasto on/off.

2V

Multispeed model with 2 ventilation speeds. Commands include, in addition to speed selector, timer, thermostat and on/off switch.

4V

Multispeed model with 4 ventilation speeds. Commands include, in addition to speed selector, timer, thermostat and on/off switch.



2V



4V

VERSIONE MODEL	CODICE CODE	CARATTERISTICHE FAETURES
2V	01141101	Bianco con base - White with base
	01141102	Nero con base - Black with base
	01141201	Bianco con braccio - White with wall arm
	01141202	Nero con braccio - Black with wall arm
4V	01151101	Bianco con base - White with base
	01151102	Nero con base - Black with base
	01151201	Bianco con braccio - White with wall arm
	01151202	Nero con braccio - Black with wall arm



RIDUCE TEMPI E COSTI

La resistenza di SONIC, al nichel cromo, raggiunge immediatamente la temperatura di utilizzo e lo fa utilizzando meno potenza...modernamente Energy Saving.

REDUCE TIME AND COSTS

The heating element of SONIC, a nichel-chrome one, reaches immediately the working temperature and it does so using less power... Modern and Energy Saving.



PROUDLY MADE IN ITALY

The whole Artem range of equipment is strictly Made in Italy according to the most updated criteria.



ORGOGGIO ITALIANO

Tutti gli apparecchi Artem sono prodotti in Italia secondo le più moderne normative.

Acrobat 1V / 2V / 4V / Linear

IL CASCO PER ANTONOMASIA

ACROBAT è il casco tradizionale per asciugature. Disponibile a 1, 2, 4 velocità di ventilazione o ad incremento progressivo (Mod. Linear), bianco o nero, con base o braccio a muro.

THE CLASSIC DRYER

ACROBAT is the traditional drying helmet. Available with 1, 2, 4 ventilation speeds or stepless (Linear Model), white or black, with base or wall-arm.



● Colore nero lucido
Bright black colour

01581102 (Linear)

Acrobat 1V / 2V / 4V / Linear



01561201 (2V)

○ Colore bianco lucido
Bright white colour

01571101 (4V)

Acrobat 1V / 2V / 4V / Linear



1V

Versione Automatic ad 1 velocità di ventilazione. Il pannello comandi include timer, termostato e tasto on/off.

2V

Versione multispeed a 2 velocità di ventilazione. I comandi includono, oltre al selettore velocità, anche timer, termostato e tasto on/off.

4V

Versione multispeed a 4 velocità di ventilazione. I comandi includono, oltre al selettore velocità, anche timer, termostato e tasto on/off.

1V

Automatic model with 1 ventilation speed. The control panel includes timer, thermostat and on/off switch.

2V

Multispeed model with 2 ventilation speeds. Commands include, in addition to speed selector, timer, thermostat and on/off switch.

4V

Multispeed model with 4 ventilation speeds. Commands include, in addition to speed selector, timer, thermostat and on/off switch.



1V



2V



4V



LINEAR

VERSIONE MODEL	CODICE CODE	CARATTERISTICHE FAETURES
1V	01551101	Bianco con base - White with base
	01551102	Nero con base - Black with base
	01551201	Bianco con braccio - White with wall arm
	01551202	Nero con braccio - Black with wall arm
2V	01561101	Bianco con base - White with base
	01561102	Nero con base - Black with base
	01561201	Bianco con braccio - White with wall arm
	01561202	Nero con braccio - Black with wall arm

VERSIONE MODEL	CODICE CODE	CARATTERISTICHE FAETURES
4V	01571101	Bianco con base - White with base
	01571102	Nero con base - Black with base
	01571201	Bianco con braccio - White with wall arm
	01571202	Nero con braccio - Black with wall arm
LINEAR	01581101	Bianco con base - White with base
	01581102	Nero con base - Black with base
	01581201	Bianco con braccio - White with wall arm
	01581202	Nero con braccio - Black with wall arm

PROUDLY MADE IN ITALY

The whole Artem range of equipment is strictly Made in Italy according to the most updated criteria.

Acrobat 1V / 2V / 4V / Linear



RIDUCE TEMPI E COSTI

La resistenza di ACROBAT, al nichel cromo, raggiunge immediatamente la temperatura di utilizzo e lo fa utilizzando meno potenza...modernamente Energy Saving.

LINEAR

PIÙ LIBERTÀ = MIGLIORI RISULTATI

Se la potenza è niente senza controllo allora il controllo Linear ad avanzamento progressivo di velocità è quello che fa per voi. Decidete liberamente qual'è la velocità di ventilazione più adatta all'acconciatura che state trattando e regolatela senza i vincoli delle velocità preimpostate. Linear è quel tocco di libertà e fantasia che vi rende unici.

LINEAR

Versione Linear con incremento continuo lineare di velocità. I comandi includono, oltre al selettore velocità, anche timer, termostato e tasto on/off.



REDUCE TIME AND COSTS

The heating element of ACROBAT, a nichel-chrome one, reaches immediately the working temperature and it does so using less power... Modern and Energy Saving.

LINEAR

MORE FREEDOM = BETTER RESULTS

If power is nothing without control then Linear (the stepless control of ventilation) is what you are looking for. Decide on your own what is the ventilation speed more suitable for the treatment you are processing, released from the bonds of the normal speeds. Linear is that touch of freedom and fantasy that makes yourselves unique.

LINEAR

Model with stepless speed control. Commands include, in addition to speed selector, timer, thermostat and on/off switch.



ORGOGGIO ITALIANO

Tutti gli apparecchi Artem sono prodotti in Italia secondo le più moderne normative.

Basic 1V / 4V / 4V ION

IL CASCO PER ANTONOMASIA

BASIC è il casco tradizionale per asciugature. Disponibile a 1 e 4 velocità di ventilazione (anche con emissione di Ioni), bianco o nero, con base o braccio a muro.

THE CLASSIC DRYER

BASIC is the traditional drying helmet. Available with 1 e 4 ventilation speeds (also with Ion emission), white or black, with base or wall-arm.



01501102 (1V)

● Colore nero lucido
Bright black colour



Basic 1V / 4V / 4V ION



ION

01491202 (4V Ion)

○ Colore bianco lucido
Bright white colour

01521101 (4V)

Basic 1V / 4V / 4V ION



1V

Versione Automatic ad 1 velocità di ventilazione. Il pannello comandi include timer, termostato e tasto on/off.

4V

Versione multispeed a 2 velocità di ventilazione. I comandi includono, oltre al selettore velocità, anche timer, termostato e tasto on/off.

4V ION

Versione multispeed a 4 velocità + emissione di Ioni negativi (Mod. Ion). I comandi includono, oltre al selettore velocità, anche timer, termostato, funzione emissione Ioni e tasto on/off.



01491202 (4V Ion)

VERSIONE MODEL	CODICE CODE	CARATTERISTICHE FAETURES
1V	01501101	Bianco con base - White with base
	01501102	Nero con base - Black with base
	01501201	Bianco con braccio - White with wall arm
	01501202	Nero con braccio - Black with wall arm
4V	01521101	Bianco con base - White with base
	01521102	Nero con base - Black with base
	01521201	Bianco con braccio - White with wall arm
	01521202	Nero con braccio - Black with wall arm
4V ION	01491101	Bianco con base - White with base
	01491102	Nero con base - Black with base
	01491201	Bianco con braccio - White with wall arm
	01491202	Nero con braccio - Black with wall arm



1V



4V



4V ION

Basic 1V / 4V / 4V ION



RIDUCE TEMPI E COSTI

La resistenza di BASIC, al nichel cromo, raggiunge immediatamente la temperatura di utilizzo e lo fa utilizzando meno potenza...modernamente Energy Saving.

RISULTATI INCREDIBILI

Utilizzate la tecnologia ad emissione di Ioni negativi del casco Basic per avere CAPELLI PIÙ LUCENTI, MORBIDI, SANI E VAPOROSI. Scoprite come, perché ma soprattutto quanto l'acconciatura delle vostre clienti beneficerà dall'utilizzo di un casco che propone questo sistema.

IONI NEGATIVI: LA SALUTE NATURALE

La corretta densità di ioni negativi migliora, tra le altre, la funzione circolatoria e l'ossigenazione del sangue che influenzano direttamente la salute dei capelli, oltre ad avere effetti antimicrobici ed antimicotici che aiutano a mantenere il cuoio capelluto in condizioni migliori.

IONI NEGATIVI, EFFETTI POSITIVI

È proprio degli Ioni negativi rompere le molecole d'acqua e quindi facilitarne l'assorbimento da parte del capello che risulta più idratato, mentre il tempo di asciugatura è ridotto poiché l'acqua non deve essere "soffiata via" interamente e le molecole più piccole sono più facili da rimuovere. Ridurre l'esposizione al calore, possibile causa di secchezza e danni ai capelli, migliorerà la loro salute e la loro estetica.

EFFETTO IONICO AL TOP CON IL CASCO

Il casco è l'apparecchio per acconciatura che meglio sfrutta i benefici della ionizzazione. La bassa velocità di ventilazione (velocità 1 e 2) consente di mantenere il tempo di vita degli ioni negativi, mentre l'emissione in ambiente chiuso consente di aumentarne notevolmente la densità e quindi migliorarne l'effetto su acconciatura e cute. Gli ioni infatti tendono a "vivere" in una nuvola e ad essere assorbiti anche per via cutanea.

REDUCE TIME AND COSTS

The heating element of BASIC, a nichel-chrome one, reaches immediately the working temperature and it does so using less power... Modern and Energy Saving.

INCREDIBLE RESULTS

Use the Negative ion emission technology of the dryer Basic and get MORE SHINY, SOFT, BRILLIANT AND HEALTHY hair. Discover how, why and most of all how much the hair of your customers will benefit from the use of a dryer equipped with the Negative Ion emission device.

NEGATIVE ION: THE NATURAL HEALTH

The correct density of negative ion improves blood circulation and blood oxygenation that directly influence the hair conditions. A high Ion concentration also has antimicrobial and antimycotic effects on the area of irradiation that helps to keep the scalp in better conditions.

NEGATIVE ION, POSITIVE EFFECTS:

It is proper of the negative ion to break the water molecules and then to improve the hair's capability to absorb water. The hair is then more moisturized and the drying time shorter since the water to be blown away is less and lighter molecules are easier to remove. The reduced exposure to high temperatures, possible cause of hair dryness and damages, will bring a visible and tangible benefit to hair health and look.

BEST IONIC EFFECT WITH THE DRYER-HOOD

The dryer-hood is the hair equipment that can make the best of the negative ion emission. The low ventilation speed (speed 1 and 2) maintains the ion life time and the emission inside a closed environment (the helmet) increases the density of ion and then improves the effects on hair and sculp. Ion, in fact, tend to live in a cloud and one of the two systems they are absorbed is through skin.

Steamers



I vaporizzatori rappresentano una categoria essenziale di apparecchiature tecniche per i saloni professionali, progettati esclusivamente per l'attivazione di trattamenti specifici. Artem ha sviluppato soluzioni all'avanguardia, creando dispositivi altamente performanti, in grado di garantire un controllo preciso e un'efficacia ottimale su ogni tipo di capello. Realizzati con la qualità e l'attenzione ai dettagli tipiche del Made in Italy, questi strumenti uniscono innovazione, design e affidabilità per risultati professionali senza compromessi. Grazie a tecnologie innovative, i vaporizzatori Active, Sirio, Orion (Digital Ozone o Standard) e Atomix offrono prestazioni su misura, combinando efficienza, facilità d'uso e affidabilità.

Vapourisers represent an essential category of technical equipment for professional salons, designed exclusively for the activation of specific treatments. Artem has developed cutting-edge solutions, creating high-performance devices capable of guaranteeing precise control and optimal effectiveness on all types of hair. Made with the quality

and attention to detail typical of Made in Italy, these instruments combine innovation, design and reliability for professional results without compromise. Thanks to innovative technologies, the Active, Sirio, Orion (Digital Ozone or Standard) and Atomix steamers offer tailor-made performance, combining efficiency, ease of use and reliability.

Vapo- rizzatori



Active



-  End of work alarm
-  Touch Technology
-  Time Control
-  Steam Control
-  Ozone Control
-  Extra stability base

021511

Active



TOUCH TECHNOLOGY

ACTIVE è un vaporizzatore controllabile tramite display LCD-TFT touch-screen, 14 programmi preimpostati ad emissione di ozono. Intuitivo, semplice nell'utilizzo ed affidabile.

TOUCH TECHNOLOGY

ACTIVE is a vaporizer controllable via LCD-TFT touch-screen display, 14 pre-set ozone emission programmes. Intuitive, simple to use and reliable.



Active



UTILIZZO LIBERO

Nella versione a braccio l'apparecchio viene alimentato tramite un contatto interno e quindi senza filo esterno. Questo sistema di "contatto rotante" permette di ruotarlo e movimentarlo senza limitazioni.



021511



021512

FREE USE

In the arm version, the luminaire is powered via an internal contact and therefore without an external wire. this 'rotating contact' system allows the luminaire to be rotated and moved without restriction.

Active



TRATTAMENTI CON IL VAPORE

I capelli non trattati si presentano disidratati, fortemente frastagliati e con materiale disomogeneo depositato tra le cuticole. Il vapore caldo apre le cuticole dei capelli consentendo un miglior assorbimento dei prodotti per la cura favorendone la naturale idratazione.

Un capello ben idratato migliora la sua morfologia e diventa più morbido, liscio, leggero e riflettente. Risultati straordinari!

L'OZONO O3 è composto da tre atomi di ossigeno ed è in grado di esaltare al massimo l'efficacia dei trattamenti estetico-curativi. In particolare è utile per colorazioni e permanenti perchè ossida il capello e lo porta velocemente al ph desiderato. I tempi di posa si riducono sensibilmente ed il risultato è sempre perfetto.

Con l'ozono è possibile procedere alla colorazione subito dopo la permanente.

L'ozono previene anche la caduta dei capelli, ne stimola la crescita e sterilizza la cute.

Bastano 10 minuti di posa per eliminare tracce di forfora.

STEAM TREATMENTS

Untreated hair looks dehydrated, strongly jagged and with uneven material deposited between the cuticles. The hot steam opens up the hair cuticles, allowing better absorption of care products by promoting natural hydration.

A well-hydrated hair improves its morphology and becomes softer, smoother, lighter and more reflective. Extraordinary results!

OZONE O3 is composed of three oxygen atoms and is able to maximise the effectiveness of beauty-care treatments. It is particularly useful for colouring and perms because it oxidises the hair and quickly brings it to the desired ph.

With ozone it is possible to proceed with colouring immediately after the perm.

Ozone also prevents hair loss, stimulates hair growth and sterilises the scalp.

10 minutes' application is enough to eliminate traces of dandruff.



Steam
Treatment



Active



Steam
Treatment

PRIMA DEL TRATTAMENTO

I capelli non trattati si presentano disidratati con presenza di materiale non identificato depositato tra le cuticole con forme frastagliate ed irregolari.



BEFORE TREATMENT

Untreated hair appears dehydrated with the presence of unidentified material deposited between the cuticles in jagged and irregular shapes.



Active



APPLICAZIONE DEL VAPORE

L'utilizzo del vapore su capelli e cuoi capelluto determina l'apertura delle cuticole che al termine del trattamento, richiudendosi, intrappolano le molecole d'acqua favorendone così l'idratazione.

VAPORE + PRODOTTO

Nei capelli pretrattati con vapore e successivamente con prodotti specifici, si evidenzia la deposizione e l'assorbimento del prodotto direttamente tra le cuticole.

RISPARMIO ENERGETICO

Con la praticissima fusione Stand-By potrai scegliere se tenere l'acqua in temperatura per ridurre le tempistiche e risparmiare sui consumi.

STEAM APPLICATION

The use of steam on hair and scalp results in the opening of the cuticles, which close again at the end of the treatment, trapping the water molecules and thus promoting hydration.

STEAM + PRODUCT

In hair pre-treated with steam and subsequently with specific products, the deposition and absorption of the product directly between the cuticles is evident.

ENERGY SAVING

With the practical Stand-By fusion you can choose to keep the water at temperature to reduce time and save on consumption.

Sirio



-  End of work alarm
-  Touch Technology
-  Time Control
-  Steam Control
-  Ozone Control
-  Extra stability base

03401107



03401207



UTILIZZO LIBERO

Nella versione a braccio l'apparecchio viene alimentato tramite un contatto interno e quindi senza filo esterno. Questo sistema di "contatto rotante" permette di ruotarlo e movimentarlo senza limitazioni.



FREE USE

In the arm version, the luminaire is powered via an internal contact and therefore without an external wire. this 'rotating contact' system allows the luminaire to be rotated and moved without restriction.

Sirio



NEW
TECHNOLOGY
I-TOUCH
PROCESSOR



TOUCH TECHNOLOGY

Termoattivatore multifunzionale controllato tramite display LCD-TFT touch-screen, 15 programmi preimpostati, potente ventilazione, emissione di ozono e ioni negativi. Intuitivo, semplice nell'utilizzo ed affidabile. Indicato sia per trattamenti tecnici che per asciugature.

TOUCH TECHNOLOGY

Multifunctional thermo-activator controlled by LCD-TFT touch-screen display, 15 pre-set programmes, automatic movement of components, powerful ventilation, ozone and negative ion emission. Intuitive, simple to use and reliable. Suitable for both technical treatments and drying.

Sirio



Steam
Treatment



TRATTAMENTI CON IL VAPORE

I capelli non trattati si presentano disidratati, fortemente frastagliati e con materiale disomogeneo depositato tra le cuticole. Il vapore caldo apre le cuticole dei capelli consentendo un miglior assorbimento dei prodotti per la cura favorendone la naturale idratazione.

Un capello ben idratato migliora la sua morfologia e diventa più morbido, liscio, leggero e riflettente. Risultati straordinari!

L'OZONO O₃ è composto da tre atomi di ossigeno ed è in grado di esaltare al massimo l'efficacia dei trattamenti estetico-curativi. In particolare è utile per colorazioni e permanenti perchè ossida il capello e lo porta velocemente al pH desiderato. I tempi di posa si riducono sensibilmente ed il risultato è sempre perfetto.

Con l'ozono è possibile procedere alla colorazione subito dopo la permanente.

L'ozono previene anche la caduta dei capelli, ne stimola la crescita e sterilizza la cute.

Bastano 10 minuti di posa per eliminare tracce di forfora.

STEAM TREATMENTS

Untreated hair looks dehydrated, strongly jagged and with uneven material deposited between the cuticles. The hot steam opens up the hair cuticles, allowing better absorption of care products by promoting natural hydration.

A well-hydrated hair improves its morphology and becomes softer, smoother, lighter and more reflective. Extraordinary results!

OZONE O₃ is composed of three oxygen atoms and is able to maximise the effectiveness of beauty-care treatments. It is particularly useful for colouring and perms because it oxidises the hair and quickly brings it to the desired pH.

With ozone it is possible to proceed with colouring immediately after the perm.

Ozone also prevents hair loss, stimulates hair growth and sterilises the scalp.

10 minutes' application is enough to eliminate traces of dandruff.

Sirio



Steam
Treatment



PRIMA DEL TRATTAMENTO

I capelli non trattati si presentano disidratati con presenza di materiale non identificato depositato tra le cuticole con forme frastagliate ed irregolari.

APPLICAZIONE DEL VAPORE

L'utilizzo del vapore su capelli e cuoi capelluto determina l'apertura delle cuticole che al termine del trattamento, richiudendosi, intrappolano le molecole d'acqua favorendone così l'idratazione.

VAPORE + PRODOTTO

Nei capelli pretrattati con vapore e successivamente con prodotti specifici, si evidenzia la deposizione e l'assorbimento del prodotto direttamente tra le cuticole.

RISPARMIO ENERGETICO

Con la praticissima fusione Stand-By potrai scegliere se tenere l'acqua in temperatura per ridurre le tempistiche e risparmiare sui consumi.

BEFORE TREATMENT

Untreated hair appears dehydrated with the presence of unidentified material deposited between the cuticles in jagged and irregular shapes.

STEAM APPLICATION

The use of steam on hair and scalp results in the opening of the cuticles, which close again at the end of the treatment, trapping the water molecules and thus promoting hydration.

STEAM + PRODUCT

In hair pre-treated with steam and subsequently with specific products, the deposition and absorption of the product directly between the cuticles is evident.

ENERGY SAVING

With the practical Stand-By fusion you can choose to keep the water at temperature to reduce time and save on consumption.

Orion Ditigal Ozone



-  End of work alarm
-  Touch Technology
-  Time Control
-  Ozone Control

03201107



ORION DITIGAL OZONE

Orion Digital Ozone è un vaporizzatore dal design accattivante e dalle soluzioni tecniche d'avanguardia che lo rendono assolutamente performante, affidabile e semplice da gestire.

Il pannello comandi, elettronico e soft touch, raggruppa tutte le funzioni di controllo: dal tasto on/off a quello di start/stop, dal timer elettronico (30 minuti ad intervalli di 5) al selettore di potenza vapore (2 livelli) per finire al tasto accensione dell'emissione Ozono.

Il serbatoio dell'acqua, chiuso da un nuovo tappo non solo bello ma anche pratico, può essere riempito anche ad apparecchio in funzione e asportato per accedere direttamente alla resistenza e renderne semplice la pulizia.

L'emissione controllata di Ozono, poi, consente di velocizzare i trattamenti ed amplificarne i risultati.



ORION DITIGAL OZONE

Orion Digital Ozone is a steamer with a catchy design and with advanced technical solutions that make it performing, reliable and user friendly.

The control panel, electronic and soft touch, contains all the function controls: from the on/off switch to the start/stop switch, from the electronic timer (30 minutes with 5 minutes steps) to the steam power switch to end to the Ozone switch.

The water container, sealed by a new lead that is not only catchy but more practical too, can be filled also while the machine is in use and easily removed in order to access directly to the heating element for the cleaning routines.

The controlled Ozone emission speeds up the treatments and amplifies their results.

Orion Ditigal Ozone



03201207



UTILIZZO LIBERO

Vaporizzatore a controllo elettronico, emissione controllata di ozono e campana extra large. Disponibile sia in versione da pavimento che con braccio a muro.



FREE USE

Electronic control steamer, controlled ozone emission and extra large bell. Available with floor base and wall arm.



03201107

Orion Standard



 Time Control

 Steam Control

03211107



ORION STANDARD

Orion Standard è un vaporizzatore dal design accattivante, con soluzioni tecniche user-friendly e con comandi analogici semplici ed intuitivi.

Il pannello comandi raggruppa tutte le funzioni di controllo: tasto on/off, timer e potenza vapore (entrambi meccanici).

Il serbatoio dell'acqua, chiuso da un nuovo tappo non solo bello ma anche pratico, può essere riempito anche ad apparecchio in funzione e asportato per accedere direttamente alla resistenza e renderne semplice la pulizia.



ORION STANDARD

Orion Standard is a steamer with a catchy design, with user-friendly technical solutions and with simple and intuitive analogic commands.

The command panel contains all the function controls : on/off switch, timer and steam power (both mechanic).

The water container, sealed by a new lead that is not only catchy but more practical as well, can be filled while the machine is in use. It is easily removable in order to access directly to the heating element for the cleaning routines.

Orion Standard



03211107



UTILIZZO LIBERO

Vaporizzatore a controllo analogico e campana extra large. Disponibile sia in versione da pavimento che con braccio a muro.



03211207

FREE USE

Analogic control steamer with extra large bell. Available with floor base and wall arm.

Orion Ditigal Ozone / Standard



ORION DIGITAL OZONE



Orion Dgt è equipaggiato con una tastiera soft touch ultrapiatta ove sono allocati i comandi di tutti i parametri di lavoro evidenziati in maniera intuitiva: tasto on/off, accensione, emissione ozono, potenza (su due livelli) e timer (30 minuti ad intervalli di 5 minuti).



ORION STANDARD



Orion Std è dotato di un pannello comandi analogico semplice e di facile utilizzo. Due pomelli ergonomici regolano tempo di posa e potenza vapore e tra i due è allocato il tasto di accensione retroilluminato.

VERSIONE MODEL	CODICE CODE	CARATTERISTICHE FAETURES
DIGITAL OZONE	03201107	Con base - With base
	03201207	Con braccio - With wall arm
STANDARD	03211107	Con base - With base
	03211207	Con braccio - With wall arm



Orion Dgt e Std permettono di riempire la caldaia anche ad apparecchio in uso, consentendo così un importante risparmio di tempo ed una maggiore facilità di utilizzo. Il tappo, dal design moderno ed accattivante, completa una consolle di comando dall'estetica eccellente.



Orion Dgt e Std sono dotati di contenitore dell'acqua esterno con resistenza a bagno. In questo modo il livello dell'acqua è sempre facilmente visibile e la resistenza accessibile senza sforzi qualora fosse necessario pulirla.

ORION DIGITAL OZONE

Orion Dgt is equipped with a soft touch and extra flat keyboard where the set-ups of all the working parameters are included and clearly recognizable: on/off and start/stop switches, ozone emission, 2 step steam power and timer (30 minutes with 5 minutes steps).

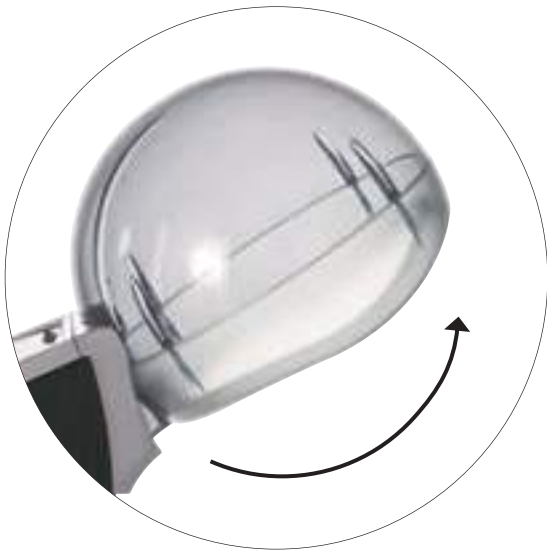
ORION STANDARD

Orion Std is provided of an analogic command panel simple and user-friendly. Two ergonomic knobs control working time and steam power; between the two there is the start button that is backlighted.

Orion Dgt is equipped with a soft touch and extra flat keyboard where the set-ups of all the working parameters are included and clearly recognizable: on/off and start/stop switches, ozone emission, 2 step steam power and timer (30 minutes with 5 minutes steps).

Orion Dgt and Std are equipped with an external water container with the heating element inside. Due to this, the water level is always easy to control and the heating element easy to access whenever it needed to be cleaned.

Orion Ditigal Ozone / Standard



OZONE

PIÙ VELOCE

L'Ozono, caratteristico agente ossidante per i prodotti chimici, velocizza l'attivazione dei trattamenti e riduce i tempi di posa.

La campana di Orion Dgt e Std è dotata di movimento basculante che consente di reclinarla e rendere più agevole sia il posizionamento della testa della cliente al suo interno che la ricerca della miglior posizione durante l'utilizzo.

FASTER

Ozone, typical oxidant agent for chemical products, speeds up the treatments' activation and then reduces the processing time.

The bell of Orion Dgt and Std is equipped with a tilting movement that makes it recline so to make its setting easier and the comfort of the customer much better.



PROUDLY MADE IN ITALY

The whole Artem range of equipment is strictly Made in Italy according to the most updated criteria.



ORGOGGIO ITALIANO

Tutti gli apparecchi Artem sono prodotti in Italia secondo le più moderne normative.

Atomix 016



03591108



Vaporizzatore a controllo analogico. Atomix 016 si caratterizza per alcune significative specifiche tecniche che lo rendono sia estremamente funzionale che affidabile e semplice da utilizzare.

La campana extra large consente di trattare tutti i tipi di acconciatura, il caricamento dell'acqua in atmosfera libera di riempire il serbatoio in ogni momento anche con l'apparecchio in uso ed il serbatoio trasparente a vista di avere sempre la situazione sotto controllo.

Analogic steamer. Atomix 016 has got some peculiar technical features that make it extremely functional, reliable and user friendly thus making the hairdresser's job as well easier and safer.

The extra large bell can host every hair style. The free water loading allows the hairdresser to pour water into the container at any time even when the machine is working and the transparent container shows exactly the water level to keep the situation always under control.

PROUDLY MADE IN ITALY

The whole Artem range of equipment is strictly Made in Italy according to the most updated criteria.

Atomix 016



03591208



UTILIZZO LIBERO

Vaporizzatore a controllo analogico e campana extra large. Disponibile sia in versione da pavimento che con braccio a muro.



Atomix 016 è dotato di una tastiera analogica semplice e completa. I controlli sono meccanici ed i parametri di lavoro gestiti sono potenza vapore, tempo di posa, interruttore on/off.



Atomix 016 è costruito attorno ad un contenitore dell'acqua/ caldaia esterno con resistenza a bagno. Il contenitore, semplicemente rimovibile, è anche trasparente e consente sia la pulizia della resistenza che il monitoraggio del livello d'acqua residuo.

Atomix 016 consente il riempimento della caldaia in qualunque momento anche quando la macchina è in funzione. Questo consente un notevole risparmio di tempo e una grande facilità d'utilizzo.

Analogic control steamer with extra large bell. Available with floor base and wall arm.

Atomix 016 equipped with a simple but complete analogical keyboard. The controls are mechanic and the working parameters managed are steam power, working time and on/off switch.

Atomix 016 is designed around a water container / boiler that is external with the heating element inside. The container, easily removable, is also transparent and make the heating element cleaning and water level control easy.

Atomix 016 water container can be easily refilled during use without switching the machine off. This operation makes the steamer time saving and user friendly.

ORGOGGIO ITALIANO

Tutti gli apparecchi Artem sono prodotti in Italia secondo le più moderne normative.

Germicides



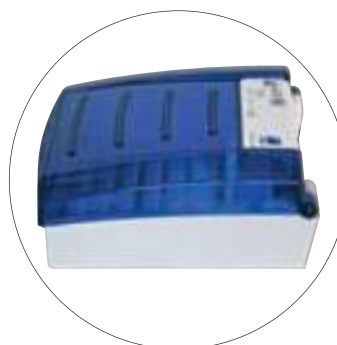
Spesso sottovalutati, ma assolutamente essenziali: i germicidi sono un must per ogni salone che si rispetti. In un'epoca in cui l'igiene è una priorità assoluta, garantire strumenti sempre puliti e sicuri non è solo un segno di professionalità, ma anche una tutela per i tuoi clienti. Artem ti offre le soluzioni più affidabili con Aladin e Sensor, germicidi UV progettati per assicurare massima efficacia nella sanificazione degli strumenti da lavoro. Prodotti di eccellenza italiana, realizzati con materiali di alta qualità, precisione e massima affidabilità, per prestazioni superiori e durature.

Often underestimated, but absolutely essential: germicides are a must for any self-respecting salon. In an era when hygiene is a top priority, ensuring that your tools are always clean and safe is not only a sign of professionalism, but also a safeguard for your customers. Artem offers you

the most reliable solutions with Aladin and Sensor, UV germicides designed to ensure maximum effectiveness in sanitising work instruments. Products of Italian excellence, made with high quality materials, precision and maximum reliability, for superior, long-lasting performance.

Germicidi

Aladin



602110

Aladin è un germicida che svolge la sua funzione grazie ad una lampada UV che si accende automaticamente quando lo sportello superiore viene chiuso.



GRANDE CAPIENZA

Aladin si caratterizza per la grande capienza interna capace di ospitare un grande quantità di accessori.



BELLO E PRATICO

Aladin ha un design estremamente moderno ed è studiato per poter essere collocato in spazi di dimensioni ridotte.

Aladin is a germicide that works through a UV lamp automatically switched on by the upper door when this is closed.

HUGE CAPACITY

Aladin is characterised by a huge internal volume able to host many working tools.

NICE AND USEFUL

Aladin has got a very modern design and is studied to be placed in spaces characterised by reduced dimensions.

PROUDLY MADE IN ITALY

The whole Artem range of equipment is strictly Made in Italy according to the most updated criteria.

Sensor



GRANDE CAPIENZA

Sensor si caratterizza per la grande capienza interna capace di ospitare un grande quantità di accessori.



BELLO E PRATICO

Sensor ha un design estremamente moderno ed è studiato per poter essere collocato in spazi di dimensioni ridotte.



Sensor is a germicide that works through a UV lamp automatically switched on by the upper door when this is closed.

HUGE CAPACITY

Sensor is characterised by a huge internal volume able to host many working tools.

NICE AND USEFUL

Sensor has got a very modern design and is studied to be placed in spaces characterised by reduced dimensions.



600901

ORGOGGIO ITALIANO

Tutti gli apparecchi Artem sono prodotti in Italia secondo le più moderne normative.

Work chairs



Poltrone lavoro

Un mix perfetto di stile senza tempo e innovazione tecnica: le poltrone AGVGROUP sono progettate per soddisfare ogni esigenza dell'acconciatore moderno. Con un'ampia gamma di soluzioni estetiche, economiche e funzionali, offrono il perfetto equilibrio tra design e prestazioni, arredando con classe e rendendo operativo qualsiasi salone di acconciatura o estetico. Affidati alla qualità e alla sicurezza di un prodotto studiato per garantire comfort, ergonomia e resistenza nel tempo.

A perfect mix of timeless style and technical innovation: AGVGROUP chairs are designed to meet every need of the modern hairdresser. With a wide range of aesthetic, economical and functional solutions, they offer the perfect balance between design

and performance, furnishing any hairdressing or beauty salon with class and making it operational. Rely on the quality and safety of a product designed to guarantee comfort, ergonomics and durability.

Perla



Colours
pag.
268 - 271

P10-9215653



B53-9215610



B51-9215609

Xara



Colours
pag.
268 - 271

P10-9215453



B53-9215410



B51-9215409

Domina



Colours
pag.
268-271

P10-9215953



Gemma



Colours
pag.
268-271

P10-9215853



B53-9215910



B51-9215909



B53-9215810



B51-9215809

Tulip



Colours
pag.
268-271

P10-9218853



B53-9218810



B51-9218809

Bluma



Colours
pag.
268-271

211253/P10



211258/P14 Black

Dora



217653/P10



Colours
pag.
268-271



217658/P14 Black



217651/P09

Vivian



215258/P14 Black



Colours
pag.
268-271



215253/P10



215251/P09

Davida



211655/P14



Colours
pag.
268-271

211610/B53



Davida Elegance



211751/P09



Colours
pag.
268-271

211755/P14



Lola



217453/P10



217410/B53



Colours
pag.
268-271

Leda



213810/B53



213851/P09



Colours
pag.
268-271

Leda Elegance



213955/P14

Kalla



206553/P10



Colours
pag.
268-271

Dea



218755/P14



Colours
pag.
268-271

Vera



215355/P14

Mida



209255/P14



NERO/BLACK 200
Standard colour



OPTIONAL
Colours
pag. 268-271

Alba



207003/B83

Ekatos



213355/P14



NERO/BLACK 200
Standard colour



OPTIONAL
Colours
pag. 268-271

Kelly



204603/B83

Arisa



211903/B83

Bianca



204910/B53



NERO/BLACK 200
Standard colour



OPTIONAL
Colours
pag. 268-271

Anthea reclinabile



205255/P14

Basi disponibili per le poltrone / Bases available for chairs



B51

Base girevole,
basamento a
5 razze in alluminio.
Swivel chair,
aluminum base.
Salon Up
Agv Diffusion



B53

Pompa bloccabile,
basamento a 5
razze in alluminio.
Hydraulic lock pump,
aluminum base.
Salon Up
Agv Diffusion



B83

Pompa bloccabile,
basamento a
5 razze in plastica.
Hydraulic lock
pump, plastic base.
Agv Diffusion



P14

Pompa bloccabile,
basamento tondo
in acciaio verniciato.
Hydraulic lock pump,
silver sprayed steel
round base.
Salon Up
Agv Diffusion



P09

Pompa bloccabile,
basamento quadrato
in acciaio lucidato.
Hydraulic lock pump,
polished steel
square base.
Agv Diffusion



P10

Pompa bloccabile,
basamento tondo
in acciaio lucidato.
Hydraulic lock
pump, polished
steel round base.
Salon Up
Agv Diffusion



Optional
P14 gold

Pompa bloccabile,
basamento tondo in
acciaio verniciato oro.
Hydraulic lock
pump, gold sprayed
steel round base.
Salon Up
Agv Diffusion



Optional
P14 black

Pompa bloccabile,
basamento tondo in
acciaio verniciato nero.
Hydraulic lock
pump, black sprayed
steel round base.
Salon Up
Agv Diffusion

Wash units



Chiamarli semplicemente lavaggi sarebbe riduttivo. AGVGROUP trasforma ogni postazione in un'esperienza di total wellness, dove il comfort del cliente e l'ergonomia per il professionista si fondono in perfetta sintonia. Ogni modello è progettato con cura, utilizzando materiali di alta qualità e tecnologie innovative per garantire relax, funzionalità e stile. Grazie a un design sofisticato e a una costruzione attenta alle esigenze di ogni salone, i lavaggi AGVGROUP offrono molto più di un semplice servizio: regalano un momento di puro benessere.

To call them simply wash stations would be reductive. AGVGROUP transforms each workstation into a total wellness experience, where customer comfort and ergonomics for the professional come together in perfect harmony. Each model is designed with care, using high-quality

materials and innovative technologies to guarantee relaxation, functionality and style. Thanks to a sophisticated design and a construction that is attentive to the needs of each salon, AGVGROUP wash units offer more than just a service: they provide a moment of pure wellbeing.

Lavaggi

Shuttle Standard

OPTIONAL
per tutti i lavaggi
for all wash units



Acquastop
350389021



Miscelatore
Termostatico
250249211



9365301



Colours
pag.
268-271



Optional
BLACK basin

Struttura interna
in metallo zincato,
imbottitura in
poliuretano flex rivestito
in ecopelle, sistema
di massaggio a rulli
(Shuttle massage),
alzagambe elettrico
(Shuttle massage &
relax), lavandino ampio
e profondo regolabile.

Inner metal structure,
long lasting foam
paddings, upholstery
in vinyl, mechanic
shiatsu massage with
rolls (Shuttle massage),
electrically activated
footrests (Shuttle
massage & relax), wide,
deep and comfortable
basin with adjustable
tilting movement.



Kit Cascata
OPTIONAL Head SPA
350494001

Shuttle Shiatsu Massage / Shuttle Relax



9365501 Shuttle Shiatsu Massage / 9365401 Shuttle Relax



SHIATSU
massage

Postazione lavatesta
dotata di **massaggio
shiatsu** sullo schienale
ed appoggiagambe
elettrico.

Wash unit equipped
with **shiatsu massage**
and electric footrest.



Ringo



OPTIONAL
per tutti i lavaggi
for all wash units



Acquastop
350389021



Miscelatore
Termostatico
250249211



Colours
pag.
268-271

9364901



Optional
BLACK basin

Chopper



Struttura in metallo
zincato e verniciato
nero opaco, imbottitura
in poliuretano flex
rivestito in ecopelle,
lavandino regolabile.

Trendy matt black
spray painted metal
structure, chair
equipped with long
lasting foam paddings,
upholstery in vinyl,
adjustable tilting basin.

9365001



Kit Cascata
OPTIONAL Head SPA
350494001



Oregon Total Air Massage

OPTIONAL
per tutti i lavaggi
for all wash units



Acquastop
350389021



Miscelatore
Termostatico
250249211



AIR
massage

Sistema di **massaggio ad aria, linfodrenante total body**. Possibilità di variare intensità a vostro piacimento.

Lymph drainage total body massage. Easy intensity change.

9361401



Colours
pag.
268-271

Oregon Relax / Oregon Standard



Struttura interna in metallo zincato, imbottitura in poliuretano flex rivestito in ecopelle, sistema di massaggio (Oregon Total Air Massage), alzagambe elettrico (Oregon Relax), lavandino ampio e profondo regolabile.

Inner metal structure, long lasting foam paddings, upholstery in vinyl, mechanic shiatsu massage (Oregon Total Air Massage), electrically activated footrests (Oregon Relax), wide, deep and comfortable basin with adjustable tilting movement.

9361301 Oregon Relax / 9361001 Oregon Standard



Kit Cascata
OPTIONAL Head SPA
350494001



Rocket Relax

OPTIONAL
per tutti i lavaggi
for all wash units



Acquastop
350389021



Miscelatore
Termostatico
250249211



Struttura in metallo zincato, imbottitura in poliuretano flex rivestito in ecopelle, alzagambe elettrico, lavandino regolabile.

Spray painted metal structure, chair in long lasting foam paddings, upholstery in vinyl, electric footrest (Rocket Relax), adjustable tilting basin.

9365201



Colours
pag.
268-271

Rocket Standard



Optional
BLACK basin



Kit Cascata
OPTIONAL Head SPA
350494001



9365101

Chester Tulip

OPTIONAL
per tutti i lavaggi
for all wash units



Acquastop
350389021



Miscelatore
Termostatico
250249211



Struttura in metallo zincato e verniciato grigio, imbottitura in poliuretano flex rivestito in ecopelle, lavandino regolabile.

Trendy grey spray painted metal structure, chair equipped with long lasting foam paddings, upholstery in vinyl, adjustable tilting basin.



Distanziatore Chester
313213

9369601



Optional
BLACK basin



Colours
pag.
268-271



Kit Cascata
OPTIONAL Head SPA
350494001



Bruce Air Massage



Kit Cascata
OPTIONAL Head SPA
350494001

Total relax: lettino
che sale in orizzontale
Total relax: seat
that totally lift up



367401



AIR
massage

Sistema di **massaggio ad aria**,
linfodrenante a variazione
continua **total body**.
Possibilità di variare intensità
a vostro piacimento.

**Lymph drainage total body
massage.** Easy intensity change.



SHIATSU
massage

Postazione lavatesta dotata
di **massaggio shiatsu** sullo
schienale e regolazione del
lavandino. La poltrona è
completamente regolabile
e le imbottiture morbide e
confortevoli.

Wash unit provided with
shiatsu massage on the
backrest and set-up of the
basin. The chair is fully
adjustable and the paddings
+soft and comfortable.

Bruce Shiatsu Massage

Total relax: lettino
che sale in orizzontale
Total relax: seat
that totally lift up



Kit Cascata
OPTIONAL Head SPA
350494001



367301

OPTIONAL
per tutti i lavaggi
for all wash units



Acquastop
350389021



Miscelatore
Termostatico
250249211



Optional
BLACK basin



Colours
pag.
268-271

Bruce Relax



367201

APPOGGIAGAMBE ELETTRICO:
Consente di ottenere una miglior
postura sul lavaggio elevando
di conseguenza la qualità del
servizio prestato.

ELECTRIC FOOTREST:
It provides a better posture on
the wash unit thus improving the
quality of the service supplied.



Bruce Standard



367101



Optional
BLACK basin



Colours
pag.
268-271

Lunaire Comfort Up Air Massage



Optional
BLACK basin



AIR
massage

Sistema di **massaggio ad aria, linfodrenante a variazione continua total body**. Possibilità di variare intensità a vostro piacimento.

Lymph drainage total body massage. Easy intensity change.



Colours
pag.
268-271

361901

Lunaire Comfort Up



362101

Lunaire Standard



362001

LUNAIRE COMFORT UP

CONÇU SELON LA NORME EN 14738
PROGETTATO SECONDO LA NORMA EN 14738



Lunaire Comfort Up è un lavaggio che offre la possibilità di regolare in altezza l'intera struttura (lavandino e seduta) per garantire all'acconciatore una posizione di lavoro sempre equilibrata ed al cliente un comfort ottimale.

Lunaire Comfort Up is a wash unit that provides the possibility to adjust the height of the whole structure (basin and chair) in order to allow the hairdresser to work always in a balanced and correct position while the customer sits comfortably.



BENEFITS DEL SISTEMA DI REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

Il sistema di regolazione dell'altezza del lavaggio Lunaire Comfort Up consente ad ogni acconciatore di lavorare nel massimo comfort e di evitare fastidiosi dolori a schiena, gomiti e spalle. Per acconciatori di differenti stature, infatti, lavorare al lavaggio può divenire particolarmente faticoso e doloroso qualora l'altezza del lavandino non sia confacente alla loro altezza. Tramite una pulsantiera comoda e facile da raggiungere l'acconciatore può ora regolare l'altezza del lavaggio (e del lavandino) affinché sia conforme alle proprie necessità fisiche senza quindi sottoporre schiena, gomiti e spalle a posture innaturali, scomode e dannose nel lungo periodo.

Altre caratteristiche: Lunaire Comfort Up è equipaggiato con un ampio e profondo lavandino che consente di svolgere tutte le attività connesse all'utilizzo del lavaggio nella massima scioltezza, con il massimo comfort e precisione. La parte posteriore del lavaggio è completamente carenata e studiata per rendere il lavaggio utilizzabile anche lavorando a sedere su di uno sgabello (Fig. 2). Lunaire Comfort Up è anche dotato di un appoggiamambe regolabile elettricamente che permette al cliente di accomodarsi nel migliore dei modi (Fig. 1). La pulsantiera che aziona sia la regolazione dell'altezza del lavaggio che il posizionamento dell'appoggiamambe è collocata sulla parte alta e posteriore dello schienale in modo da essere facilmente e comodamente raggiungibile dall'operatore (Fig. 3).

BENEFITS OF THE HEIGHT REGULATION SYSTEM

The system that adjusts the height of the wash unit Lunaire Comfort Up enables every hairdresser to work with the highest possible comfort standards and to avoid annoying back, shoulder and elbow aches. For the hairdressers, in fact, working at the wash unit might result very painful and harmful when the height of the basin is not suitable with theirs and with their size. Now through the user friendly and simple keyboard the hairdresser can adjust the height of the wash unit (and of the basin) so that it perfectly fits his/her needs for comfort without submitting the body (and in particular the back, the elbows and the shoulders) to unnatural postures that cause pain and, in the long term, physical damages.

Other features: Lunaire Comfort Up is equipped with a wide and deep basin that helps the hairdresser to perform all the activities related to the wash unit with the highest comfort, fluency and precision. The back part of the unit is designed to allow the hairdresser to work comfortably also when seated on a stool (Fig. 2). Lunaire Comfort Up also features an electrically controlled footrest that enables the customer to sit in the most comfortable position (Fig. 1). The keyboard that controls both the movement of the structure height and of the footrest is placed in the top rear part of the backrest so to be easily and comfortably reached by the hairdresser (Fig. 3).



1.



2.



3.

Elton

OPTIONAL
per tutti i lavaggi
for all wash units



Acquastop
350389021



Miscelatore
Termostatico
250249211



Kit Cascata
OPTIONAL Head SPA
350494001



Distanziatore Unix
315502



Optional
BLACK basin



Colours
pag.
268-271



364401

Alvin Standard

OPTIONAL
per tutti i lavaggi
for all wash units



Acquastop
350389021



Miscelatore
Termostatico
250249211



Kit Cascata
OPTIONAL Head SPA
350494001



Distanziatore Unix
315502



Optional
BLACK basin



Colours
pag.
268-271

367601

Alvin Relax



367701

USV



-  **Ultrasound Technology**
-  **Time Control**
-  **Temp Control**



ULTRA SONIC VAP - USV

Micronebulizzazione ad ultrasuoni di acqua demineralizzata per capelli. USV è un Micro generatore di ultrasuoni, progettato per trasformare l'esperienza di cura di capelli in un rituale di bellezza professionale.



MICRONEBULIZZAZIONE

Le onde sonore sono vibrazioni che si propagano attraverso un mezzo materiale come l'aria l'acqua o un solido trasmettendo energia senza spostare materia sono generati da una sorgente vibrante e viaggiano sotto forma di onde meccaniche longitudinali grazie alla sua tecnologia di ultrasuoni garantisce un assorbimento più profondo ed accurato, dai semplici trattamenti alle colorazioni ai trattamenti nutrienti e riparatori, penetrando tra le cuticole dei capelli per risultati impeccabili e duraturi e non essendo assolutamente invasivo per l'utilizzo umano. L'acqua, essendo sottoposta alle onde ultrasoniche di USV si trasforma in una nebbia ultra fine idonea alla penetrazione profonda all'interno del capello e ad un assorbimento ottimale dei trattamenti.



SERBATOIO INTEGRATO

Il Serbatoio integrato di USV è compatibile esclusivamente con acqua distillata per evitare inutili accumuli di minerali e quindi la formazione di calcare.



PERSONALIZZAZIONE TOTALE

USV offre sei programmi preimpostati e la possibilità del controllo manuale permettendo una personalizzazione totale in base alle esigenze della cliente. La temperatura e il tempo sono completamente regolabili offrendo un comfort ottimale durante l'utilizzo.



FACILE UTILIZZO

L'interazione con USV è particolarmente facile, dispone di un pannello di controllo digitale con display LCD con sei programmi predefiniti per vari trattamenti e modalità di controllo manuale per una personalizzazione totale.

ULTRA SONIC VAP - USV

Ultrasonic micronebulisation of demineralised water for hair. USV is a Micro Ultrasonic Generator, designed to transform the hair care experience into a professional beauty ritual.

MICRONEBULISATION

Sound waves are vibrations that propagate through a material medium such as air, water or a solid, transmitting energy without displacing matter are generated by a vibrating source and travel in the form of longitudinal mechanical waves thanks to its ultrasound technology it guarantees deeper and more accurate absorption, from simple treatments to colouring to nourishing and repairing treatments, penetrating between the hair cuticles for impeccable and long-lasting results and being absolutely non-invasive for human use. Water, being subjected to the ultrasonic waves of USV is transformed into an ultra-fine mist suitable for deep penetration inside the hair and optimal absorption of treatments.

INTEGRATED TANK

The integrated USV tank is only compatible with distilled water to avoid unnecessary mineral build-up and thus limescale formation.

TOTAL CUSTOMISATION

USV offers six pre-set programmes and the possibility of manual control, allowing total customisation according to the customer's needs. Temperature and time are fully adjustable, offering optimal comfort during use.

EASY TO USE

Interaction with USV is particularly easy; it has a digital control panel with LCD display with six predefined programmes for various treatments and manual control modes for total customisation.

USV



Trattamenti a lavaggio - cuffia non necessaria

OPEN MIST

Micronebulizzazione e calore. Crea una piacevole sensazione rilassante durante lo Shampoo con la funzione Open Mist (senza cuffia). La combinazione tra la nebulizzazione e calore rilassa il cliente.

SCALP CARE

Cura della cute. L'idratazione e il calore permettono ai poli di aprirsi, liberando il cuoio capelluto dalle tossine. Il processo stimola il corretto metabolismo di cute e capelli ossigenando il cuoio capelluto.

Trattamenti posto lavoro - cuffia consigliata

HAIR CARE

Penetra in profondità nei capelli per un risultato più duraturo. Apre gli strati cuticolari in modo che le particelle del trattamento possano penetrare in profondità nei capelli. Il raffreddamento chiude le cuticole per mantenere il benessere all'interno del capello.

COLOR

Colorazione uniforme. L'acqua sottoposta ad ultrasuoni permea di calore ogni singola ciocca di capelli, garantendo una finitura uniforme. Il raffreddamento sigilla i pigmenti acidi delle tinture per risultati più duraturi e brillanti.

PERM

Ricci resistenti. Il calore uniforme favorisce la morbidezza e l'idratazione del capello su tutta la sua lunghezza. Crea bellissime, onde elastiche con un eccellente risultato in poco tempo.

HAND CARE

Trattamento e cura delle mani. La micro nebulizzazione calda migliora la pulizia e l'idratazione delle mani idoneo per quei saloni che si avvicinano al trattamento di servizi manicure.



Washing treatments - cap not required

OPEN MIST

Micronebulisation and heat. Creates a pleasant relaxing sensation during shampooing with the Open Mist function (without cap). The combination of mist and heat relaxes the client.

SCALP CARE

Skin care. Hydration and heat allow the poles to open, freeing the scalp from toxins. The process stimulates the correct metabolism of skin and hair by oxygenating the scalp.

Workplace treatments - recommended headset

HAIR CARE

Penetrates deep into the hair for longer-lasting results. Opens the cuticular layers so that the treatment particles can penetrate deep into the hair. Cooling closes the cuticles to maintain the well-being inside the hair.

COLOR

Uniform colouring. Ultrasonic water permeates each strand of hair with heat, ensuring an even finish. Cooling seals in the dye's acid pigments for longer-lasting, more brilliant results.

PERM

Resistant curls. The even heat promotes softness and hydration of the hair along its entire length. Creates beautiful, supple waves with excellent results in a short time.

HAND CARE

Hand treatment and care. Warm micro-mist spray improves hand cleanliness and hydration suitable for salons approaching manicure services.

Evo Standard

OPTIONAL
per tutti i lavaggi
for all wash units



Acquastop
350389021



Miscelatore
Termostatico
250249211

NERO/BLACK 200
Standard colour

OPTIONAL
Colours
pag. 268-271

Optional
BLACK basin



336301

OPTIONAL
Sportello
Service door

314315



OPTIONAL
Distanziatore
Spacer

314415



Evo Relax

APPOGGIAGAMBE ELETTRICO:
Consente di ottenere una miglior
postura sul lavaggio elevando
di conseguenza la qualità del
servizio prestato.

ELECTRIC FOOTREST:
It provides a better posture on
the wash unit thus improving the
quality of the service supplied.



Kit Cascata
OPTIONAL Head SPA
350494001



336501

NERO/BLACK 200
Standard colour

OPTIONAL
Colours
pag. 268-271

Optional
BLACK basin

OPTIONAL
Pedana di
congiunzione
Link unit

314215



Chester

OPTIONAL
per tutti i lavaggi
for all wash units



Acquastop
350389021



Miscelatore
Termostatico
250249211



Optional
BLACK basin



Colours
pag.
268-271



369701 Chester Plus



Kit Cascata
OPTIONAL Head SPA
350494001



Distanziatore Chester
313213



366901 Vivian



339201 Lola



362901 Bluma

Open

OPTIONAL
per tutti i lavaggi
for all wash units



Acquastop
350389021



Miscelatore
Termostatico
250249211



NERO/BLACK 200
Standard colour



OPTIONAL
Colours
pag. 268-271



Optional
BLACK basin



308501 Bianca



Kit Cascata
OPTIONAL Head SPA
350494001



311402
distanziatore/spacer



+ OPTIONAL
Sportello
Service door
311300



339801 Plus



367901 Arisa



308201 Kelly



336101 Mida



322701 Alba

Black Basin



①

522102



②

522202



③

522302



④

522402

Waiting sofas

Per sentirsi a proprio agio anche in mezzo agli altri e per riscoprire il piacere di passare il tempo senza far nulla non c'è niente di meglio di attese funzionali ed essenziali, in grado di evocare, attraverso le proprie forme, i propri materiali ed i propri colori, sensazioni di relax.

To feel at ease in the midst of others and to rediscover the pleasure of spending time doing nothing, there is nothing better than functional and essential waiters, able to evoke feelings of relaxation through their shapes, materials and colours.



Attese

Perry

Colours
pag.
268-271



249520/2P



Clark

Colours
pag.
268-271

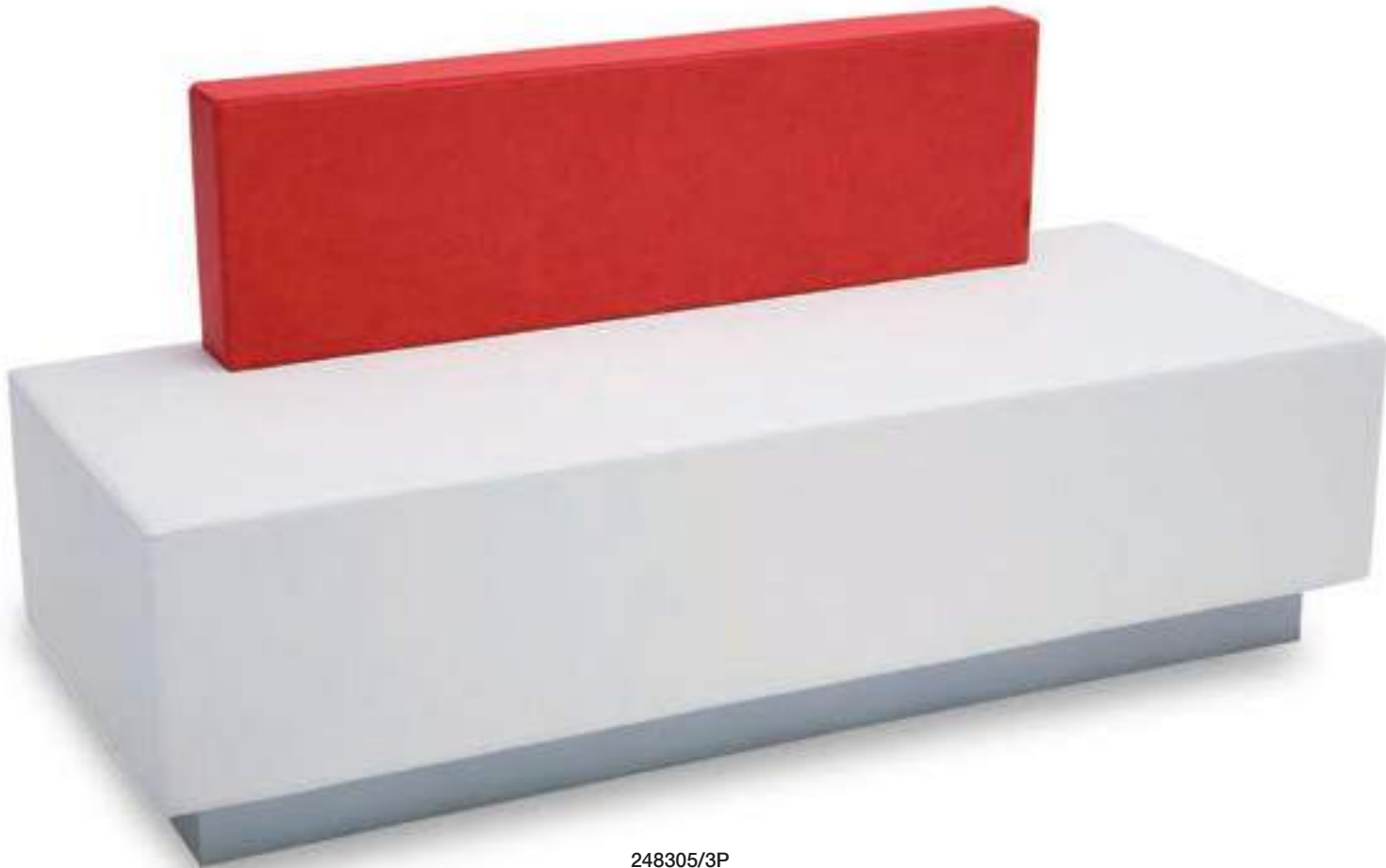


248001/3P

Divanetto attesa
costruito interamente
in schiumato ad alta
resistenza e memoria
elastica con schienale
singolo per ogni posto.

Waiting sofa made in
high resistance and long
lasting elastic memory
foam with single
backrest for each seat.

Cubiko



248305/3P

Quadretto



240301

Charme



248403/2P

Jasper



253003/2P

11
colours

Optional
11 colours
pag. 267



Colours
pag.
268-271

Jasper 3



253205/3P

11
colours

Popper



249003/2P



NERO/BLACK 200
Standard colour



OPTIONAL
Colours
pag. 268-271



249001/1P

Work units



Posti di lavoro

Il cuore pulsante di ogni salone, la superficie dove la trasformazione prende vita, il simbolo di un cambiamento reale che si svela poco a poco. Uno specchio non è solo un complemento d'arredo, ma l'essenza stessa del mestiere dell'acconciatore. È lo strumento che valorizza il lavoro dell'hairstylist, il punto di connessione tra arte e cliente. Ma è anche molto di più: è una vetrina, un palcoscenico dove ogni creazione prende forma e diventa ispirazione, accompagnando lo stilista oltre il salone, fino nelle case dei suoi clienti.

The beating heart of every salon, the surface where transformation comes to life, the symbol of a real change that is revealed little by little. A mirror is not just a furnishing accessory, but the very essence of the hairdresser's craft. It is the tool that enhances the hairstylist's work,

the point of connection between art and client. But it is also much more: it is a showcase, a stage where each creation takes shape and becomes inspiration, accompanying the stylist beyond the salon, into the homes of his customers.

Day



Optional
Kit Led



9356064 + Kit Led



6
colours

6 colours
pag. 267

11
colours

11 colours
pag. 267



A - Inox



D - Wood



F - Wood



B - Glass Fumè



E - Wood



T - Wood

Piani disponibili per Day, Sabina e Sabina Island / Available shelves for Day, Sabina and Sabina Island

Sabina Island



9373671 + Kit Led

Sabina



Optional
Kit Led

6
colours

6 colours
pag. 267



9373471 + Kit Led

Lara



Optional
Kit Led

6
colours

6 colours
pag. 267



9373164 + Kit Led



6
colours

6 colours
pag. 267

11
colours

11 colours
pag. 267

Piani disponibili per Lara e Snow Led / Available shelves for Lara and Snow Led



A - Inox



D - Wood



F - Wood



B - Glass Fumè



E - Wood



T - Wood

Snow Led



9356276



Labia



Optional
Kit Led



9373364 + Kit Led



6
colours

6 colours
pag. 267



A - Inox



D - Wood



F - Wood



B - Glass Fumè



E - Wood



T - Wood

Piani disponibili per Labia e Night / Available shelves for Labia and Night

11
colours

11 colours
pag. 267

Night



Optional
Kit Led



9356968 + Kit Led

Arcadia

- 11 colours 11 colours pag. 267
- Power socket



358000

Penelope Plus

- Optional Kit Led
- 11 colours 11 colours pag. 267
- Power socket



353235 + Kit Led

Mensola polifunzionale
Penelope plus Posto
lavoro in legno laminato
con vani frontali a vista
per prodotti.
L'oggetto perfetto per
l'acconciatore che vede
il futuro del business.

Penelope Plus
multifunctional wall unit
Wall unit in laminated
wood with hidden side
shelf and frontal display
shelves. The right piece
for the stylist who can
see the future of the
business.

Madame



Optional
Kit Led



6 colours
pag. 267



11 colours
pag. 267



374067 + Kit Led



6 colours
pag. 267



11 colours
pag. 267

Piani disponibili per Madame / Available shelves for Madame



A - Inox



D - Wood



F - Wood



B - Glass Fumè



E - Wood



T - Wood

Felizia



358200 + Kit Led



Optional
Kit Led

Felizia Island



358400



6 colours
pag. 267



11 colours
pag. 267

Baltik



346765

Baltik Island



371068

Piani disponibili per Baltik e Baltik Island / Available shelves for Baltik and Baltik Island

6
colours

6 colours
pag. 267



A - Inox



D - Wood



F - Wood



B - Glass Fumè



E - Wood



T - Wood

Iris



474000 Iris

456716 King Inox 49

Optional
Kit Led

11
colours
11 colours
pag. 267

Olita



Optional
Kit Led



11 colours
pag. 267



11
colours

371964 + Kit Led



6 colours
pag. 267



11 colours
pag. 267

Piani disponibili per Olita e Olita Island / Available shelves for Olita and Olita Island



A - Inox



D - Wood



F - Wood



B - Glass Fumè



E - Wood



T - Wood

Olita Island



Optional
Kit Led



Optional
11 colours
pag. 267



11
colours

372164 + Kit Led

Isabel



475071

Isabel Island



475171

School



475267

6
colours

6 colours
pag. 267

11
colours

11 colours
pag. 267

Piani disponibili per Isabel, Isabel Island e School / Available shelves for Isabel, Isabel Island and School Island

A - Inox

D - Wood

F - Wood

B - Glass Fumè

E - Wood

T - Wood

156

157

Nubia 2p



355600 + Kit Led



Optional
Kit Led



Power
socket



11 colours
pag. 267

Nubia 1p



355400 + Kit Led

Wilma Double Rettangolare



470800 + Kit Led

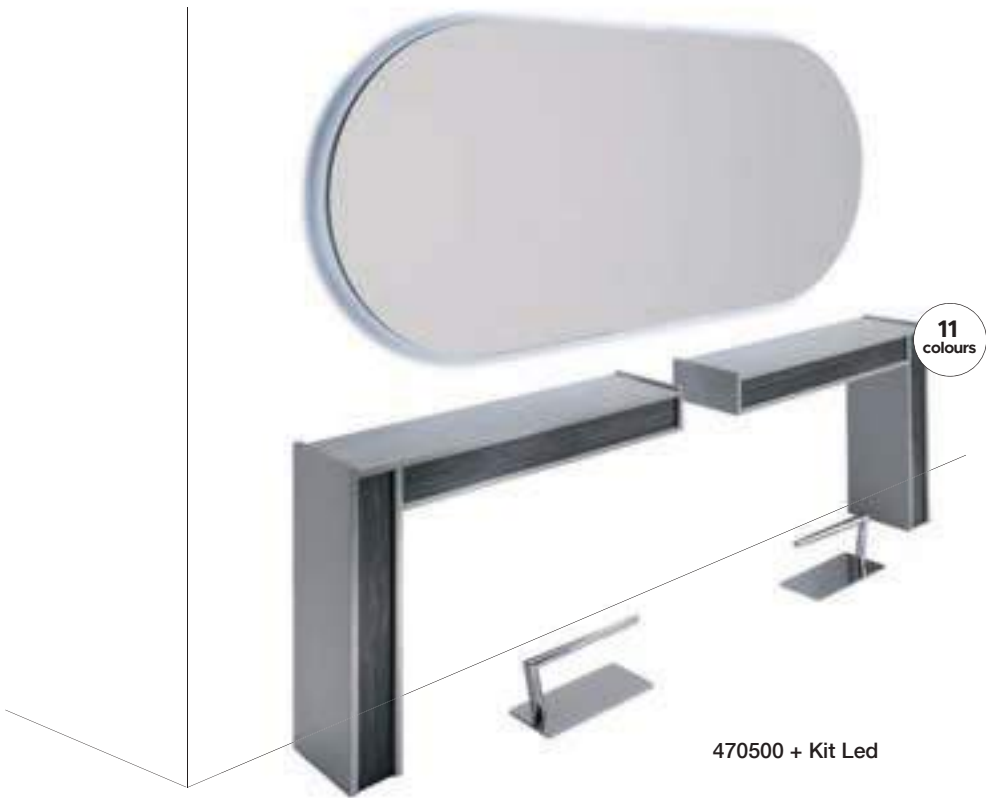


Optional
Kit Led



11 colours
pag. 267

Wilma Double Ovale



470500 + Kit Led

Wilma SX

Wilma DX



Optional
Kit Led



11 colours
pag. 267



470200 + Kit Led



470100 + Kit Led

Wilma SX

Wilma DX



Optional
Kit Led



11 colours
pag. 267

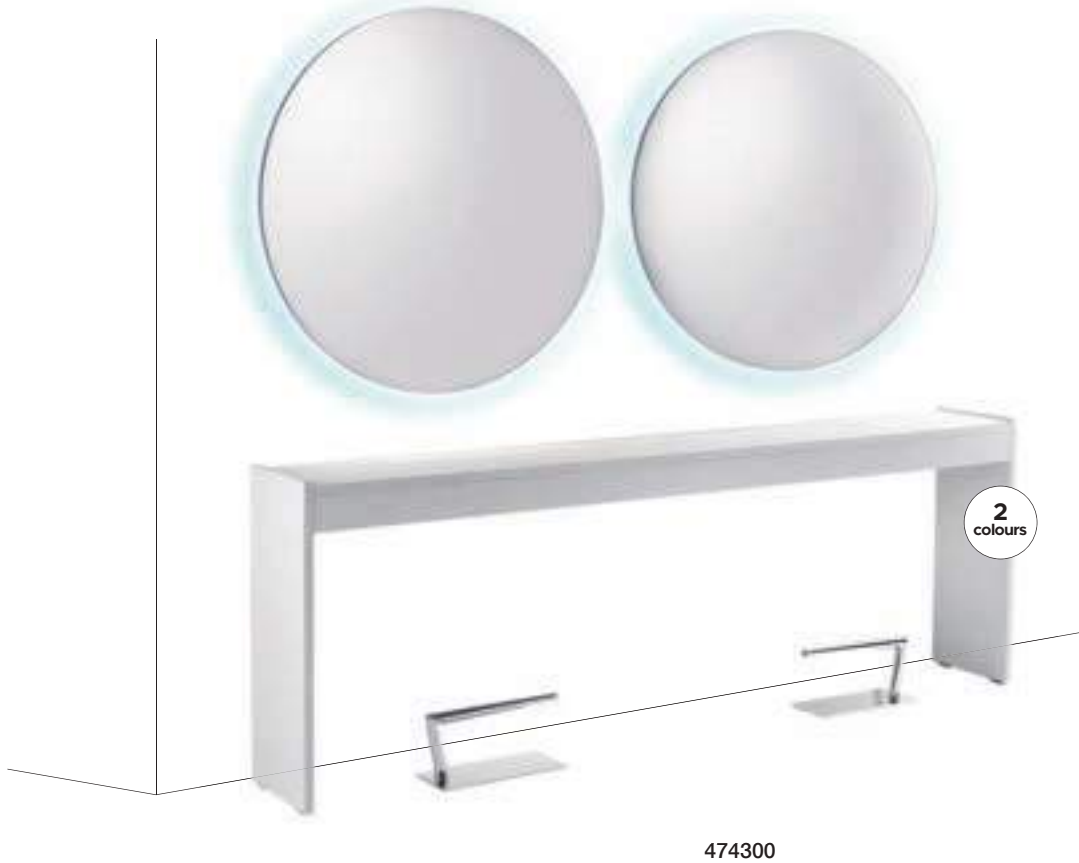


470400 + Kit Led



470300 + Kit Led

Mariot 2p



Optional
Kit Led

2
colours
2 colours
pag. 267

Mariot 1p



474300

474200

Astra Rectangle



Optional
Kit Led

2
colours
2 colours
pag. 267

Astra Oval



474400

474500

Klara 1



351600

2
colours

2 colours
pag. 267

Klara 2



351700

2
colours

Klara Island



351400

2
colours

2 colours
pag. 267

Klara Island 4



351500

2
colours

Power
socket

Artix

11
colours

11 colours
pag. 267



371268

6
colours

6 colours
pag. 267

Piani disponibili per Artix / Available shelves for Artix



A - Inox



D - Wood



F - Wood



B - Glass Fumè



E - Wood



T - Wood

Alpha



343450

Barber

La poltrona da barbiere è emblema di eleganza senza tempo, evoca atmosfere classiche e artigianalità d'altri tempi. AGVGROUP ne preserva il leggendario comfort, reinterpretandola con linee moderne e dettagli raffinati, per unire passato e presente in perfetta armonia.

The barber's chair is an emblem of timeless elegance, evoking classic atmospheres and old-world craftsmanship. AGVGROUP preserves its legendary comfort, reinterpreting it with modern lines and refined details, to unite past and present in perfect harmony.



Uomo

Uomo / Barber

AGV
DIFFUSION

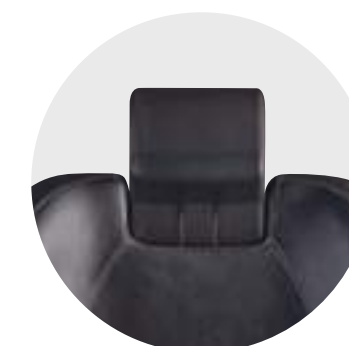
Morpheus

Poltrona costruita interamente in schiumato ad alta resistenza e memoria elastica. Morbida nelle forme e lineare nel design: classe senza tempo.

Chair-top made in high resistance and long lasting elastic memory foam. Round shape, linear design: the never-ending class.



280703



↑
UP

V-Max



OPTIONAL
Colours
pag. 268-271



NERO/BLACK
Standard colour



281100



COOL & TRENDY

Poltroncina costruita interamente in schiumato ad alta resistenza e memoria elastica. Morbida nelle forme e lineare nel design: classe senza tempo.

Chair-top made in high resistance and long lasting elastic memory foam. Round shape, linear design: the never-ending class.

Morgan Unisex / Make Up



Colours
pag.
268-271



281003

Poltrona costruita interamente in schiumato ad alta resistenza e memoria elastica. Morbida nelle forme e lineare nel design: classe senza tempo.

Chair-top made in high resistance and long lasting elastic memory foam. Round shape, linear design: the never-ending class.

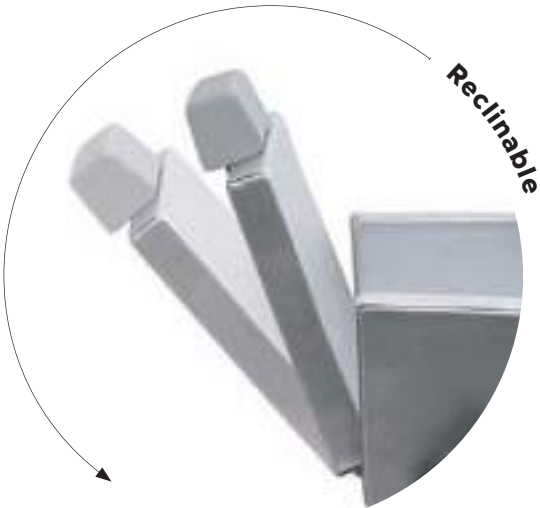


↑
UP

Memory Unisex



207455/P14



Ergo



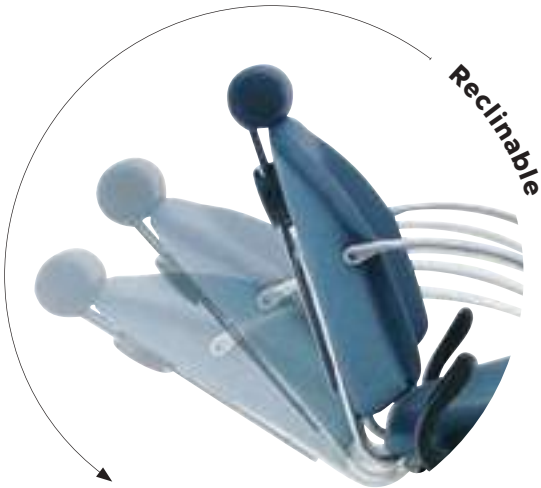
205303/B83



OPTIONAL
Colours
pag. 268-271



NERO/BLACK 200
Standard colour



Cleo



11
colours

Zippo



Zippo 6



410600

Zippo 1



410100

Optional
Kit Led

11
colours

11 colours
pag. 267



Zippo 2
410200



Zippo 3
410300



Zippo 4
410400



Zippo 5
410500

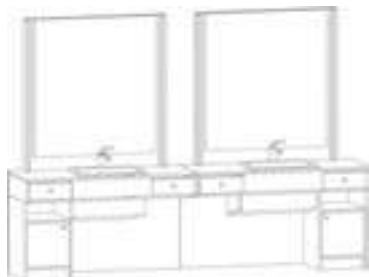


Zippo 7
410700



Zippo 8
410800

SPECIAL
POSSIBILITY



Ritual Plus



357400 + Kit Led



Kit Led



6 colours
pag. 267



11 colours
pag. 267

Ritual



357200 + Kit Led

Orlando



357800 + Kit Led



Optional
Kit Led



11 colours
pag. 267

Receptions and expo

Non solo un elemento manageriale, ma un vero e proprio complemento d'arredo. AGVGROUP trasforma la cassa in un punto di design, integrandola armoniosamente nello stile del salone con colori, optional e dettagli esclusivi. Per un business funzionale, ma sempre con un tocco di eleganza e personalità.

Not just a managerial element, but a true furnishing accessory. AGVGROUP transforms the till into a design point, harmoniously integrating it into the style of the salon with colours, options and exclusive details. For a functional business, but always with a touch of elegance and personality.

Casse ed expo

Casse ed expo / Receptions and expo

SALON^{UP}
ARREDARE ITALIANO

Demy



6
colours
6 colours
pag. 267

11
colours
11 colours
pag. 267

6
colours

9372300 + Kit Led

Back side



Rio Led



9384176



Back side



Paris Led



9384076



Back side

London

11 colours
11 colours
pag. 267



Colours
pag.
268-271

9390100



Fuji



Fuji Soft Sky 386900 + Kit Led



Colours
pag.
268-271



Standard
Grey 031



Back side



Optional
Kit Led



11 colours
pag. 267



Fuji Standard 385800 + Kit Led

Brera



372580 + Kit led



Optional
Kit Led



6 colours
pag. 267



11 colours
pag. 267



Back side

Asia



11
colours

384900 + Kit led



Optional
Kit Led

11
colours

11 colours
pag. 267

Back side



Standard
Grey 031

Bora



11
colours

Bora 386500

11
colours

11 colours
pag. 267

Bora Mirror



11
colours



Specchio
Mirror

Back side



Bora Mirror 386600

Shape

-  Optional Kit Led
-  11 colours

11 colours pag. 267

Shape Mirror

-  Specchio Mirror

Entrada

-  11 colours

11 colours pag. 267



Optional Colour

Shape Standard 386000 + Kit Led

Shape Mirror 386200 + Kit Led

Back side

Back side



Standard Grey 031



Standard Grey 031

Belinda

11
colours

11 colours
pag. 267



Belinda 386400

Back side



Standard
Grey 031

Thesis

11
colours



Thesis 386800

Back side



Inbox

11
colours



Inbox 2 403100

6
colours

6 colours
pag. 267

11
colours

11 colours
pag. 267

11
colours



Inbox 403000

6
colours

Pensile



3 x Pensile
413288

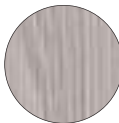


Pak basso 17
431700

Colours Pensile



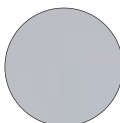
Rovere Chiaro
021



Rovere sbiancato
661



Rovere scuro
981



Grigio
031



Nero
021



Bianco
011

Service cabinet



Un elemento d'arredo essenziale, sia nella zona expo che nell'area lavaggio. Le pareti attrezzate AGVGROUP combinano funzionalità ed estetica, offrendo soluzioni pratiche per l'esposizione e l'organizzazione degli spazi. Grazie a una gamma completa di elementi componibili e finiture personalizzabili, rispondono a tutte le esigenze di stile e funzionalità, ottimizzando il lavoro quotidiano con eleganza e versatilità.

An essential furnishing element, both in the expo area and in the washing area. AGVGROUP wall units combine functionality and aesthetics, offering practical solutions for displaying and organising space. Thanks to a

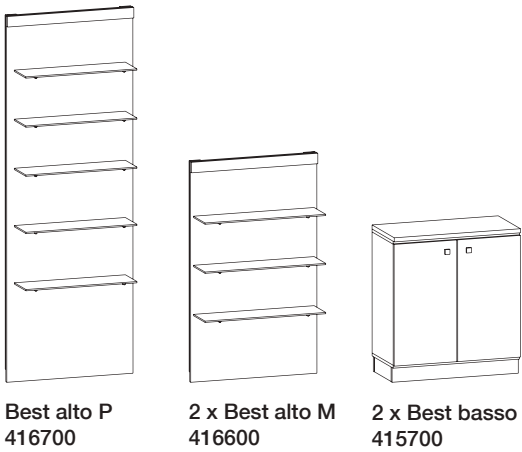
complete range of modular elements and customisable finishes, they respond to all requirements of style and functionality, optimising daily work with elegance and versatility.

Mobili di servizio

Best 1



Mis.: 240 L x 38 P x 220 H



Best alto P 416700
2 x Best alto M 416600
2 x Best basso B 415700

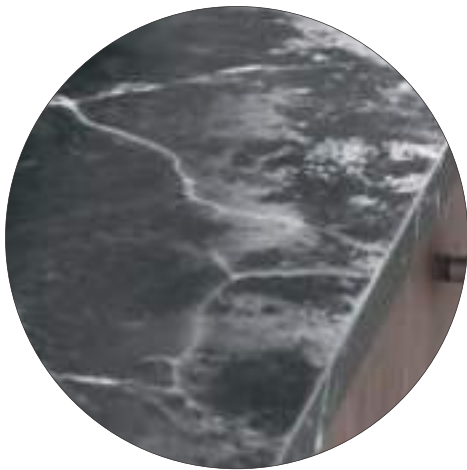
Piano / Shelf



Mis. 160 cm
Piano effetto marmo scuro
418296



2 x Best tettuccio con led
80 cm
418400

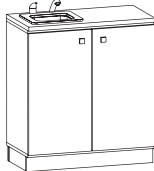


* Piano standard
Effetto marmo scuro

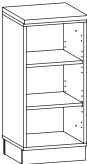
Best 2



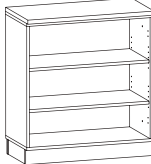
Mis.: 200 L x 38 P x 220 H



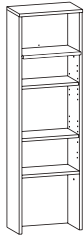
Best basso C
415800



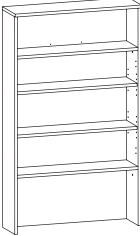
Best basso F
415900



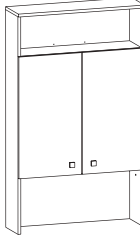
Best basso A
415600



Best alto I
416400



Best alto D
416200

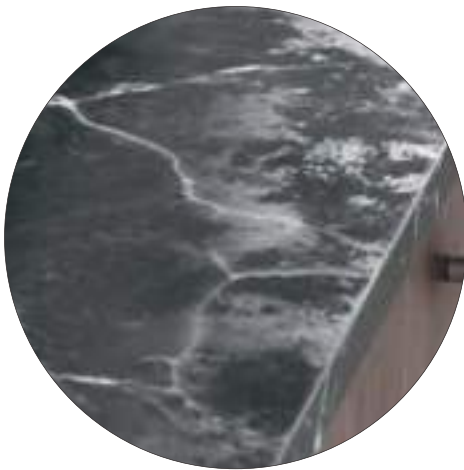


Best alto E
416300

Piano / Shelf



Mis. 200 cm
Piano effetto marmo scuro
418396

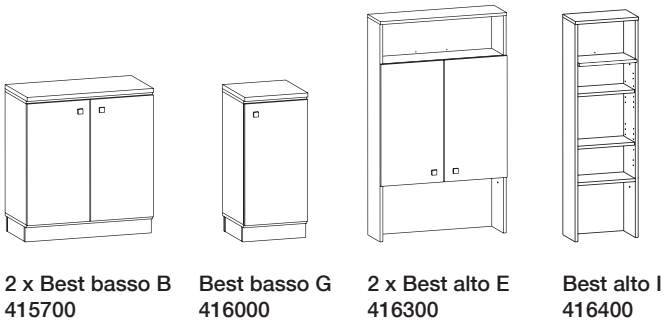


* Piano standard
Effetto marmo scuro

Best 3



Mis.: 200 L x 38 P x 220 H



2 x Best basso B 415700 Best basso G 416000 2 x Best alto E 416300 Best alto I 416400

Piano / Shelf

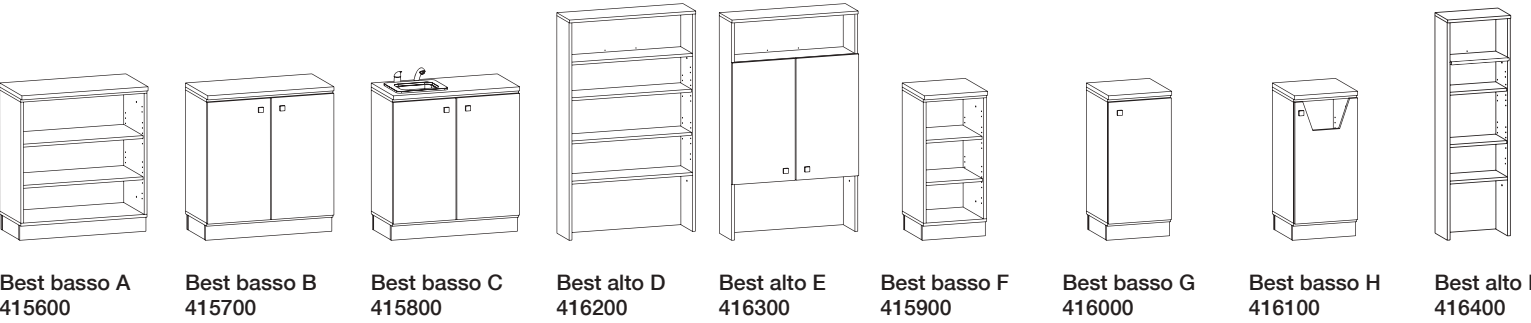


Mis. 200 cm
Piano effetto marmo scuro 418396



* Piano standard
Effetto marmo scuro

Moduli Best / Best Modules



Best tettuccio con led 80 cm 418400

Best alto L 416500

Best alto M 416600

Best alto P 416700

Piano / Shelf

Mis. 40 cm
Piano effetto marmo scuro 418096
Piano inox 418016

Mis. 80 cm
Piano effetto marmo scuro 418196
Piano inox 418116

Mis. 120 cm
Piano effetto marmo scuro 417996
Piano inox 417916

Mis. 160 cm
Piano effetto marmo scuro 418296
Piano inox 418216

Mis. 200 cm
Piano effetto marmo scuro 418396
Piano inox 418316

* Piano standard
Effetto marmo scuro

Optional
Inox stainless steel

Colori disponibili / Colours available

Struttura standard / standard structure

Struttura opzionale / Optional structure

Solo per gli sportelli / For Doors Only

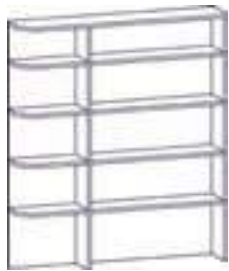
Pak 1



Mis.: 280 L x 38 P x 220 H



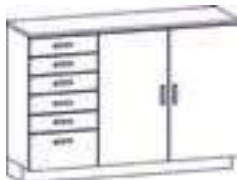
Pak Alto 1
434000



Pak Alto 2
434100



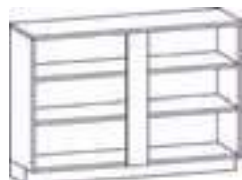
Pak Alto 14
435300



Pak Basso 6
430600



Pak Basso 9
430900



Pak Basso 29
432900

Pak 2



Mis.: 240 L x 38 P x 220 H



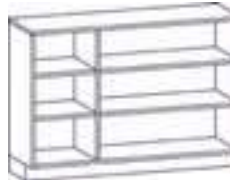
Pak Alto 4
434300



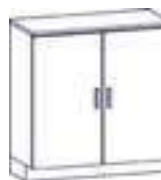
Pak Alto 11
435000



2 x Pak Alto 15
435400



Pak Basso 15
431500



Pak Basso 17
431700



Pak Basso 30
433000



Pak Basso 31
433100



Pak 3



Mis.: 160 L x 38 P x 220 H



Pak Alto 9
434800



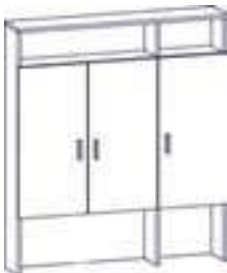
Pak Alto 14
435300



Pak Basso 10
431000



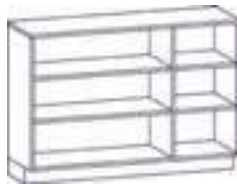
Pak Basso 31
433100



Pak Alto 9
434800



Pak Alto 11
435000



Pak Basso 16
431600



Pak Basso 18
431800

Pak 4



Mis.: 200 L x 38 P x 220 H

Moduli Pak / Pak Modules



Pak Alto 1 434000 Pak Alto 2 434100 Pak Alto 3 434200 Pak Alto 4 434300 Pak Alto 5 434400 Pak Alto 6 434500



Pak Alto 7 434600 Pak Alto 8 434700 Pak Alto 9 434800 Pak Alto 10 434900 Pak Alto 11 435000 Pak Alto 12 435100 Pak Alto 13 435200



Pak Alto 14 435300 Pak Alto 16 435500 Pak Alto 15 435400 Pak Pensile 3 436200 Pak Pensile 4 436300 Pak Pensile 5 436400 Pak Pensile 6 436500 Pak Pensile 7 436600 Pak Pensile 8 436700



Pak Pensile 9 436800 Pak Pensile 10 436900 Pak Pensile 11 437000 Pak Pensile 12 437100 Pak Pensile 13 437200 Pak Pensile 14 437300 Pak Pensile 16 435900 Pak Pensile 15 437400

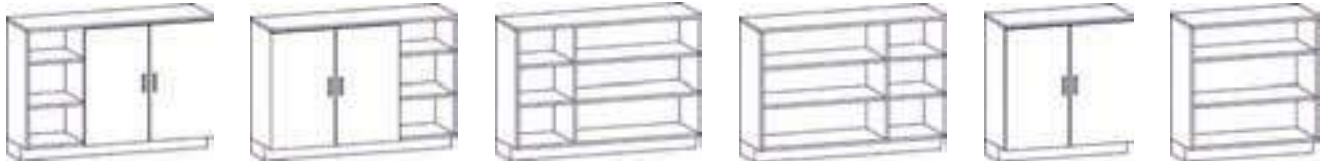


Pak Basso 1 430100 Pak Basso 2 430200 Pak Basso 3 430300 Pak Basso 4 430400 Pak Basso 5 430500 Pak Basso 6 430600



Pak Basso 7 430700 Pak Basso 8 430800 Pak Basso 9 430900 Pak Basso 10 431000 Pak Basso 11 431100 Pak Basso 12 431200

Moduli Pak / Pak Modules



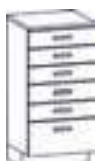
Pak Basso 13 431300 Pak Basso 14 431400 Pak Basso 15 431500 Pak Basso 16 431600 Pak Basso 17 431700 Pak Basso 18 431800



Pak Basso 19 431900 Pak Basso 20 432000 Pak Basso 21 432100 Pak Basso 22 432200 Pak Basso 23 432300 Pak Basso 24 432400 Pak Basso 25 432500



Pak Basso 26 432600 Pak Basso 27 432700 Pak Basso 28 432800 Pak Basso 29 432900 Pak Basso 35 433500 Pak Basso 30 433000 Pak Basso 31 433100 Pak Basso 36 433600



Pak Basso 32 433200

Colori disponibili / Colours available

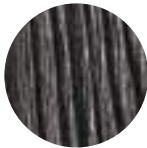
Solo per gli sportelli /
For Doors Only



Stone
771



Grigio
031



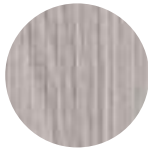
Dune
Antracite
991



Rovere
Chiaro
901



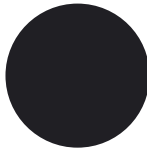
Rovere
Scuro
981



Rovere
Sbiancato
661



Bianco
011



Nero
021



Grigio
031

Struttura Solo /
Structure Only

Utile 1



Mis.: 280 L x 42 P x 220,5 H



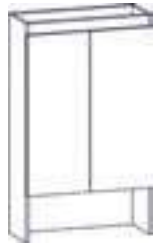
Util A
424000



Util C
424200



Util D
424300



Util E
424400



Util F
424500



Util G
424600



Util H
424700



Util I
424800



2 x Util L
424900



3 x Util M
427400 + 3 Kit Led



3 x Util B
424100



Util P
427500 + Kit Led

Utile 2



Mis.: 320 L x 42 P x 220,5 H

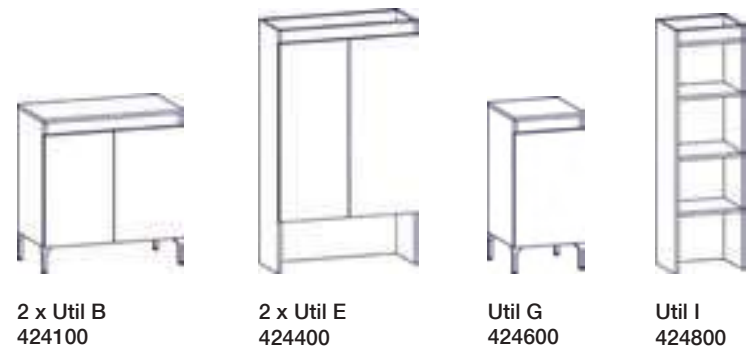


Kit Led

Utile 3



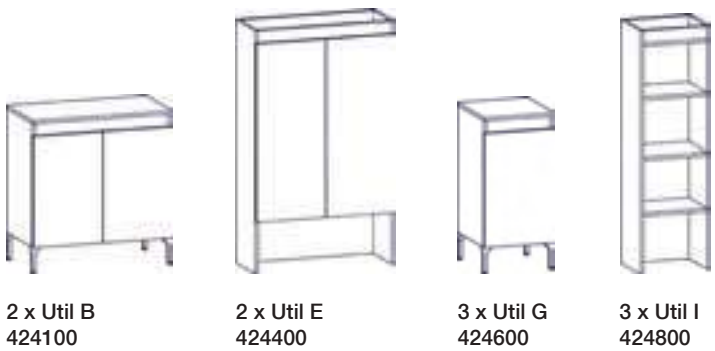
Mis.: 200 L x 42 P x 220,5 H



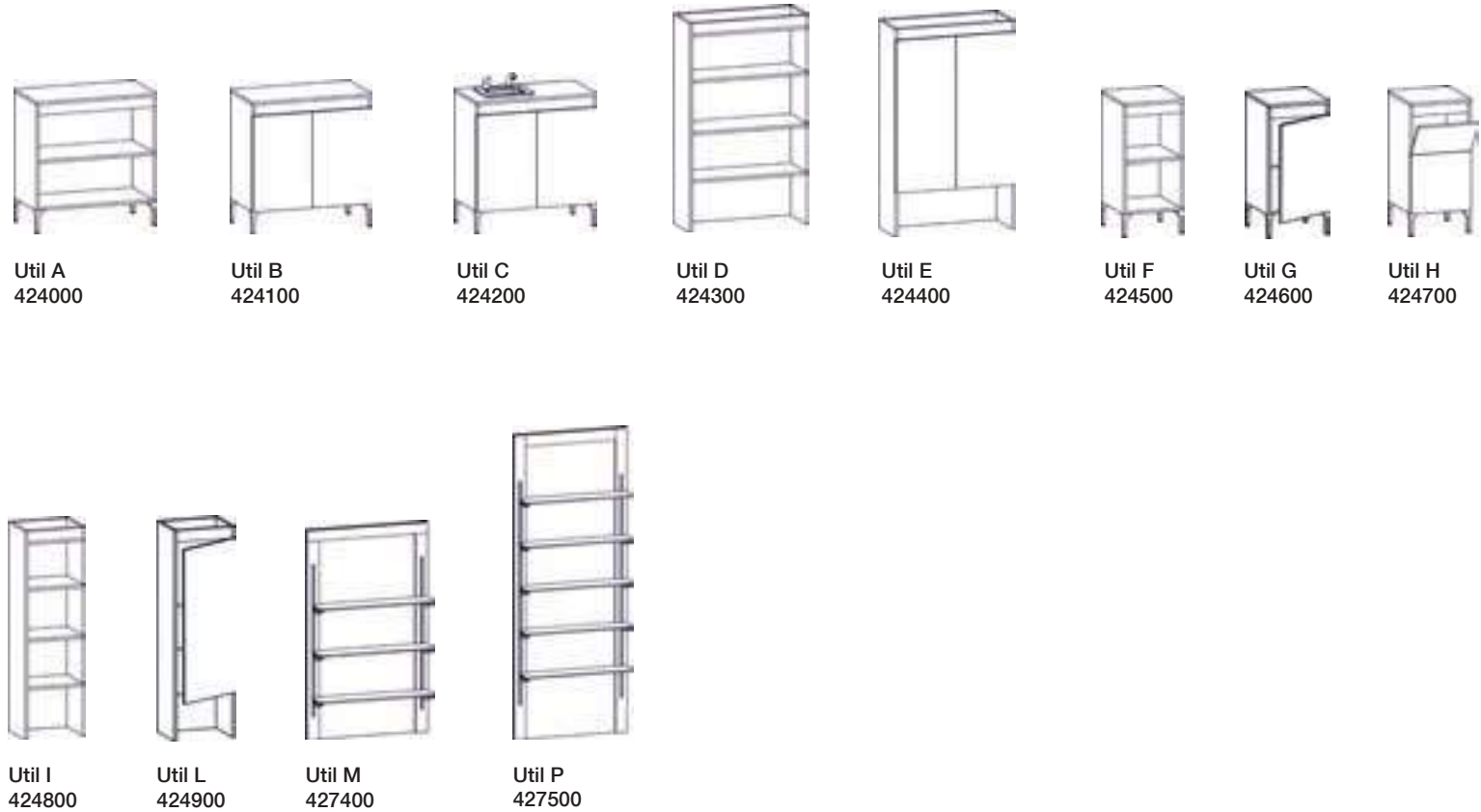
Utile 4



Mis.: 280 L x 42 P x 220,5 H

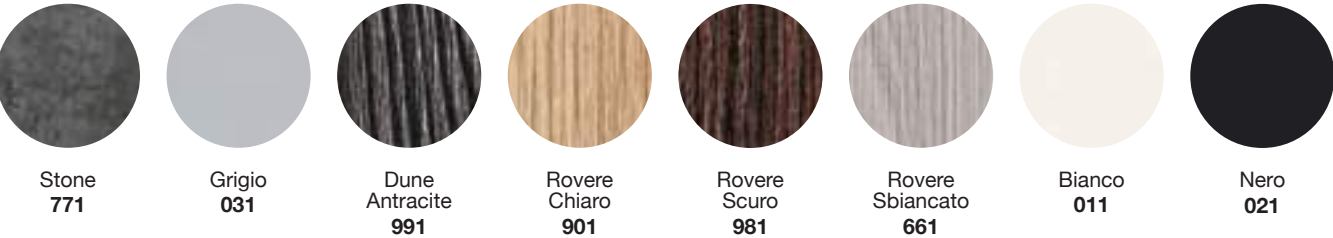


Moduli Utile / Utile Modules



Colori disponibili / Colours available

Solo per gli sportelli /
For Doors Only



Struttura Solo /
Structure Only



Trolleys

Gli Indispensabili: strumenti professionali per un Salone d'Eccellenza. Design elegante, qualità superiore e massima funzionalità. Strumenti che combinano stile e praticità per prestazioni impeccabili e un lavoro di alto livello.

The Indispensables: professional tools for a Salon of Excellence. Elegant design, superior quality and maximum functionality. Tools that combine style and practicality for impeccable performance and high-level work.

Carrelli



King Inox



Kit Styling
with Styling Kit
(only black)



Kit Porta bottiglie
with Bottle space Kit
(color black or silver)



Kit Colouring
with Colouring Kit
(only black)



456816
King Inox 50



Included
speedy wheels



457116
King Inox 53



456716
King Inox 49



457016
King Inox 52



456516
King Inox 47



456616
King Inox 48

King Metal



Kit Styling
with Styling Kit
(only black)



Kit Porta bottiglie
with Bottle space Kit
(color black or silver)



Kit Colouring
with Colouring Kit
(only black)



456009
King Metal 42



Included
speedy wheels



456109
King Metal 43



456309
King Metal 45



456409
King Metal 46



455909
King Metal 41



455809
King Metal 40

King Wood Rovere 661



Kit Styling
with Styling Kit
(only black)



Kit Porta bottiglie
with Bottle space Kit
(color black or silver)



Kit Colouring
with Colouring Kit
(only black)



459588
King Wood Rovere 33



Included
speedy wheels



459888
King Wood Rovere 36



459788
King Wood Rovere 35



459688
King Wood Rovere 34



459488
King Wood Rovere 32



459388
King Wood Rovere 31

King Wood Stone 771



Kit Styling
with Styling Kit
(only black)



Kit Porta bottiglie
with Bottle space Kit
(color black or silver)



Kit Colouring
with Colouring Kit
(only black)



457687
King 14



Included
speedy wheels



457587
King 13



457887
King 16



457787
King 15



457287
King 10



457387
King 11

King Wood Rovere 901



Kit Styling
with Styling Kit
(only black)



Kit Porta bottiglie
with Bottle space Kit
(color black or silver)



Kit Colouring
with Colouring Kit
(only black)



458248
King Wood 20



Included
speedy wheels



458348
King Wood 21



458448
King Wood 22



458548
King Wood 23



458048
King Wood 18



457948
King Wood 17

King Wood Rovere 981



Kit Styling
with Styling Kit
(only black)



Kit Porta bottiglie
with Bottle space Kit
(color black or silver)



Kit Colouring
with Colouring Kit
(only black)



459049
King Wood 28



Included
speedy wheels



459249
King Wood 30



458649
King Wood 24



458749
King Wood 25



458949
King Wood 27



459149
King Wood 29

King Carrara Nero



462396
Argento



462296
Nero



Standard
wheels



Optional
speedy wheels



Included
speedy wheels

King Basic



455302
King 2



455202
King



455602
King 5



455502
King 4



Kit Styling
with Styling Kit
(only black)



Kit Porta bottiglie
with Bottle space Kit
(color black)



Kit Colouring
with Colouring Kit
(only black)

Safe Box

- Colours
- Rovere Chiaro 021
 - Rovere sbiancato 661
 - Rovere scuro 981
 - Grigio 031
 - Nero 021
 - Bianco 011



460188
Safe Box 01
Rovere sbiancato 661



Key lock



Included
speedy wheels



461149
Safe Box 10
Rovere scuro 981



Optional
Styling Kit
(only black)



Optional
Colouring Kit
(only black)



460188
Safe Box 01



Skip



453981
Skip 8



Included
speedy wheels



453881
Skip 7



452649
Skip 3



453648
Skip 5



453549
Skip 4



453748
Skip 6



X-Colouring



451834
X-Colouring 3



Standard
wheels



Optional
speedy wheels

X-Colouring



450203
X-Colouring 1



X-Colouring 2
optional speedy wheels



X-Styling



451991
X-Styling 2



Standard
wheels



Optional
speedy wheels



X-Styling 1
optional speedy wheels



X-Styling 3
optional speedy wheels



Y-Con



Ycon 3
Optional Speed Wheels



Standard
wheels



Optional
speedy wheels



Ycon 1
Optional Speed Wheels



Ycon 2
Optional Speed Wheels



451394
Ycon 4



Ycon 5
Optional Speedy Wheels



Pier



Pier 1
Optional Speedy Wheels



Standard
wheels



Optional
speedy wheels



Pier 3
Optional Speedy Wheels



452834
Pier 2



Pier 4
Optional Speedy Wheels



453194
Pier 5



Pier 6
optional speedy wheels



453391
Pier 7

Friend



442102
Friend Black



Standard
wheels



Optional
speedy wheels



443400
Friend Silver

Rock



445709 Rock



Standard
wheels



Optional
speedy wheels

Nicos



11
colours

460988 Nicos



Standard
wheels

Zoe



Standard
wheels



Optional
speedy wheels



452102 Zoe 1



452259 Zoe 2



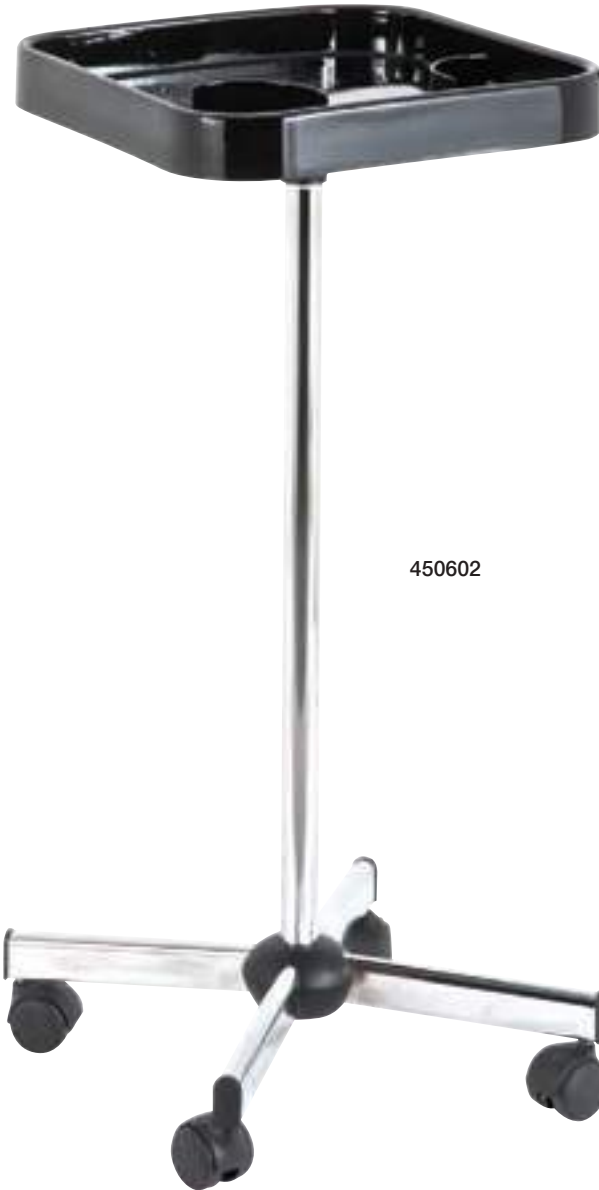
452379 Zoe 3

Tao Kolor



450502

Asso



450602



Standard
wheels



Optional
speedy wheels

Trolleys



Spesso discreti, ma essenziali quanto qualsiasi altro elemento d'arredo. AGVGROUP dedica agli accessori la stessa cura, innovazione e creatività riservata ai suoi prodotti di punta. Funzionali, eleganti e perfettamente integrabili, sono il tocco che completa e valorizza ogni salone.

Often discreet, but just as essential as any other piece of furniture. AGVGROUP devotes the same care, innovation and creativity to its accessories as it does to its flagship products. Functional, elegant and perfectly integrated, they are the touch that completes and enhances every salon.

Accessori

Accessori / Accessories

AGV
DIFFUSION

Derby



512503

Jet



512102

Lord



513000



Optional
speedy wheels

Per tutti i modelli
For all models

Slot



512603 Derby 2



512202 Jet 2



513100

Colours
pag.
268-271

Lollo



521802

NERO/BLACK
Only

Mike

NERO/BLACK 200
Standard colour

OPTIONAL
Colours
pag. 268-271



Optional
speedy wheels



511329 Mike



511429 Mike 2

Pensile



3 x Pensile
413288

Pak basso 17
411700

Colours Pensile

- Rovere Chiaro 021
- Rovere sbiancato 661
- Rovere scuro 981
- Grigio 031
- Nero 021
- Bianco 011

Piter

11
colours

11 colours
pag. 267

6
colours

6 colours
pag. 267



Piter 375400

Ego



426200

11
colours

11 colours
pag. 267

Gamma



426300

Gamma Island



426400

Totem

11
colours

11 colours
pag. 267



427200

11
colours

Massima praticità
in poco spazio
The best comfort
in a tiny space

Totem 2



427300

11
colours

Blend



421600 Blend 3

11
colours

Kontat



421700

11
colours

Copertina



250900001

6
colours

6 colours
pag. 267

Angus



426800 Angus 1

6
colours



426900 Angus 2

6
colours



427000 Angus 3

6
colours



421400 Blend 1



421500 Blend 2

Kontat Plus



11
colours

Rex



NERO/BLACK 200
Standard colour



OPTIONAL
Colours
pag. 268-271



511500



350494001
Head SPA



Tech 508129
Portafono girevole in alluminio



Acquastop 350389021



Print 250353212
Portafono girevole in acciaio



Miscelatore antiscottature
250249211



Konfort 301031002



Gordon 507929



Korner 509529



Desk 505803



Modus 506729

Beauty Line

- 248** Linea legno
Wooden line
- 252** Lettini e poltrone
Beauty beds & chairs
- 253** Make up
- 255** Tavoli manicure
Manicure table
- 260** Sgabelli e carrelli di servizio
Stool & trolleys
- 263** Apparecchi e complementi
elettrici
Appliances & furniture
components



Linea di bellezza

New Larus Okumè

Colore struttura /
Structure color



Sbiancato

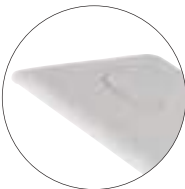


Okumè



Wengé

Materassino disponibile in / Available in



Standard



Soft 8 cm



Larus Okumè 818501
Larus Okumè Soft 8 cm 818801

New Larus Soft Wengé

Materassino disponibile in / Available in



Standard



Soft 8 cm



Larus Wengé 818401
Larus Wengé Soft 8 cm 818701

Body Soft Sbiancato

Colore struttura /
Structure color



Sbiancato



Okumè



Wengé

Materassino disponibile in / Available in



Standard



Soft 8 cm



Body Sbiancato 814601
Body Sbiancato Soft 8 cm 814901



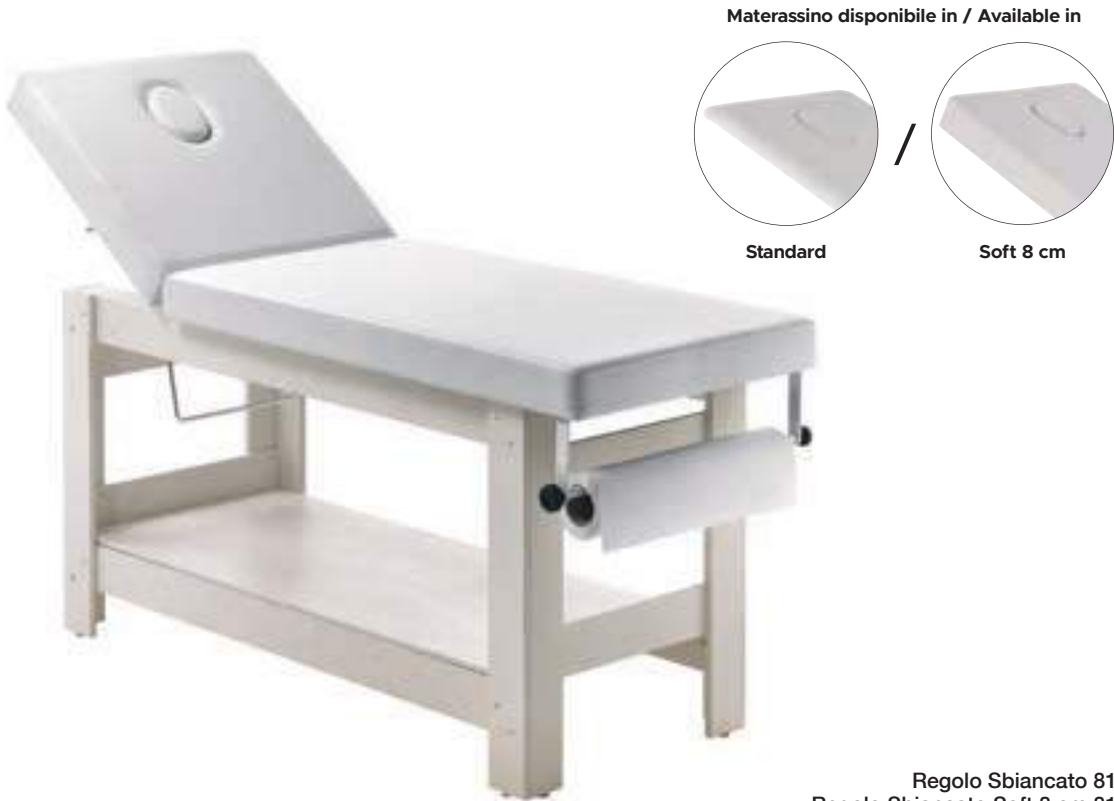
Service



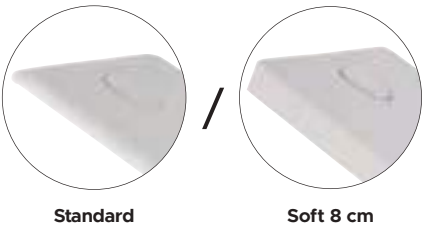
Service Okumè 801500

New Regolo Soft Sbiancato

Colore struttura /
Structure color



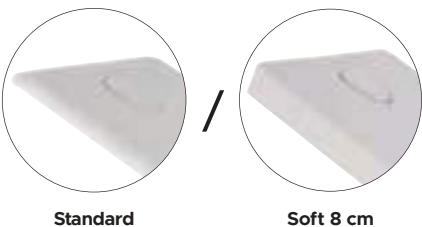
Materassino disponibile in / Available in



Regolo Sbiancato 812301
Regolo Sbiancato Soft 8 cm 812401

New Regolo Soft Wengè

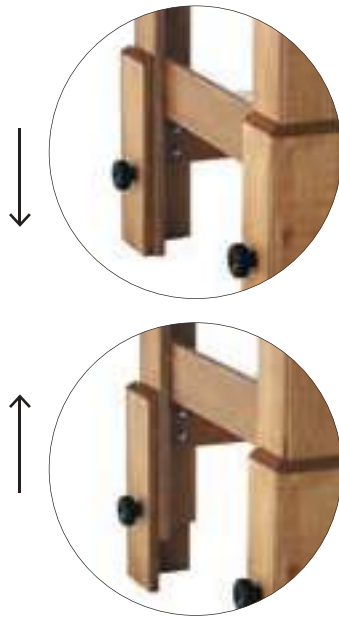
Materassino disponibile in / Available in



Regolo Wengè 818001
Regolo Wengè Soft 8 cm 818201

VIP Okumè

Colore struttura /
Structure color



Pratico
Useful

Materassino
disponibile in /
Available in



Soft 4 cm

VIP Okumè 812701

Nicos

11
colours



Nicos 460988



Standard
wheels

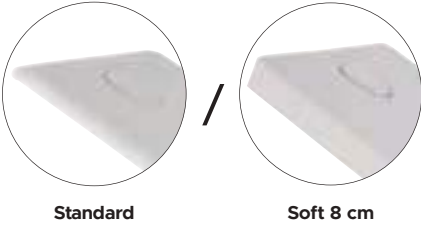
Oliver Soft

Colori laminato /
Laminate colours

-  Rovere
sbiancato
661
-  Rovere
chiaro
901
-  Rovere
scuro
981
-  Grigio
031
-  Nero
021
-  Bianco
011



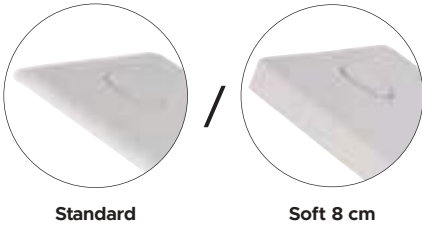
Materassino disponibile in / Available in



Oliver 813888
Oliver Soft 8 cm 813988

New Tango

Materassino disponibile in / Available in



New Tango Slim 815501



New Tango soft 815601

Podo Express



808701

Ergo

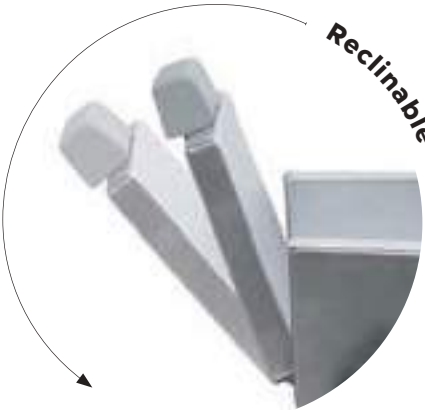
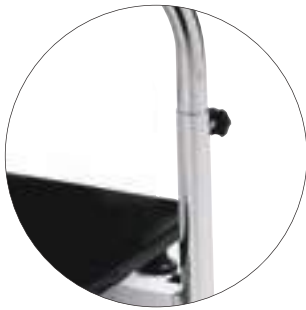


205355 - P14

Memory Unisex



207455 - P14



Reclinable

Trilly



813509



Colori
Laminato / Lamine



Bianco
011



Rovere
chiaro
901



Rovere
scuro
981



Rovere
sbiancato
661



Nero
021

Colori
Cornice / Frame



White
Painted



Black
Painted

Vision



813400

Utile ed elegante
Useful and elegant

Boris



817401



Solo bianco
only white

Omar 2



817701

Omar



817601

Astro



817233

- Bianco 011
- Rovere chiaro 901
- Rovere scuro 981
- Rovere sbiancato 661

Astro 2



817333

Euro



817000

- Bianco 011
- Rovere chiaro 901
- Rovere scuro 981
- Rovere sbiancato 661

Euro 2



817100

Element



816800

- Bianco 011
- Rovere chiaro 901
- Rovere scuro 981
- Rovere sbiancato 661

Element 2



816900

Dakota



816600

- Bianco 011
- Rovere chiaro 901
- Rovere scuro 981
- Rovere sbiancato 661

Dakota 2



816700

Kargo

Solo bianco
only white



801001 Kargo



801101 Kargo 2

Beta

11
colours

11 colours
pag. 267



517100



517200 Beta 2

Net

Bianco
011

Rovere
chiaro
901

Rovere
scuro
981

Rovere
sbiancato
661



813200 Net



813300 Net 2

Nek



Comfort

Cassetto
contenitore
Drawer



517000



516900 Nek 2

Bianco
011

Rovere
chiaro
901

Rovere
scuro
981

Rovere
sbiancato
661

Cult



803101 Cult 2



803001



Optional
speedy wheels

Cult Comfort



803201 Cult 2 Comfort



803301



Optional
speedy wheels

Beauty Derby



803601



803501 Beauty Derby 2

Slippy



805211

+ Geyser
aromatherapy



Vaporizzatore viso c/ozono
Ozone face steamer



New Warm



814100

Capacity 11L / 180 Watt



facile da usare
easy to use



Speed Clean autoclave



CARATTERISTICHE TECNICHE
Alimentazione: 230 V. ca
Potenza: 1000 w
Avviso sonoro di fine ciclo.

- Classe "S"
- Autoclave 9 lt. automatica, portatile a camera inox.
- Carico acqua manuale tramite dosatore in dotazione alla macchina.
- Selettore a due temperature, 121° e 131°.
- Semplice, affidabile ed economica.

TECHNICALS FEATURES
Power supply: 230 V. ca
Power: 1000 w
Ring end of cycle.

- "S" class
- Autoclave 9 lt., automatic and portable. Inox chamber.
- Manual water entry by measuring device supplied with the machine.
- Two temperature selector, 121° and 131°.
- Simply, reliable and economic.



808300

Sigillina



805800 ROTOLO

Imbustatrice.
Sealer.



805700

Win Led Plus



Win Led



815300



Hot Plus



804511

Hot

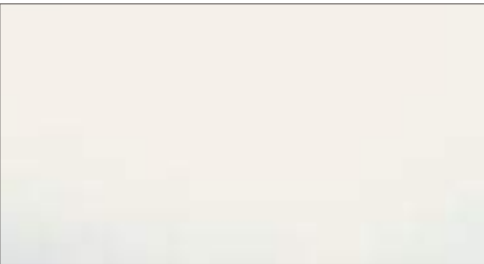
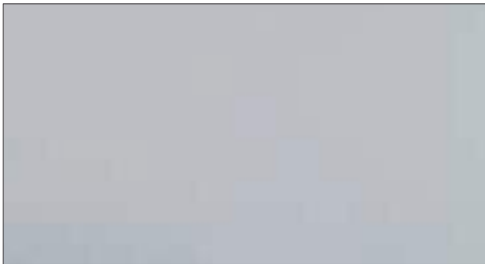
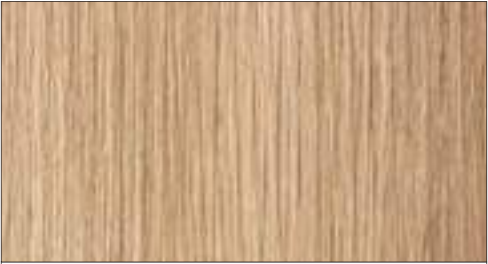


Lampada
a luce calda
Warm light
lamp

804610

Colori

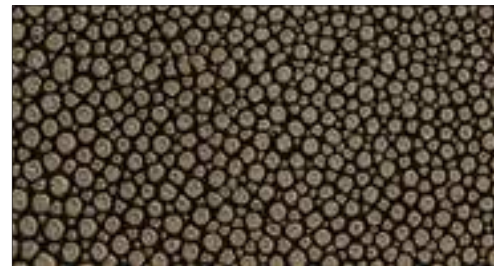
Laminati / Laminate

 BIANCO 011 11 6 2	 GREY 031 11 6	 ROVERE SBIANCATO 661 11 6
 BIANCO LUCIDO 111 11	 ARGENTO 971 11	 ROVERE CHIARO 901 11 6
 NERO 021 11 6 2	 STONE 771 11	 ROVERE SCURO 981 11 6
 NERO LUCIDO 121 11	 DUNE ANTRACITE 991 11	



Colori / Colours

Special Skay



513



533



551



522



518



550



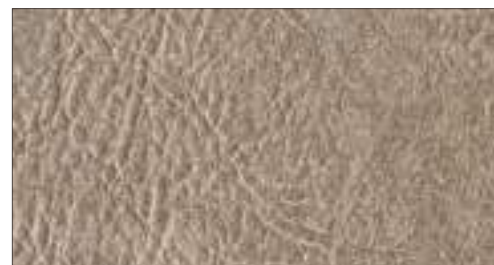
520



534



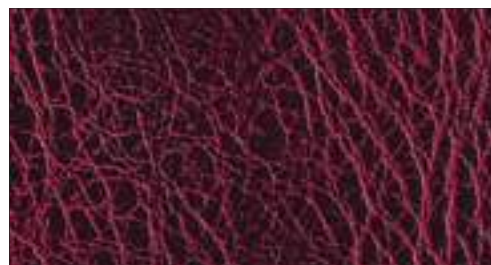
549



521



535



548



NF M2, BS 5852 IS-O+1,
DIN EN 1021-1+2,
DIN 4102 (PART 1, B2),
MVSS 302,
DIN 53438 (PART 2),
UNI 9175/87 (LIM)



Colori / Colours

Special Skay



538



544



543



536



546



542



529



545



547



531



226



NF M2, BS 5852 IS-O+1,
DIN EN 1021-1+2,
DIN 4102 (PART 1, B2),
MVSS 302,
DIN 53438 (PART 2),
UNI 9175/87 (LIM)



Standard Colours

 212 	 201 	 539 
 213 	 202 	 540 
 214 	 203 	 237 
 215 	 541 	 241 



Standard Colours

 216 	 221 	 238 
 BIANCO / WHITE 219 	 222 	 239 
 NERO / BLACK 200 	 223 	 240 
 225 	 224 	 242 

Technical information

- 273

Poltrone /
Work chairs
- 274

Lavaggi /
Wash units
- 275

Attese /
Waiting sofas
- 276

Posti di lavoro /
Work units
- 279

Uomo /
Barber
- 280

Casse ed expo /
Receptions and expo
- 281

Accessori /
Accessories
- 283

Carrelli /
Trolley

Info tecniche / Technical informations

								
Nome/Name	Perla	Xara	Domina	Gemma	Tulip	Bluma	Dora	Vivian
Pagina/Page	Page 92	Page 93	Page 94	Page 95	Page 96	Page 97	Page 98	Page 99
Misure Measures	→ 670 ↑ 445 - 585 * ↗ 610	→ 770 ↑ 430 - 570 * ↗ 610	→ 690 ↑ 440 - 540 * ↗ 610	→ 600 ↑ 450 - 590 * ↗ 550	→ 600 ↑ 440 - 540 * ↗ 550	→ 650 ↑ 440 - 580 ↗ 550	→ 600 ↑ 440 - 590 ↗ 550	→ 600 ↑ 440-590 ↗ 550
Imballo Packaging	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,41 cbm
Basi Bases	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	B81, B83, B84 P12,P14	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series
Braccioli Armrest	Tappezzati Upholstered	Tappezzati Upholstered	Tappezzati Upholstered	Tappezzati Upholstered	Tappezzati Upholstered	Tappezzati Upholstered	Tappezzati Upholstered	Tappezzati Upholstered
Tappezzerie Upholstery	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271
Imbottiture Paddings	X-resistente X-strong	X-resistente X-strong	X-resistente X-strong	X-resistente X-strong	X-resistente X-strong	X-resistente X-strong	Standard	Standard

								
Nome/Name	Davida	Lola	Leda	Kalla	Dea	Vera	Mida	Alba
Pagina/Page	Page 100	Page 102	Page 103	Page 104	Page 105	Page 105	Page 106	Page 106
Misure Measures	→ 650 ↑ 440 - 580 * ↗ 640	→ 640 ↑ 420 - 560 * ↗ 600	→ 620 ↑ 450-570 ↗ 650	→ 600 ↑ 470 - 610 * ↗ 610	→ 600 ↑ 440-580 ↗ 630	→ 610 ↑ 460-580 ↗ 630	→ 600 ↑ 440 - 580 * ↗ 630	→ 600 ↑ 440 - 580 * ↗ 630
Imballo Packaging	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,37 cbm	2 Pcs 0,37 cbm	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,37 cbm	2 Pcs 0,37 cbm	2 Pcs 0,37 cbm	2 Pcs 0,37 cbm
Basi Bases	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series
Braccioli Armrest	Tappezzati Upholstered	Tappezzati Upholstered	Alluminio Aluminium	Tappezzati Upholstered	Alluminio Aluminium	Alluminio Aluminium	Verniciati Spray Paint	Alluminio Aluminium
Tappezzerie Upholstery	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	200 Nero 200 Black	200 Nero 200 Black
Imbottiture Paddings	Standard	X-resistente X-strong	X-resistente X-strong	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard

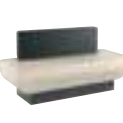
				
Nome/Name	Ekatos	Kelly	Bianca	Anthea
Pagina/Page	Page 107	Page 107	Page 108	Page 108
Misure Measures	→ 610 ↑ 445 - 585 * ↗ 630	→ 610 ↑ 440 - 580 * ↗ 630	→ 610 ↑ 460 - 600 * ↗ 630	→ 600 ↑ 460 - 600 * ↗ 630
Imballo Packaging	2 Pcs 0, 41 cbm	2 Pcs 0,37 cbm	2 Pcs 0,37 cbm	2 Pcs 0,37 cbm
Basi Bases	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series	Serie P&B P&B Series
Braccioli Armrest	Tappezzati Upholstered	Plastica Plastic	Plastica Plastic	Plastica Plastic
Tappezzerie Upholstery	200 Nero 200 Black	200 Nero 200 Black	200 Nero 200 Black	200 Nero 200 Black
Imbottiture Paddings	Standard	Standard	Standard	200 Nero 200 Black

* Altezza schienale - Backrest height

							
Nome/Name	Shuttle	Ringo	Chopper	Oregon	Rocket	Chester Tulip	Bruce
Pagina/Page	Page 112	Page 114	Page 114	Page 116	Page 118	Page 119	Page 120
Misure Measures	→ 880 ↑ 910 ↗ 1200/1600	→ 770 ↑ 950 * ↗ 1300-1690	→ 770 ↑ 940 ↗ 1300	→ 730 ↑ 950 ↗ 1240/1540	→ 700 ↑ 970 ↗ 1300/1560	→ 640 ↑ 940 * ↗ 1200	→ 820 ↑ 910 ↗ 1220/1550
Imballo Packaging	1 Pcs 1,50 cbm	1 Pcs 1,50 cbm	1 Pcs 1,50 cbm	1 Pcs 1,50 cbm	1 Pcs 1,50 cbm	3 Pcs 1,10 cbm	1 Pcs 1,50 cbm
Modelli Models	Shiatsu Relax Standard	Standard	Standard	Air Massage Relax Standard	Relax Standard	Standard	Air Shiatsu Relax Standard
Seduta/ Chair	Dedicata Dedicated	Dedicata Dedicated	Dedicata Dedicated	Dedicata Dedicated	Dedicata Dedicated	Lola, Omnia, Bluma, Davida, Elvi	Dedicata Dedicated
Special Specials	Poltrona regolabile Adjustable chair	Altezza lavabo regolabile Adjustable basin height	Poltrona regolabile Adjustable chair	Poltrona e altezza lavabo regolabili Adjustable chair and basin heigt	Altezza lavabo regolabile Adjustable basin height	Altezza lavabo regolabile Adjustable basin height	Poltrona e altezza lavabo regolabili Adjustable chair and basin heigt
Tappezzerie Upholsteries	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271
Telaio Body	Bianco White	Nero Black	Nero Black	Bianco White	Argento Silver	Argento Silver	Bianco White
Lavandino Basin	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black

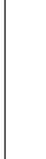
						
Nome/Name	Lunaire	Elton	Alvin	Chester	Evo	Open
Pagina/Page	Page 122	Page 124	Page 126	Page 127	Page 128	Page 130
Misure Measures	→ 725 ↑ 840-1120 * ↗ 1245/1535	→ 770 ↑ 950 * ↗ 1300-1690	→ 690 ↑ 950 * ↗ 1250-1540	→ 640 ↑ 940 * ↗ 1200	→ 640 ↑ 980 * ↗ 1300/1560	→ 600 ↑ 920 * ↗ 1300
Imballo Packaging	1 Pcs 1,50 cbm	1 Pcs 1,50 cbm	1 Pcs 1,50 cbm	3 Pcs 1,10 cbm	3 Pcs 1,25 cbm	2 Pcs 1,10 cbm
Modelli Models	Comfort Air Massage Relax Standard	Standard	Relax Standard	Standard	Relax Standard	Standard
Seduta/ Chair	Dedicata Dedicated	Dedicata Dedicated	Dedicata Dedicated	Lola, Omnia, Bluma, Davida, Elvi	Dedicata Dedicated	Mida, Alba, Bianca, Kelly, Arisa
Special Specials	Altezza lavabo regolabile Adjustable basin height	Altezza lavabo regolabile Adjustable basin height	Altezza lavabo regolabile Adjustable basin height	Altezza lavabo regolabile Adjustable basin height	Altezza lavabo regolabile Adjustable basin height	Altezza lavabo regolabile Adjustable basin height
Tappezzerie Upholsteries	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	200 Nero 200 Black	200 Nero 200 Black
Telaio Body	Bianco White	Nero Black	Argento Silver	Argento Silver	Argento Silver	Antracite Anthracite
Lavandino Basin	Bianco White	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black	Bianco-Nero White-Black

* Altezza lavandino- Basin height

					
Nome/Name	Perry	Clark	Cubico	Quadretto	Charme
Pagina/Page	Page 134	Page 135	Page 136	Page 137	Page 137
Misure Measures	→ 1550 ↑ 450 ↗ 620	→ 1580 ↑ 460 ↗ 620	→ 1630 ↑ 440 ↗ 630	→ 450 ↑ 470 ↗ 450	→ 1570 ↑ 450 ↗ 620
Imballo Packaging	1 Pcs 1,10 cbm	1 Pcs 1,10 cbm	1 Pcs 1,10 cbm	1 Pcs 0,15 cbm	1 Pcs 0,95 cbm
Posti/ Places	2	3	3	2	1
Schienale Backrest	Si - Yes	Si - Yes	Si - Yes	No	Si - Yes
Tappezzerie Upholstery	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271
Imbottiture Paddings	X-resistente X-strong	X-resistente X-strong	Standard	Standard Standard	Standard Standard
Base	Piedi argento Silver feet	Grigio Antracite Anthracite Grey	Argento Silver	Argento Silver	Piedi argento Silver feet

			
Nome/Name	Jasper 1	Jasper 3	Popper 1 - 2
Pagina/Page	Page 138	Page 138	Page 139
Misure Measures	→ 1500 ↑ 460 ↗ 610	→ 1000 ↑ 460 ↗ 610	→ 1150 max ↑ 400 ↗ 600
Imballo Packaging	1 Pcs 0,50 cbm	1 Pcs 0,95 cbm	1 Pcs 0,25/0,48 cbm
Posti/ Places	2	3	1,2
Schienale Backrest	Si - Yes	Si - Yes	Si - Yes
Tappezzerie Upholstery	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	200 Nero 200 Black
Imbottiture Paddings	Standard Standard	Standard Standard	Standard
Base	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Piedi Argento silver feet

								
Nome/Name	Day	Sabina	Sabina Island	Lara	Snow Led	Labia	Night	Arcadia
Pagina/Page	Page 142	Page 143	Page 143	Page 144	Page 145	Page 146	Page 147	Page 148
Misure Measures	→ 780 ↑ 2100 ↗ 260	→ 770 ↑ 2100 ↗ 240	→ 850 ↑ 2060 ↗ 720	→ 780 ↑ 2120 ↗ 270	→ 840 ↑ 2100 ↗ 350	→ 100 ↑ 2100 ↗ 270	→ 780 ↑ 2100 ↗ 260	→ 850 ↑ 2100 ↗ 410
Imballo Packaging	3 Pcs 0,50 cbm	3 Pcs 0,60 cbm	7 Pcs 1,00 cbm	3 Pcs 0,60 cbm	3 Pcs 0,60 cbm	3 Pcs 0,60 cbm	3 Pcs 0,60 cbm	4 Pcs 0,80 cbm
Colore Colours	Trasparente Clear	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Bianco Lucido Bright White	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Black	Grigio Grey
Struttura Body	Vetro Glass	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Vetro Glass	Legno Wood
Piano Shelp	6 Modelli 6 Models	6 Modelli 6 Models	6 Modelli 6 Models	6 Modelli 6 Models	6 Modelli 6 Models	6 Modelli 6 Models	6 Modelli 6 Models	Tutti Laminati All Laminates Page 267
Vano oggetti Storage	No	No	No	No	No	No	No	Si-Yes
Presa elett. Socket	No	No	No	No	No	No	No	Si-Yes
Luci/ Lights	Optional	Optional	Optional	Optional	Optional	Optional	Optional	No
Appoggiapiedi Footrest	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes
Special f.t.		Display prodotti Display for prodoucts	Display prodotti Display for prodoucts					

							
Nome/Name	Penelope Plus	Madame	Felizia	Felizia Island	Baltik	Baltik Island	Iris
Pagina/Page	Page 149	Page 150	Page 151	Page 151	Page 152	Page 152	Page 153
Misure Measures	→ 800 ↑ 2060 ↗ 380	→ 740 ↑ 1930 ↗ 270	→ 850 ↑ 2100 ↗ 430	→ 850 ↑ 2100 ↗ 860	→ 520 ↑ 1900 ↗ 300	→ 520 ↑ 1900 ↗ 800	→ 1180 ↑ 2000 ↗ 380
Imballo Packaging	2 Pcs 0,51 cbm	3 Pcs 0,60 cbm	1 Pcs 0,80 cbm	2 Pcs 1,00 cbm	3 Pcs 0,36 cbm	6 Pcs 0,85 cbm	3 Pcs 0,40 cbm
Colore Colours	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Laminati cod. Laminates code 111, 011, 021, 121, 031, 991 901,981.	Laminati cod. Laminates code 111, 011, 021, 121, 031, 991 901,981.	Laminati cod. Laminates code 111, 011, 021, 121, 031, 991, 901, 981.	-Grigio Grey	Grigio Grey	Tutti Laminati All Laminates Page 267
Struttura Body	Legno Wood	Plexiglass Bianco White Plexiglass	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood
Piano Shelp	Tutti Laminati All Laminates Page 267	6 Modelli 6 Models	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	6 Modelli 6 Models	6 Modelli 6 Models	Tutti Laminati All Laminates Page 267
Vano oggetti Storage	Si-Yes	No	No	No	No	Si-Yes	Si-Yes
Presa elett. Socket	Si-Yes	No	No	No	No	No	No
Luci/ Lights	Optional	Optional	Optional	Optional	No	No	Optional
Appoggiapiedi Footrest	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes
Special f.t.	Display prodotti Display for prodoucts						

							
Nome/Name	Olita	Olita Island	Isabel	Isabel Island	School	Nubia 1P	Nubia 2P
Pagina/Page	Page 154	Page 155	Page 156	Page 156	Page 157	Page 158	Page 158
Misure Measures	→ 850 ↑ 2100 ↗ 270	→ 850 ↑ 2100 ↗ 850	→ 640 ↑ 1950 ↗ 340	→ 640 ↑ 1950 ↗ 700	→ 640 ↑ 1950 ↗ 700	→ 1050 ↑ 2100 ↗ 260	→ 2300 ↑ 2100 ↗ 260
Imballo Packaging	3 Pcs 0,80 cbm	4 Pcs 1,50 cbm	2 Pcs 0,40 cbm	4 Pcs 1,80 cbm	4 Pcs 1,80 cbm	3 Pcs 1,10 cbm	5 Pcs 1,80 cbm
Colore Colours	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	-	-	-	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267
Struttura Body	Vetro Glass	Legno Wood	Argento Slver	Argento Slver	Argento Slver	Legno Wood	Legno Wood
Piano Shelp	6 Modelli 6 Models	6 Modelli 6 Models	6 Modelli 6 Models	6 Modelli 6 Models	6 Modelli 6 Models	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267
Vano oggetti Storage	No	Si-Yes	No	Si-Yes	Si-Yes	No	No
Presa elett. Socket	No	No	No	No	No	Si-Yes	Si-Yes
Luci/ Lights	Optional	Optional	No	No	No	Optional	Optional
Appoggiapiedi Footrest	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes
Special f.t.							

						
Nome/Name	Wilma Double Rett.	Wilma Double Ovale	Wilma SX - DX	Wilma SX - DX	Mariot 1p	Mariot 2p
Pagina/Page	Page 159	Page 159	Page 160	Page 161	Page 162	Page 162
Misure Measures	→ 2500 ↑ 2000 ↗ 260	→ 2500 ↑ 2000 ↗ 260	→ 1056 ↑ 2000 ↗ 260	→ 1056 ↑ 2000 ↗ 260	→ 1160 ↑ 2000 ↗ 330	→ 2310 ↑ 2000 ↗ 330
Imballo Packaging	4 Pcs 1,10 cbm	4 Pcs 0,40 cbm	3 Pcs 0,40 cbm	3 Pcs 0,40 cbm	3 Pcs 1,10 cbm	5 Pcs 1,80 cbm
Colore Colours	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Laminati cod. Laminates code 011, 021.	Laminati cod. Laminates code 011, 021.
Struttura Body	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood
Piano Shelp	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Laminati cod. Laminates code 011, 021.	Laminati cod. Laminates code 011, 021.
Vano oggetti Storage	No	No	No	No	No	No
Presa elett. Socket	No	No	No	No	No	No
Luci/ Lights	No	No	Optional	Optional	Optional	Optional
Appoggiapiedi Footrest	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes
Special f.t.	4 posizioni 4 positions	4 posizioni 4 positions	2 posizioni D/S 2 positions L/R	2 posizioni D/S 2 positions L/R		

				
Nome/Name	Astra Rectangle	Astra Oval	Klara	Klara 2
Pagina/Page	Page 163	Page 163	Page 164	Page 164
Misure Measures	→ 2310 ↑ 2000 ↗ 330	→ 2310 ↑ 2000 ↗ 330	→ 1160 ↑ 1700 ↗ 330	→ 2310 ↑ 1700 ↗ 330
Imballo Packaging	4 Pcs 1,80 cbm	4 Pcs 1,80 cbm	3 Pcs 1,10 cbm	5 Pcs 1,80 cbm
Colore Colours	Laminati cod. Laminates code 011, 021.	Laminati cod. Laminates code 011, 021.	Laminati cod. Laminates code 011, 021.	Laminati cod. Laminates code 011, 021.
Struttura Body	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood
Piano Shelp	Laminati cod. Laminates code 011, 021.	Laminati cod. Laminates code 011, 021.	Laminati cod. Laminates code 011, 021.	Laminati cod. Laminates code 011, 021.
Vano oggetti Storage	No	No	No	No
Pres a elett. Socket	No	No	No	No
Luci/ Lights	Optional	Optional	No	No
Appoggia piedi Footrest	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes
Special f.t.				

				
Nome/Name	Klara Island	Klara 4 Island	Artix	Alpha
Pagina/Page	Page 165	Page 165	Page 166	Page 167
Misure Measures	→ 1160 ↑ 1700 ↗ 550	→ 2310 ↑ 1700 ↗ 550	→ 670 ↑ 196 ↗ 300	→ 550 ↑ 1930 ↗ 300
Imballo Packaging	3 Pcs 1,30 cbm	5 Pcs 2,00 cbm	4 Pcs 0,36 cbm	3 Pcs 0,43 cbm
Colore Colours	Laminati cod. Laminates code 011, 021.	Laminati cod. Laminates code 011, 021.	Tutti laminati All Laminates Page 267	Grigio Grey
Struttura Body	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood
Piano Shelp	Laminati cod. Laminates code 011, 021.	Laminati cod. Laminates code 011, 021.	6 Modelli 6 Models	Grigio Grey
Vano oggetti Storage	No	No	No	No
Pres a elett. Socket	Si-Yes	Si-Yes	No	No
Luci/ Lights	No	No	No	No
Appoggia piedi Footrest	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes
Special f.t.				

					
Nome/Name	Morpheus	V-Max	Morgan unisex / Make up	Memory	Ergo
Pagina/Page	Page 169	Page 170	Page 171	Page 172	172
Misure Measures	→ 630 ↑ 550 - 690 * ↗ 1000	→ 980 ↑ 620 - 710 * ↗ 1000	→ 630 ↑ 550-690 ↗ 750	→ 640 ↑ 460 - 600 * ↗ 590	→ 600 ↑ 460 - 600 * ↗ 630
Imballo Packaging	1 Pcs 0,90 cbm	1 Pcs 1,50 cbm	1 Pcs 0,70 cbm	2 Pcs 0,41 cbm	2 Pcs 0,41cbm
Basi Bases	Dedicata Dedicated	Dedicata Dedicated	Dedicata Dedicated	B83, B53 P14	B83 P14
Tappezzerie Upholstery	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	200 Nero 200 Black
Appoggiatesta Headrest	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes	Si-Yes
Appoggia piedi Footrest	Si-Automatica Yes-Automatic	Si-Standard Yes-Standard	Si-Standard Yes-Standard	Si-Standard Yes-Standard	Si-Standard Yes-Standard

* Altezza schienale - Backrest height

					
Nome/Name	Cleo	Zippo 1-8	Ritual Plus	Ritual	Orlando
Pagina/Page	Page 173	Page 174	Page 176	Page 176	Page 177
Misure Measures	→ 1400 ↑ 2100 ↗ 650	→ 1400 ↑ 2000 ↗ 500	→ 1400 ↑ 2000-2100 ↗ 450	→ 1400 ↑ 1800-2100 ↗ 450	→ 1400 ↑ 2000-2100 ↗ 540
Imballo Packaging	1 Pcs 1,85 cbm	1 Pcs 1,85 cbm	1 Pcs 1,20 cbm	1 Pcs 1,20 cbm	1 Pcs 1,85 cbm
Colore Colours	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267
Struttura Body	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood
Lavandino Basin	Si - Ceramica Yes - Ceramic	Solo mod. 5-8 Ceramica Only mod. 5-8 Ceramic	Si - Ceramica Yes - Ceramic	Si - Ceramica Yes - Ceramic	Si Yes
Expo	Si-Yes	No	Si-Yes	No	No
Pres a elett./ Socket	No	No	No	No	No
Luci/ Lights	Optional	Optional	Optional	Optional	Optional

Info tecniche / Technical informations								
								
Nome/Name	Demy	Rio	Paris	London	Fuji	Fuji mirror	Fuji soft	Brera
Pagina/Page	Page 179	Page 180	Page 181	Page 181	Page 182	Page 182	Page 182	Page 183
Misure Measures	→ 1200 ↑ 1100 ↗ 520	→ 1270 ↑ 1010 ↗ 480	→ 1450 ↑ 1070 ↗ 520	→ 1450 ↑ 1070 ↗ 520	→ 1350 ↑ 1050 ↗ 550	→ 1350 ↑ 1050 ↗ 550	→ 1350 ↑ 1050 ↗ 550	→ 1200 ↑ 1100 ↗ 520
Imballo Packaging	1 Pcs 1,50 cbm	1 Pcs 1,20 cbm	1 Pcs 1,20 cbm	1 Pcs 1,20 cbm	1 Pcs 1,50 cbm	1 Pcs 1,50 cbm	1 Pcs 1,50 cbm	1 Pcs 1,50 cbm
Materiale Material	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood
Colore Struttura / Structure Colour	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Grigio Grey	Grigio Grey	Grigio Grey	Grigio Grey	Grigio Grey	Grigio Grey	Tutti Laminati All Laminates Page 267
Colore Frontale / Front Colour	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267
Colore Inserto / Insert Colour	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Specchio Mirror	Plexiglas bianco White plexiglas	Tutti gli Skay Page 268/271	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Specchio Mirror	Tutti Skay All Vynils Page 267	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271
Luci/ Lights	Optional	Si-Yes	Optional	Optional	Optional	Optional	Optional	Optional

Info tecniche / Technical informations			
			
Nome/Name	Inbox	Inbox 2	Pensile
Pagina/Page	Page 189	Page 189	Page 189
Misure Measures	→ 800 ↑ 2100 ↗ 230	→ 800 ↑ 1130 ↗ 230	→ 800 ↑ 45 ↗ 220
Imballo Packaging	2 Pcs 0,30 cbm	2 Pcs 0,60 cbm	1 Pcs
Materiale Material	Legno/Vetro Wood/Glass	Legno/Vetro Wood/Glass	Legno Wood
Colore Struttura / Body Colour	Laminati cod. Laminates code 111, 011, 121, 021, 031, 901, 981.	Laminati cod. Laminates code 111, 011, 121, 021, 031, 901, 981.	Tutti Laminati All Laminates Page 267
Colore Piani Shelf Colour	Vetro Glass	Vetro Glass	
Luci Lights	No	No	No

								
Nome/Name	Asia	Bora	Bora mirror	Shape	Shape mirror	Entrada	Belinda	Thesis
Pagina/Page	Page 184	Page 185	Page 185	Page 186	Page 186	Page 187	Page 188	Page 188
Misure Measures	→ 1310 ↑ 1100 ↗ 550	→ 1480 ↑ 850 ↗ 480	→ 1480 ↑ 850 ↗ 480	→ 1450 ↑ 1050 ↗ 490	→ 1450 ↑ 1050 ↗ 490	→ 1250 ↑ 1100 ↗ 480	→ 1250 ↑ 1100 ↗ 490	→ 1250 ↑ 1100 ↗ 490
Imballo Packaging	1 Pcs 1,50 cbm	1 Pcs 1,90 cbm	1 Pcs 1,90 cbm	1 Pcs 1,50 cbm	1 Pcs 1,50 cbm	1 Pcs 1,20 cbm	1 Pcs 1,20 cbm	1 Pcs 1,20 cbm
Materiale Material	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood
Colore Struttura / Structure Colour	Grigio Grey	Tutti Laminati All Laminates Page 201	Tutti Laminati All Laminates Page 201	Grigio Grey	Grigio Grey	Grigio Grey	Grigio Grey	Grigio Grey
Colore Frontale / Front Colour	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267
Colore Inserto / Insert Colour	-	-	Specchio Mirror	Grigio Grey	Specchio Mirror			
Luci/ Lights	Optional	No	No	Optional	Optional	No	No	No

									
Nome/Name	Derby	Derby 2	Jet	Jet 2	Lord	Slot	Lollo	Mike	Mike 2
Pagina/Page	Page 239	Page 239	Page 239	Page 239	Page 239	Page 239	Page 240	Page 240	Page 240
Misure Measures	→ 600 ↑ 560/750 * ↗ 600	→ 600 ↑ 560/750 * ↗ 600	→ 600 ↑ 560/750 * ↗ 600	→ 600 ↑ 560/750 * ↗ 600	→ 600 ↑ 570/760 * ↗ 600	→ 600 ↑ 570/760 * ↗ 600	→ 550 ↑ 560/750 * ↗ 600	→ 600 ↑ 520/710 * ↗ 550	→ 600 ↑ 520/710 * ↗ 600
Imballo Packaging	1 Pcs 0,10 cbm	1 Pcs 0,10 cbm	1 Pcs 0,10 cbm	1 Pcs 0,10 cbm	1 Pcs 0,10 cbm	1 Pcs 0,10 cbm	1 Pcs 0,07 cbm	1 Pcs 0,10 cbm	1 Pcs 0,10 cbm
Base	Alluminio con pompa a gas Aluminium with gas pump	Alluminio con pompa a gas Aluminium with gas pump	Plastica e pompa a gas Plastic with gas pump	Plastica e pompa a gas Plastic with gas pump	Alluminio con pompa a gas Aluminium with gas pump	Plastica con pompa a gas Plastic with gas pump	Metallo cromato e pompa a gas Chromed metal with gas pump	Plastica e pompa a gas Plastic with gas pump	Plastica e pompa a gas Plastic with gas pump
Colore Colour	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Tutti gli Skay All Vynils Page 268/271	Nero Black	200 Nero 200 Black	200 Nero 200 Black
Schienale Backrest	Si-Yes	No	Si-Yes	No	Si-Yes	Si-Yes	No	Si-Yes	No

* Altezza sedile - Seat height

Info tecniche / Technical informations					
					
Nome/Name	Piter	Ego	Gamma	Gamma Island	Totem 1
Pagina/Page	Page 242	Page 243	Page 243	Page 243	Page 244
Misure Measures	→ 900 ↑ 1800 ↗ 450	→ 360 ↑ 350 ↗ 340	→ 400 ↑ 900 ↗ 360	→ 400 ↑ 900 ↗ 360	→ 350 ↑ 1200 ↗ 360
Imballo Packaging	1 Pcs 1,80 cbm	1 Pcs 0,10 cbm	1 Pcs 0,22 cbm	1 Pcs 0,22 cbm	1 Pcs 0,35 cbm
Materiale Material	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood
Colore Struttura / Body Colour	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267
Tappezzeria Upholsteries	-	-	-	-	-
Cassetti Drawers	No	Si Yes	Si Yes	Si Yes	Si Yes
Sportello Door	No	No	No	No	No
Special		Portaferri Straightener Holder	-	-	-

					
Nome/Name	Totem 2	Angus 1-2-3	Blend 1 - 2 - 3	Kontat	Kontat - Plus
Pagina/Page	Page 244	Page 244	Page 245	Page 245	Page 245
Misure Measures	→ 350 ↑ 1850 ↗ 360	→ 370 ↑ 390 - 860 ↗ 330	→ 360 ↑ 800 ↗ 350	→ 390 ↑ 360 ↗ 310	→ 390 ↑ 360 - 790 ↗ 310 - 320
Imballo Packaging	1 Pcs 0,50 cbm	1 Pcs 0,22 cbm	1 Pcs 0,22 cbm	1 Pcs 0,10 cbm	1 Pcs 0,22 cbm
Materiale Material	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood	Legno Wood
Colore Struttura / Body Colour	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Tutti Laminati All Laminates Page 267
Tappezzeria Upholsteries	-	-	-	-	-
Cassetti Drawers	Si Yes	Si mod. 1 - 2 Yes mod. 1 - 2	Si, mod. 2 - 3 Yes, mod 2 - 3	Si Yes	Si Yes
Sportello Door	No	No	Si, mod. 3 Yes, mod 3		-
Special	-	-	-	Frontale Acciaio Inox Front Stainless Steel	Frontale Acciaio Inox Front Stainless Steel

Info tecniche / Technical informations									
									
Nome/Name	King Inox	King Metal	King Wood	King Carrara	King Basic	Safe Box	Skip	X-Colouring	X - Styling
Pagina/Page	Page 208	Page 210	Page 212-220	Page 220	Page 221	Page 222	Page 224	Page 226	Page 228
Misure Measures	→ 400 ↑ 890 ↗ 370	→ 400 ↑ 890 ↗ 370	→ 400 ↑ 890 ↗ 370	→ 400 ↑ 890 ↗ 370	→ 400 ↑ 890 ↗ 370	→ 400 ↑ 890 ↗ 370	→ 410 ↑ 900 ↗ 370	→ 550 ↑ 940 ↗ 360	→ 550 ↑ 940 ↗ 360
Imballo Packaging	1 Pcs 0,21 cbm	1 Pcs 0,21 cbm	1 Pcs 0,21 cbm	1 Pcs 0,21 cbm	1 Pcs 0,21 cbm	1 Pcs 0,21 cbm	1 Pcs 0,21 cbm	1 Pcs 0,21 cbm	1 Pcs 0,21 cbm
Materiale Material	Inox Stainless steel	Metallo grigio Grey metal	Legno Wood	Legno Wood	Plastica Plastic	Legno Wood	Legno Wood	Plastica Plastic	Plastica Plastic
Colore Struttura / Body Colour	Inox Stainless steel	Grigio Grey	Stone Rovere chiaro Rovere Scuro Rovere Sbiancato	Marmo Nero Black Marble	Nero Black	Rovere Scuro Rovere Sbiancato Nero Bianco Grey	Nero, Rovere Chiaro, Rovere Scuro Rovere Sbiancato	Nero, Marrone e Bianco Black, Brown, and White	Nero, Marrone e Bianco Black - Brown, and White
Colore Cassetti / Drawer Colour	Nero/ Black Argento/Silver	Nero/ Black Argento/Silver	Nero/ Black Argento/Silver	Nero/ Black Argento/Silver	Nero Black	Nero/ Black Argento/Silver	Nero - Grigio Black - Silver	Nero Black	Nero Black
Ruote Wheels	Speedy	Speedy	Speedy	Speedy	Standard	Speedy	Speedy	Standard	Standard
Optional	Kit Styling Kit Colouring	Kit Styling Kit Colouring	Kit Styling Kit Colouring	Kit Styling Kit Colouring	Kit Styling Kit Colouring Speedy wheels	Kit Styling Kit Colouring	Kit Styling Kit Colouring	Speedy wheels	Speedy wheels
Portaphon Dryerholder	Si - Yes	Si - Yes	Si - Yes	-	Si - Yes	-	Si - Yes	Si - Yes	Si - Yes
Spazio Bottiglie / Space Bottles	Optional	Optional	Optional	Optional	Optional	Optional	Si - Yes	Si - Yes	Si - Yes
Sportello/ Door	No	No	No	No	No	Si - Yes	No	No	No

								
Nome/Name	Ycon	Pier	Friend	Rock	Nicos	Zoe 1 - 2 - 3	Tao Kolor	Asso
Pagina/Page	Page 230	Page 232	Page 234	Page 235	Page 235	Page 236	Page 237	Page 237
Misure Measures	→ 530 ↑ 940 ↗ 360	→ 350 ↑ 940 ↗ 360	→ 360 ↑ 910 ↗ 450	→ 390 ↑ 920 ↗ 370	→ 560 ↑ 810 ↗ 305	→ 450 ↑ 920 ↗ 410	→ 380 ↑ 850 ↗ 380	→ 380 ↑ 850 ↗ 380
Imballo Packaging	1 Pcs 0,21 cbm	1 Pcs 0,21 cbm	1 Pcs 0,21 cbm	1 Pcs 0,21 cbm	1 Pcs 0,28 cbm	1 Pcs 0,09 cbm	1 Pcs 0,08 cbm	1 Pcs 0,08 cbm
Materiale Material	Plastica Plastic	Plastica Plastic	Plastica Plastic	Plastica Plastic	Legno Wood	Plastic + Metal	Plastic + Metal	Plastic + Metal
Colore Struttura / Body Colour	Nero, Marrone Lilla, Fucsia e Bianco Black, Brown, Lilac, Fuchsia and White	Nero, Marrone Lilla, Fucsia e Bianco Black, Brown, Lilac, Fuchsia and White	Nero - Argento Black - Silver	Argento	Tutti Laminati All Laminates Page 267	Stativo cromato Chromed pole	Stativo cromato Chromed pole	Stativo cromato Chromed pole
Colore Cassetti / Drawer Colour	Nero - Argento Black - Silver	Nero - Argento Black - Silver	Nero - Argento Black - Silver	Nero Black	-	Nero, Marrone, Lilla (piano d'appoggio) Black, Brown, Lilac (Top Shelf)	Nero (piano d'appoggio) Black (Top Shelf)	Nero (piano d'appoggio) Black (Top Shelf)
Ruote Wheels	Standard	Standard	Standard		Standard	Standard	Standard	Standard
Optional	Speedy wheels	Speedy wheels	Speedy wheels	Speedy wheels	Speedy wheels	Speedy wheels	Speedy wheels	Speedy wheels
Portaphon Dryerholder	Si - Yes	Si - Yes	Si - Yes	Si - Yes	No	No	No	No
Spazio Bottiglie / Space Bottles	No	No	Si - Yes	No	No	No	No	No
Sportello/ Door	No	No	No	No	No	No	No	No



Italiano

Definizioni

Il Cliente: la persona fisica o giuridica che agisce nell'esercizio della propria attività imprenditoriale,commerciale, artigianale o professionale, ovvero un suo intermediario che acquista i Prodotti commercializzati e prodotti da AGVGROUP S.r.l.

AGVGROUP S.r.l.: la società con sede in via contarella 17, 42019

Scandiano (RE) - Italia, che vende i Prodotti.

Conferma d'Ordine: avviso scritto di conferma del prodotto ordinato, inviato al Cliente di AGVGROUP S.r.l.

Prezzo: quello indicato nella conferma d'ordine .

Prodotto: quello indicato nella conferma d'ordine.Le caratteristiche dei prodotti illustrati a catalogo non sono impegnative. Ci riserviamo di eseguire tutte quelle variazioni che riterrremo opportune, senza per altro darne avviso.

Contratto: quello concluso tra AGVGROUP S.r.l. e cliente mezzo scambio di ordine e conferma d'ordine, regolato dalle presenti condizioni generali di vendita e di garanzia.

Efficacia

Il presente Contratto si applica alla presente vendita e ad ogni successiva intercorsa tra AGVGROUP S.r.l. ed il Cliente, fatta salva la successiva sottoscrizione di altre e differenti condizioni di vendita e di garanzia. L'invio di un ordine implica accettazione del Contratto.

Ordini

Gli ordini si accettano solo ed esclusivamente per iscritto (posta elettronica e fax sono assimilati) e divengono vincolati per AGVGROUP S.r.l. e tra le parti quando AGVGROUP S.r.l. invia al cliente la Conferma d'Ordine. La conferma d'ordine deve essere controllata immediatamente dal cliente (entro e non oltre le 24 ore dalla ricezione) che deve comunicare prontamente per iscritto ad AGVGROUP S.r.l. qualsiasi errore riscontrato.

In mancanza, decorsi 3 giorni lavorativi, le indicazioni contenute nella conferma d'ordine si applicheranno al Contratto .

NON sarà accettato alcun ordine se non accompagnato dalle presenti condizioni generali di vendita e di garanzia sottoscritte dal cliente. Gli ordini successivi, accettati e confermati da AGVGROUP S.r.l. a mezzo conferma d'ordine, rimangono soggetti al presente contratto .

Prezzo e termini di pagamento

I preventivi di AGVGROUP S.r.l. sono validi solo se redatti per iscritto e per il periodo in essi indicato. Il Prezzo include esclusivamente i beni e le prestazioni elencate e deve comunque intendersi al netto di IVA. Il pagamento dovrà avvenire nei modi e nei tempi indicati nella Conferma d'Ordine.

AGVGROUP S.r.l. può sospendere la consegna o l'esecuzione dell'ordine fino all'avvenuto pagamento dello stesso, se è concordato il pagamento anticipato, o di ogni altra precedente transazione nella quale il cliente sia in ritardo con i pagamenti.

Il Cliente rinuncia fin da ora a qualsivoglia eccezione di compensazione tra le somme da esso dovute a AGVGROUP S.r.l. ed ogni altra somma di cui esso risultasse o si asserisse creditore, a qualsivoglia titolo, anche liquido ed esigibile, anche se non contestata e legalmente esigibile. In caso di ritardo del pagamento, il cliente dovrà corrispondere gli interessi di cui al D.Lgs. n.231/2002 sulla somma ancora dovuta, nonché i costi per il recupero della stessa, senza necessità di formale messa in mora.

Consegna / Titolo / Rischio

Il termine di consegna indicato nella Conferma d'Ordine è indicativo. Sono ammesse consegne parziali. Il luogo di consegna è indicato nella Conferma d'Ordine. La merce viaggia ad esclusivo rischio e pericolo del compratore, anche se venduta porto franco. La proprietà del prodotto passa solo all'avvenuto pagamento dell'intero prezzo. Fatto salvo quanto previsto dall'Articolo 1525 del Codice Civile, AGVGROUP S.r.l. potrà (senza responsabilità verso il Cliente) rientrare in possesso del Prodotto. AGVGROUP S.r.l. potrà agire in giudizio per conseguire il prezzo anche prima del passaggio di proprietà. Qualora il Cliente rifiuti la consegna senza previo accordo con AGVGROUP S.r.l. da ritenersi per i danni che non o danno da ordini e/o perdite sostenute da AGVGROUP S.r.l. a causa di tale rifiuto, incluse le spese di deposito fino all'accettazione della consegna.

Accettazione

Alla consegna del prodotto, il cliente deve controllarlo ed ispezionarlo e, se del caso, rifiutarlo o denunciare vizi al momento della consegna. Alla scadenza di tale termine il prodotto si riterrà accettato dal cliente. Se AGVGROUP S.r.l. in condizioni di eccezionalità ed a propria discrezione acconsente alla restituzione del prodotto, questo dovrà esser restituito nelle sue condizioni originali, con relativo imballo, con una nota di restituzione e con la prova dell'avvenuto acquisto; i costi di restituzione saranno sempre a carico del cliente.

Responsabilità

AGVGROUP S.r.l. non sarà in alcun modo responsabile per danni diretti od indiretti o perdite consequenziali in caso di mancato o cattivo funzionamento dei prodotti, per perdita di affari, profitti, stipendi, compensi, ris.r.l.rmi, salvo quanto previsto dalle garanzie di legge o quanto previsto dalle presenti condizioni generali di vendita.

AGVGROUP S.r.l. non sarà parimenti responsabile di danni provocati durante l'installazione dei prodotti a pavimenti, mobilio, suppellettili, arredamento e quanto altro presente nei locali, riconoscendo il cliente di avere il preciso obbligo contrattuale di provvedere alla preventiva protezione o allo spostamento degli stessi.

Il Cliente riconosce di essere stato preventivamente avvertito da AGVGROUP S.r.l. degli interventi necessari alla installazione dei prodotti, in particolare delle modalità e delle caratteristiche degli stessi.

Forza Maggiore

AGVGROUP S.r.l. non sarà responsabile del ritardo nell'adempimento delle sue obbligazioni (incluso il ritardo nella consegna) se tale ritardo sia causato da circostanze al si fuori del suo ragionevole controllo e avrà diritto a fruire di un'estensione temporale per l'adempimento; esempi di forza maggiore includono scioperi, problemi inerenti alla fornitura/ trasporto/fabbricazione dei prodotti finiti e/o semilavorati, oscillazioni dei tassi di cambio, azioni governative o regolamentari , catastrofi naturali. Se l'evento di forza maggiore persiste per un periodo superiore a 2 mesi, ciascuna delle Parti avrà diritto di recedere dal Contratto, senza che alcun risarcimento sia dovuto alla controparte.

Protezione Dati Personali

I dati personali del cliente saranno trattati, conservati e/o comunicati come per legge ed il cliente vi acconsente sin da ora ai sensi ed agli effetti della normativa in vigore sulla tutela della Privacy. Il cliente potrà esercitare i diritti di accesso, cancellazione e blocco del trattamento dei suoi dati inviando lettera raccomandata ad AGVGROUP S.r.l. Il cliente potrà imporre ad AGVGROUP S.r.l. di non utilizzare i suoi dati a scopi di marketing.

GARANZIA

Ambito di operatività

La presente garanzia è destinata ai clienti operanti nell'ambito della propria attività professionale, secondo la definizione dell'articolo 1. Le vendite di cui alle presenti condizioni generali sono relative a PRODOTTI NON DESTINATI AI CONSUMATORI, quali individuati dall'articolo 3 del D.Lgs. 206/2005.

La garanzia riguarda i vizi dei prodotti, intendendosi come tali le imperfezioni materiali della cosa, tali da incidere in modo rilevante sulla sua utilizzabilità o sul suo valore, relative ad anomalie del processo di produzione, di fabbricazione, di formazione, di conservazione, ed è operante nei limiti e secondo le condizioni di seguito elencate.

Durata

AGVGROUP S.r.l. garantisce i prodotti per un anno dalla data di consegna.

Quando si applica

Fatte salve le precisazioni, le esclusioni o le limitazioni di seguito indicate, o comunque richiamate in questo contratto, la garanzia si applica ai vizi dei Prodotti, quali individuati secondo la definizione dell'articolo 1490 l°comma del codice civile.

Modalità, termini e decadenze per far valere il diritto alla garanzia Alla scoperta del vizio il cliente è tenuto a darne comunicazione scritta ad AGVGROUP S.r.l., allegando copia della fattura di vendita e della Conferma d'ordine di riferimento e corredando il tutto con documentazione fotografica del vizio riscontrato.

Ove possibile fornire il numero di serie (serial number) del bene viziato.

La comunicazione deve pervenire per iscritto ad AGVGROUP S.r.l. entro 8 giorni dalla scoperta, a pena di decadenza del diritto alla garanzia. Il diritto alla garanzia si prescrive in un anno. Ogni intervento del cliente o di terzi sul prodotto viziato, se non autorizzato per iscritto da AGVGROUP S.r.l., costituisce motivo di decadenza della garanzia.

Esclusioni e limitazioni

Fatto salvo quanto altrove specificato, la garanzia è esclusa se il vizio è provocato o accentuato da un uso non conforme del Prodotto da parte del cliente o di terzi, ovvero da una manutenzione non conforme alle indicazioni del produttore, o da interventi di qualunque natura, anche manutentiva, sullo stesso non effettuati o non autorizzati da AGVGROUP S.r.l.

La garanzia è inoltre esclusa:

- se alla comunicazione di denuncia del vizio non sono allegati i documenti e non sono fornite le informazioni previste dall'art.10.4. - se i prodotti non sono stati installati, conservati o stoccati in ambienti idonei a tutelarne la qualità (quali ambienti esterni, umidi, scarsamente areati);

- se i prodotti non sono stati montati in modo corretto, o risultano manomessi, integrati con parti e componenti non originali o non autorizzati da AGVGROUP S.r.l., puliti con procedure o prodotti idonei a danneggiarli;

- in caso di danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati ma che sono conseguenza di fatti o eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, graffi, ammaccature, graffi, macchie causate da fattori esterni quali tinte, lacche e prodotti per la pulizia; - per i danni da usura data dal normale uso dei Prodotti;

- se i prodotti non sono utilizzati dai soggetti ai quali sono destinati e per i quali sono prodotti, cioè parrucchieri, estetisti, saloni di bellezza, beauty farms.

Condizioni particolari di garanzia

Vigono le seguenti condizioni particolari di garanzia a seconda del componente o del materiale di seguito indicato:

Pompe:

Vengono garantite 24 mesi dalla data di consegna. Per le poltrone l'assistenza tecnica è sempre indicativa di un intervento in parte del tipo di piede scelto. Si consiglia di non muovere poltrone dotate di pompa idraulica alzadole con presa sui braccioli. Tale operazione provoca l' immissione di aria all' interno della pompa causando malfunzionamenti. In tal caso è necessario alzare al massimo la seduta e quindi agire ripetutamente sul pedale in modo da far uscire l' aria e ripristinare le condizioni normali.

Skay - Vinyl

Gli Skay/Vinyl, in particolare quello bianco e i colori chiari, non sono soggetti per i danni che non o danno da ordini e/o perdite sostenute da AGVGROUP S.r.l. a causa di tale rifiuto, incluse le spese di deposito fino all'accettazione della consegna.

Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinte, tessuto denim/jeans, lacche e prodotti per la pulizia. Non può essere considerato vizio originario l'eventuale differenza di tonalità di colore che dovessero presentare articoli o Prodotti aventi lo stesso tipo di Skay. Il processo di pulizia della tappezzeria sintetica (SKAY/VINYLI) prevede l' utilizzo di acqua saponata da distribuirsi mediante una spugna o un panno morbido. Qualsiasi prodotto chimico può danneggiare irrimediabilmente la tappezzeria sintetica così come può danneggiarla l' utilizzo di attrezzi per la pulizia troppo duri o ruvidi. AGVGROUP non risponde di danni causati dall' utilizzo di tali prodotti o attrezzature. Gli imbottiti possono essere rivestiti con materiale di fornitura del cliente. Non garantiamo peraltro la qualità di finitura se il materiale è fornito dal cliente.

Parti verniciate:

Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammaccature, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinte, lacche e prodotti per la pulizia. Non può essere considerato vizio originario l'eventuale differenza di tonalità di colore che dovessero presentare articoli o prodotti aventi lo stesso tipo di verniciatura

Parti in alluminio:

Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammaccature, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinte, lacche e prodotti per la pulizia. Non può essere considerato vizio originario l'eventuale differenza di tonalità di colore che dovessero presentare articoli o prodotti aventi lo stesso tipo di parti in alluminio, né eventuali imperfezioni della superficie dovute alla porosità stessa del materiale.

Non utilizzare prodotti abrasivi per la pulizia dei componenti in alluminio.

Apparecchi elettrici

Parti elettriche e apparecchiature elettriche (esclusi neon, led e lampadine)

Rientrano nelle condizioni generali di garanzia salvo che il danno non sia causato da sbalzi di tensione di rete che superino i limiti previsti dalla normativa CE (220/240V, 50Hz, +/- 10%).

Neon, Led e Lampadine:

Non rientrano nelle condizioni generali di garanzia, trattandosi di materiale di consumo.

Viene esclusivamente garantito il rispetto, al momento della consegna, dei parametri di temperatura colore e resa cromatica indicate nelle specifiche previste dal catalogo dei principali produttori (es.catalogo Philips paragraph 12). Il cliente è perciò tenuto ad una verifica immediata

dei componenti di cui al presente paragrafo e, ove riscontrasse difformità da dette specifiche, sarà tenuto a darne comunicazione scritta ad AGVGROUP S.r.l. entro e non oltre 8 giorni dal ricevimento della merce; in mancanza, il Cliente decade dal diritto di far valere la predetta difformità.

Rimane escluso dalle condizioni di garanzia il normale logorio degli articoli dovuto all'uso ed il Cliente si dichiara a conoscenza, rinunciando fin da ora a qualunque pretesa al riguardo, che con il passare del tempo neon, led, lampadine possono presentare difformità di colore o cessare di funzionare.

Vetri e Specchi:

Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammaccature, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinte, lacche e prodotti per la pulizia. AGVGROUP ricorda che il corretto montaggio degli specchi implica il fissaggio degli stessi alla struttura portante mediante silicone. AGVGROUP non risponderà di danni agli specchi ove risulti che questi siano stati montati al di fuori di tale procedura.

Vasche e lavelli:

Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammaccature, graffi, crepe, macchie causate da fattori esterni quali tinte, lacche e prodotti per la pulizia.

Rubinerterie, docce e flessibili:

La rubinetteria è garantita per 3 anni, le docce ed i flessibili per 6 mesi, le cartucce in ceramica per anni 1 (il tutto valutato in funzione della durezza dell'acqua ove il prodotto è stato installato, resta comunque ben inteso che a monte dell'intero impianto dovrà essere posizionato un addolcitore d'acqua omologato).

Modalità d'intervento AGVGROUP S.r.l.

AGVGROUP S.r.l. esaminerà il prodotto e valuterà, a proprio insindacabile giudizio, se il problema rientra a mero nella copertura della garanzia commerciale AGVGROUP S.r.l., mediante il proprio servizio d'intervento o tramite un partner di assistenza autorizzato, a seguito dell'esame del prodotto, si impegna alla sostituzione o riparazione dei pezzi che risultassero difettosi all'origine, che verranno resi franco fabbrica.

Nel caso venga richiesto l'invio di pezzi di ricambio, le spese di trasporto ed il rischio relativo saranno a carico dell'acquirente. In ogni caso non è compresa nelle garanzie la prestazione di mano d'opera, così come gli eventuali danni subiti dall'acquirente. I pezzi sostituiti diverranno di proprietà di AGVGROUP S.r.l. Se l'articolo non è più in vendita presso AGVGROUP S.r.l., questa provvederà ad una sostituzione adeguata. Sarà AGVGROUP S.r.l., a propria esclusiva discrezione, a stabilire quale sostituzione e da considerarsi adeguata.

Esclusione di implicito riacquisto del vizio Con riferimento all'art.1495 2°comma del codice civile, si precisa che l'intervento di AGVGROUP S.r.l., o di soggetto da esso delegato o autorizzato, non comporta automaticamente il riconoscimento del vizio, ma è teso esclusivamente alla valutazione della denuncia presentata dal cliente. L'intervento di AGVGROUP S.r.l., o di soggetto da esso delegato o autorizzato, in sostituzione o riparazione, non comporta parimenti alcun riconoscimento, potendo esso essere stato effettuato al solo scopo di evitare contenzioso e/o a fini transattivi. Il vizio deve intendersi riconosciuto ai sensi di legge solo ove ciò sia avvenuto esplicitamente per iscritto.

Assistenza fuori GARANZIA

Nel caso un cliente richieda ed AGVGROUP S.r.l. una assistenza fuori garanzia sui prodotti da questa forniti, saranno addebitati al cliente tutte le spese e gli oneri accessori che AGVGROUP S.r.l. sosterrà per i ricambi, le ore uomo, le spese di viaggio, vitto e alloggio necessarie per completare l'assistenza.

Giurisdizione

Il presente contratto è regolato dalla legge italiana ed è soggetto alla giurisdizione esclusiva del Foro di Reggio Emilia.

Clausole finali

Il testo in lingua italiana del presente contratto è l'unico facente fede come testo originale.

Ai sensi ed agli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile il Cliente dichiara di aver preso attenta visione ed approvare espressamente i seguenti articoli delle Condizioni Generali di Vendita e di Garanzia di AGVGROUP S.r.l.: art.2 (efficacia), art.3 (ordini), art.4 (prezzo e termini pagamenti), art.5 (consegna/titolo/rischio), art.6 (accettazione), art.7 (responsabilità), art.8 (forza maggiore) art.10 (garanzia,paragrafi:10.1,10.2,10.3,10.4,10.5,10.6,10.7,10.8), art.12 (giurisdizione), art.13 (clausole finali).

English

Definitions

The Customer: the individual or corporation acting in performance of their own business, commercial, craft or professional activities, or their agent, who purchases the Products sold and manufactured by AGVGROUP S.r.l.

AGVGROUP S.r.l.: the company with registered office in Via Contarella 17, 42019 Scandiano (RE) - Italy, which sells the Products.

Order Confirmation: written notice of confirmation of the product ordered, sent to the Customer of AGVGROUP S.r.l.

Price: the one indicated on the order confirmation.

Product : the one indicated on the order confirmation. The product characteristics illustrated in the catalogue are not binding. We reserve the right to make all changes we consider appropriate, without any prior notice.

Contract: the one concluded between AGVGROUP S.r.l. and the customer through exchange of the order and order confirmation, governed by these general terms of sale and warranty.

Efficacy

This Contract is applied to this sale and all subsequent ones between AGVGROUP S.r.l. and the Customer, without prejudice to subsequent signing of other and different terms of sale and warranty. Sending of an order implies acceptance of the Contract.

Orders

Orders are accepted solely and exclusively in writing (e-mail and fax are the same) and become binding for AGVGROUP S.r.l. and between the parties when AGVGROUP S.r.l. sends the order confirmation to the Customer. The order confirmation must be checked immediately by the Customer (within and no later than 24 hours of receipt), who must immediately notify AGVGROUP S.r.l. in writing of any error found.

Failing this, after 3 working days, the indications contained in the order confirmation will be applied to the Contract.

An order will NOT be accepted unless it is accompanied by these general terms of sale and warranty signed by the Customer.

Subsequent orders, accepted and confirmed by AGVGROUP S.r.l. through the order confirmation, remain subject to this contract.

Price and payment terms

The estimates of AGVGROUP S.r.l. are only valid if prepared in writing and for the period indicated in them. The Price includes exclusively the goods and services listed and must be intended as net of VAT.

Payment must take place in the methods and in the times indicated in the order confirmation.

AGVGROUP S.r.l. may suspend delivery or fulfilment of the order until payment has taken place, if prior payment has been agreed, or of all other previous transactions in which the Customer is late with payments.

The Customer hereby waives any exception of offsetting between the sums due from it to AGVGROUP S.r.l. and any other sum for which it is or claims to be a creditor, for any reason, even if liquid and collectable, and even if not disputed and legally collectable. In the case of late payment, the Customer must pay the interest indicated in Legislative Decree no. 231/2002 on the sum still due, and, also the costs for recovery thereof, without the need for formal placing in arrears.

Delivery / Title / Risk

The delivery time indicated in the order confirmation is indicative. Partial deliveries are permitted. The place of delivery is indicated in the order confirmation. The goods travel at the exclusive risk and danger of the purchaser, even when sold carriage free.

Transfer of ownership of the product only occurs on payment of the full price. Without prejudice to what is indicated in Article 1525 of the Italian Civil Code, AGVGROUP S.r.l. may (without any liability with the Customer) re-enter into possession of the Product.

AGVGROUP S.r.l. may take legal action to obtain the price, including before transfer of ownership.

If the Customer refuses the delivery without prior agreement with AGVGROUP S.r.l., it will be liable for all costs or losses sustained by AGVGROUP S.r.l. due to said refusal, including the costs of storage until acceptance of the delivery.

Acceptance

On delivery of the Product, the Customer must check and inspect it, and, if necessary, refuse it or indicate defects at the moment of delivery. On expiry of this deadline, the product will be considered as accepted by the Customer. If AGVGROUP S.r.l. allows return of the product, in exceptional conditions and at its own discretion, this must be returned in its original conditions, with the relative packaging, with a note of return and with the relative proof of purchase; the costs of return will always be paid by the Customer.

Liability

AGVGROUP S.r.l. will not be held in any way liable for direct or consequential damages or consequential losses in the case of non-functioning or poor functioning of the products, for loss of business, profits, salaries, fees, savings, without prejudice to legal warranties or anything contemplated in these general terms of sale. AGVGROUP S.r.l. will equally not be held liable for damages caused during installation of the products to floors, furniture, household furnishings, furnishings and anything else present on the premises, with the Customer acknowledging that is has the precise contractual obligation of arranging prior protection or moving them. The Customer acknowledges that they have been informed beforehand by AGVGROUP S.r.l. of the interventions necessary for installation of the Products, particularly the methods and characteristics thereof.

Force majeure

AGVGROUP S.r.l. will not be liable for any delay in fulfilment of its obligations (included late delivery) if said delay is caused by circumstances beyond its reasonable control and will be entitled to an extension for fulfillment; examples of force majeure include strikes, problems relating to supply/transport/manufacturing of finished and/or semi-finished products, exchange rate fluctuations, government actions or regulatory actions, natural catastrophes. If the event of force majeure persists for a period exceeding 2 months, each of the Parties will be entitled to withdraw from the Contract, without any compensation being due to the other party.

Protection of Personal Data

The personal data of the Customer will be processed, kept and/or communicated according to law and the Customer hereby agrees to this in accordance with and under the effects of regulations on Privacy. The Customer may exercise their right of access, correction, deletion and blocking of processing of their data by sending a registered letter

to AGVGROUP S.r.l.

The Customer may require AGVGROUP S.r.l. not to use their data for purposes of marketing.

WARRANTY

Area of application

This warranty is destined for Customers operating in their own professional activities, as per the definition in article 1.

The sales indicated in these general terms relate to PRODUCTS NOT DESTINED FOR CONSUMERS, as identified in article 3 of Legislative Decree 206/2005.

The warranty relates to defects of the Products , intending as such material imperfections of the article, such as to affect in a significant way its usability or value, relating to anomalies of the production, manufacturing, formation, conservation process and operating within the limits and according to the terms listed below.

Duration

AGVGROUP S.r.l. guarantees the Products for one year from the date of delivery.

When it's applied

Without prejudice to the specifications, exclusions or limitations indicated hereunder, or, in any case, referred to in this contract, the warranty is applied to defects of the Products, as identified according to the definition of article 1490, first paragraph, of the Italian Civil Code. Methods, terms and forfeiture of application of warranty rights

On discovery of the defect, the Customer is required to notify AGVGROUP S.r.l. in writing, attaching a copy of the sales invoice and the order confirmation of reference and accompanying this with photographic documentation of the defect found. Where possible, the serial number of the defective product must also be provided.

The communication must be received in writing by AGVGROUP S.r.l. within 8 days of discovery, failing which the warranty rights will be forfeit. Warranty rights last for one year. Any intervention of the Customer or third parties on the defective product, if not authorised in writing by AGVGROUP S.r.l., constitutes a reason of forfeiture of the warranty.

Exclusions and limitations

Without prejudice to what is specified above, the warranty is excluded if the defect is caused or accentuated by improper use of the Product by the Customer or third parties, or by maintenance which does not conform with the manufacturer's indications, or interventions of any kind, including maintenance, on them which is not performed or not authorised by AGVGROUP S.r.l..

The warranty is also excluded:

- if on communication of the defect, the documents and the information indicated in art. 10.4 are not, respectively, attached and provided;

- if the Products have been installed, kept or stored in unsuitable areas for protecting their quality (such as external, damp and poorly aired environments);

-if the Products have not been installed correctly, or have been tampered with, had non-original parts or components or which are not authorised by AGVGROUP S.r.l. added, have been cleaned with procedures, or products liable to damage them;

- in the case of damages which do not derive from original manufacturing defects and/or the poor quality of the materials used, but which are the consequence of traumatic facts or events for the products, such as, by way of example only: blows, scratches, dents, cuts, stains caused by external factors, such as dyes, lacquers and cleaning products;

- for damages from wear and tear caused by normal use of the Products;

- if the products are not used by the parties for whom they are destined and for whom they are manufactured, namely hairdressers, beauticians, beauty salons and beauty farms.

Specific terms of warranty

The following specific terms of warranty apply, depending on the component or material, as indicated below.

Pumps:

These are guaranteed for 24 months from the delivery date. For the chairs, the height indicated is always indicative, since it depends partly on the type of foot chosen. It is recommended not to move chairs with hydraulic pumps by lifting them by the armrests. This operation causes air to enter the pump, causing malfunctioning. In this case, it is necessary to raise the seat up to the maximum height and press the pedal repeatedly to discharge the air and restore normal conditions.

Skay - Vinyl

Skay/Vinyl, particularly white or light coloured, is not guaranteed against damages which do not derive from original manufacturing defects and/or poor quality of the materials used, but which are the consequence of traumatic facts or events for the product, such as, by way of example only: blows, scratches, cuts, stains caused by external factors, such as denim/jeans fabric dyes, lacquers and cleaning products. Any difference in the colour shade of articles or products with the same type of Skay may not be considered as an original manufacturing defect. The cleaning process for synthetic upholstery (SKAY/VINYL) requires use of soapy water to be distributed using a sponge or damp cloth. Chemical products may irreparably damage synthetic upholstery, as may use of cleaning equipment which is too hard or rough. AGVGROUP is not liable for damages caused by use of these products or equipment. Padded articles may be covered with material supplied by the Customer. We do not guarantee the quality of the finish if the material is supplied by the Customer.

Painted parts:

Damages which do not derive from original manufacturing defects and/or the poor quality of the materials used, but which are the consequence of traumatic facts or events for the product, such as, by way of example only: blows, dents, scratches, cuts, stains caused by external factors, such as dyes, lacquers and cleaning products, are not guaranteed. Any difference in the colour shade of articles or products with the same type of paint may not be considered as an original manufacturing defect.

Aluminium parts:

Damages which do not derive from original manufacturing defects and/or the poor quality of the materials used, but which are the consequence of traumatic facts or events for the product, such as, by way of example only: blows, scratches, dents, cuts, stains caused by external factors, such as dyes, lacquers and cleaning products, are not guaranteed. Any difference in the colour shade of articles or products with the same type of aluminium parts, or any imperfections of the surface due to porosity of the material, may not be considered as an original manufacturing defect. Do not use abrasive cleaning products to clean aluminium components.

Electrical equipment

Electrical parts and electrical equipment (excluding neon lights, leds and bulbs)

These are covered by the general terms of warranty, provided the damage is not caused by sudden changes in voltage which exceed the limits indicated by CE regulations (220/240V, 50Hz, +/- 10%).



Neon lights, Leds and Bulbs:

These are not covered by the general terms of warranty, since they are consumables.

On delivery, solely compliance with the temperature, colour and chromatic yield parameters indicated in the specifications according to the catalogue of the principal manufacturers is guaranteed (e.g. Philips catalogue, paragraph 12). The Customer is therefore required to conduct an immediate check on the components indicated in this paragraph and, where deviations from said specifications are found, is required to notify AGVGROUP S.r.l. within 8 days of receipt of the goods; failing this, the Customer forfeits the right to invoke said deviation.



French

Définitions

Le Client: la personne physique ou juridique qui agit dans l'exercice de son activité entrepreneuriale, commerciale, artisanale ou professionnelle, ou son intermédiaire qui achète les Produits commercialisés et produits par AGVGROUP S.r.l.

AGVGROUP S.r.l.: la société ayant son siège en Via Contarella 17, 42019 Scandiano (RE) - Italie, qui vend les Produits.

Confirmation de commande: avis écrit de confirmation du produit commandé, envoyé par le Client de AGVGROUP S.r.l.

Prix: celui indiqué dans la confirmation de commande. Produit: celui indiqué dans la confirmation de commande. Les caractéristiques des produits illustrés sur le catalogue sont contraignantes. Nous nous réservons d'apporter toutes les variations que nous estimerons nécessaires, sans préavis. Contrat: celui conclus entre AGVGROUP S.r.l. el le client par l'échange de la commande et de la confirmation de commande, régi par les présentes conditions générales de vente et de garantie.

Efficacité

Le présent Contrat s'applique à la présente vente et à toutes les ventes successives entre AGVGROUP S.r.l. et le Client, sans préjudice d'autres conditions différentes de vente et de garantie souscrites par la suite. L'envoi d'une commande implique l'acceptation du Contrat.

Commandes

Les commandes sont acceptées uniquement par écrit (courrier électronique et fax sont assimilés), après qu'elles obligent AGVGROUP S.r.l.; elles engagent les parties après l'envoi par AGVGROUP S.r.l. de sa Confirmation de Commande au client. La confirmation de commande doit être contrôlée immédiatement par le client (au plus tard 24 heures après la réception) qui doit communiquer promptement par écrit à AGVGROUP S.r.l. toute erreur constatée. A défaut, au bout de 3 jours ouvrables, les indications contenues dans la confirmation de commande s'appliqueront au Contrat. Une commande NE SERA acceptée que si elle est accompagnée des présentes conditions générales de vente et de garantie signées par le client. Les commandes suivantes, acceptées et confirmées par AGVGROUP S.r.l. à travers la confirmation de commande, demeurent sujettes au présent contrat.

Prix et paiements

Les devis de AGVGROUP S.r.l. sont valables uniquement s'ils ont été établis par écrit et pour la période qui y est indiquée. Le Prix comprend exclusivement les produits et les prestations qui sont précisés et il est toujours hors TVA. Le paiement devra être effectué avec les modes et dans les délais indiqués dans la Confirmation de Commande. AGVGROUP S.r.l. peut arrêter la livraison ou l'exécution de la commande jusqu'au paiement de celle-ci, s'il a été convenu un paiement anticipé, ou de toute autre transaction précédente pour laquelle le client serait en retard dans les paiements. Le Client renonce dès à présent à toute exception de compensation entre les sommes qu'il doit à AGVGROUP S.r.l. et toute autre somme dont il serait ou il estimerait être créancier, à n'importe quel titre, même si liquide et exigible, même si non contestée et légalement exigible. Dans le cas de retard dans le paiement, le client devra payer les intérêts visés au D.Lég. n.231/2002 sur la somme encore due, ainsi que les coûts pour le recouvrement de ladite somme, sans mise en demeure préalable.

Livraison / Titre / Risque

Le délai de livraison indiqué dans la Confirmation de Commande est indicatif. Les livraisons partielles sont admises. Le lieu de livraison est indiqué dans la Confirmation de Commande. La marchandise voyage aux risques et périls exclusifs de l'acheteur, même si vendue en port franc.

Le passage de propriété du produit n'a lieu qu'après le paiement du prix entier. AGVGROUP S.r.l. pourra (sans responsabilité envers le Client) rentrer en possession du Produit, sans préjudice des dispositions de l'Article 1525 du Code Civil.

AGVGROUP S.r.l. pourra le poursuivre en justice pour obtenir le paiement du prix avant le passage de propriété. Dans le cas où le Client refuse la livraison sans l'avoir convenu préalablement avec AGVGROUP S.r.l., les pertes et les frais engagés par AGVGROUP S.r.l. à cause de ce refus resteront à la charge du Client, y compris les frais de stockage jusqu'à l'acceptation de la livraison.

Acceptation

Lors de la livraison du produit, le client doit le contrôler et le vérifier et, le cas échéant, le refuser ou faire une déclaration des vices au moment même de la livraison. Sans quoi, le produit sera considéré accepté par le client. Si AGVGROUP S.r.l., dans des conditions exceptionnelles et à sa discrétion, autorise la restitution du produit, celui-ci sera restitué dans l'état d'origine, avec un emballage, accompagné d'une de restitution et de la preuve de l'achat; les coûts de restitution seront toujours à la charge du client.

Responsabilité

AGVGROUP S.r.l. ne sera aucunement tenue pour responsable des dommages directs ou indirects ou des pertes dues au non-fonctionnement ou au mauvais fonctionnement des produits, de la perte d'affaires, profits, salaires, rémunérations, économies, sauf ce qui est prévu par les garanties de la loi ou par les présentes conditions générales de vente.

AGVGROUP S.r.l. ne sera tenue pour responsable même pas des dommages provoqués pendant l'installation des produits aux carrelages, mobiliers, accessoires, ameublements et à tout ce qui se trouverait dans les locaux, étant entendu que le client a l'obligation contractuelle formelle de les protéger préalablement ou de les déplacer.

Le Client reconnaît avoir été préalablement informé par AGVGROUP S.r.l. des interventions nécessaires en vue de l'installation des produits, en particulier des modalités et des caractéristiques de ceux-ci.

Force Majeure

AGVGROUP S.r.l. ne sera pas responsable du retard dans l'exécution des obligations (y compris la livraison) lorsque le retard est provoqué par des circonstances qui sont raisonnablement hors de son contrôle et il aura le droit de bénéficier d'une extension temporelle pour l'exécution; on considère à titre d'exemple comme force majeure les grèves, problèmes concernant la fourniture/transport/ fabrication des produits finis et/ou semi-ouvrés, les oscillations des taux de change, les actions gouvernementales ou réglementaires, les catastrophes naturelles.

Si événement de force majeure persiste pour une période supérieure à 2 mois, chaque Partie aura droit de résilier le Contrat, sans pour cela ne devoir aucune indemnisation à la contre-partie.

Protection des Données Personnelles

Les données personnelles du client seront traitées, conservées et/ ou communiquées conformément à la loi et le client donne son autorisation dès à présent aux termes et pour les effets de la loi en vigueur sur la protection de la vie privée. Le client pourra exercer les

droits d'accès, correction, suppression et blocage du traitement de ses données en envoyant une lettre recommandée à AGVGROUP S.r.l. Le client pourra imposer à AGVGROUP S.r.l. de ne pas utiliser ses données pour des activités de marketing.

GARANTIE

Domaine d'application

La présente garantie est destinée aux clients qui opèrent dans le domaine de leur activité professionnelle, selon la définition de l'article 1. Les ventes visées par les présentes conditions générales se réfèrent à des PRODUITS NON DESTINÉS AUX CONSOMMATEURS, tels que définis par l'article 3 du D.Lég. 206/2005.

La garantie concerne les vices des produits, c'est-à-dire les imperfections matérielles du bien telles à influer de manière importante sur leur utilisation ou sur leur valeur, relatives à des défauts du procédé de production, de fabrication, de formation, de conservation, et s'applique dans les limites et selon les conditions décrites ci-après.

Durée

AGVGROUP S.r.l. garantit les produits pour une année à compter de la date de livraison.

Application

Compte tenu des précisions, exclusions ou limitations indiquées ci-après, ou rappelées dans ce contrat, la garantie s'applique aux vices des Produits, tels que déterminés selon la définition de l'article 1490 1er alinéa du code civil.

Modalités, termes et déchéances du droit de garantie

Dès la découverte du vice, le client est tenu de le communiquer par écrit à AGVGROUP S.r.l., en joignant une copie de la facture de vente et de la Confirmation de commande concernées ainsi que toute la documentation photographique du vice constaté. Si possible, spécifier le numéro de série (serial number) du bien vicié. La communication doit parvenir par écrit à AGVGROUP S.r.l. au plus tard 8 jours après la découverte, sous peine de déchéance du droit de garantie. Le droit de garantie sera sans effet après un an. Toute intervention du client ou de tiers sur le produit vicié, si elle n'est pas autorisée par écrit par AGVGROUP S.r.l., constitue un motif de déchéance de la garantie.

Exclusions et limitations

Sans préjudice de ce qui est spécifié ailleurs, la garantie est exclue si le vice est provoqué ou accentué soit par une utilisation non conforme du Produit de la part du client ou de tiers, soit par un entretien non conforme aux indications du producteur ou par des interventions sur le Produit de quelque nature que ce soit, même d'entretien, non effectuées ou non autorisées par AGVGROUP S.r.l. La garantie sera aussi sans effet dans les cas suivants: -la communication de déclaration du vice n'est pas accompagnée des documents et ne contient pas les informations prévues par l'art.10.4, -si les produits ont été installés, conservés ou stockés dans des environnements qui ne sont pas propres à en garantir la qualité (tels les environnements extérieurs, humides, faiblement aérés); -si les produits n'ont pas été montés correctement, ou bien ont été manipulés, intégrés par des pièces et des éléments qui ne sont pas d'origine ou ne sont pas autorisés par AGVGROUP S.r.l., nettoyyés selon des procédures ou avec des produits qui peuvent les endommager; -en cas de dommages qui ne sont pas dus à des vices d'origine de production et/ou à une mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui sont la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit, et plus précisément à titre d'exemple non limitatif: chocs, rayures, bosses, coupes, taches provoquées par des facteurs extérieurs, tels que laques et produits d'entretien; -pour les dommages d'usure provoquée par une utilisation normale des Produits; -si les produits ne sont pas utilisés par des sujets auxquels ils sont destinés, ou par lesquels ils sont fabriqués, c'est-à-dire les coiffeurs, esthéticiens, salons de beauté, beauty farm.

Conditions particulières de garantie

Les conditions particulières de garantie suivantes s'appliquent en fonction de l'élément ou du matériau indiqués ci-dessous: Pompes: Elles sont garanties 24 mois à partir de la date de livraison. Pour les fauteuils, la hauteur indiquée est toujours indicative car elle dépend en partie du type de pieds choisi. Nous conseillons de ne pas boucher les conduits de pompe hydraulique et les soulever par les accoudoirs. Cette opération provoque l'injection d'air à l'intérieur de la pompe en provoquant des dysfonctionnements. Dans ce cas il est nécessaire de soulever au maximum l'assise et puis d'intervenir plusieurs fois sur la pédale de manière à faire sortir l'air et rétablir les conditions normales.

Skaï - Vinyl:

Les Skaï/Vinyles, en particulier le blanc et les teintes claires, ne sont pas garantis contre les dommages qui ne sont pas dus à des vices d'origine de la fabrication et/ou à une mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui sont la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit, et plus précisément à titre d'exemple non limitatif: chocs, rayures, coupes, taches provoquées par des facteurs extérieurs, tels que teintures, tissu denim/jeans, laques et produits d'entretien. On ne peut pas considérer comme vice d'origine toute différence éventuelle de tonalité de la couleur que pourraient présenter des articles ou Produits ayant le même type de Skaï. La procédure de nettoyage de la tapisserie synthétique (Skaï/VINYLE) prévoit l'utilisation d'eau savonneuse à distribuer au moyen d'une éponge ou d'un linge souple. Les produits chimiques peuvent abîmer de manière irréparable la tapisserie synthétique, de même que l'utilisation d'outils trop durs ou rêches pour le nettoyage. AGVGROUP ne répond pas des dommages provoqués par l'utilisation de ces produits ou outils. Les rembourrés peuvent être recouverts avec du matériau fourni par le client. Par ailleurs nous ne garantissons pas la qualité de finition si le matériau est fourni par le client.

Parties peintes:

Les dommages qui ne sont pas dus à des vices d'origine de fabrication et/ou à une mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui sont la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit ne sont pas garantis, et plus précisément à titre d'exemple non limitatif: chocs, bosses, rayures, coupes, taches provoquées par des facteurs extérieurs, tels que teintures, laques et produits d'entretien. On ne peut pas considérer comme vice d'origine toute différence éventuelle de tonalité de la couleur que pourraient présenter des articles ou des produits ayant le même type de vernis.

Les dommages qui ne sont pas dus à des vices d'origine de fabrication et/ou à une mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui sont la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit ne sont pas garantis, et plus précisément à titre d'exemple non limitatif: chocs, bosses, rayures, coupes, taches provoquées par des facteurs extérieurs, tels que teintures, laques et produits d'entretien. On ne peut pas considérer comme vice d'origine toute différence éventuelle de tonalité de la couleur que pourraient présenter des articles ou des produits ayant le même type de vernis. Les dommages qui ne sont pas dus à des vices d'origine de fabrication et/ou à une mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui sont la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit ne sont pas garantis, et plus précisément à titre d'exemple non limitatif: chocs, bosses, rayures, coupes, taches provoquées par des facteurs extérieurs, tels que teintures, laques et produits d'entretien. On ne peut pas considérer comme vice d'origine toute différence éventuelle de tonalité de la couleur que pourraient présenter des articles ou des produits ayant le même type de vernis. Les dommages qui ne sont pas dus à des vices d'origine de fabrication et/ou à une mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui sont la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit ne sont pas garantis, et plus précisément à titre d'exemple non limitatif: chocs, bosses, rayures, coupes, taches provoquées par des facteurs extérieurs, tels que teintures, laques et produits d'entretien. On ne peut pas considérer comme vice d'origine toute différence éventuelle de tonalité de la couleur que pourraient présenter des articles ou des produits ayant le même type de vernis.

Appareils électriques: Éléments électriques et appareilsages électriques (sauf néons, leds (diodes) et ampoules) Ils rentrent dans les conditions générales de garantie, sauf si le

dommage est causé par des surtensions du secteur dépassant les limites prévues par la norme CE (220/240V, 50Hz, +/- 10%).

Néons, Leds et Ampoules:

Ils ne rentrent pas dans les conditions générales de garantie, car il s'agit de matériel consommable.

L'unique garantie fournie est le respect, au moment de la livraison, des paramètres de température, couleur et rendement chromatique indiqués dans les spécifications prévues sur le catalogue des principaux producteurs (p.ex. catalogue Philips paragraphe 12). Le client est donc tenu à une vérification immédiate des éléments visés par le présent paragraphe et, en cas de difformités par rapport à ces spécifications, il sera tenu à le communiquer par écrit à AGVGROUP S.r.l. dans les 8 jours qui suivent la réception de la marchandise; à défaut, le Client perdra la droit de faire valoir ladite difformité.

L'usure normale des articles due à l'utilisation est exclue des conditions générales de garantie et le Client déclare savoir, en renonçant dès à présent à toute prétention à ce sujet, que les néons, leds, ampoules peuvent présenter avec le temps des difformités de couleur ou cesser de fonctionner.

Verres et Miroirs:

Les dommages qui ne sont pas dus à des vices d'origine de fabrication et/ou à une mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui sont la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit ne sont pas garantis, et plus précisément à titre d'exemple non limitatif: chocs, bosses, rayures, coupes, taches provoquées par des facteurs extérieurs, tels que teintures, laques et produits d'entretien. Les dommages qui ne sont pas dus à des vices d'origine de fabrication et/ou à une mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui sont la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit ne sont pas garantis, et plus précisément à titre d'exemple non limitatif: chocs, bosses, rayures, coupes, taches provoquées par des facteurs extérieurs, tels que teintures, laques et produits d'entretien.

Bacs et éviers:

Les dommages qui ne sont pas dus à des vices d'origine de fabrication et/ou à une mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui sont la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit ne sont pas garantis, et plus précisément à titre d'exemple non limitatif: chocs, bosses, rayures, coupes, taches provoquées par des facteurs extérieurs, tels que teintures, laques et produits d'entretien.

Robinets, douches et flexibles:

La robinetterie est garantie pendant 3 ans, les douches et les flexibles sont garantis pendant 6 mois, les cartouches en céramique pendant 1 an (le tout évalué en fonction de la dureté de l'eau du réseau sur lequel le produit est installé ; il est entendu qu'un amont de toute l'installation il faudra monter un adoucisseur d'eau homologué). Modalité d'intervention AGVGROUP S.r.l. AGVGROUP S.r.l. examinera le produit et évaluera, selon son avis incontestable, si le problème rentre ou pas dans la couverture de la garantie commerciale AGVGROUP S.r.l., à travers son propre service d'intervention ou par l'intermédiaire d'un partenaire d'assistance autorisé, suite à l'examen du produit, s'engage à remplacer ou réparer des pièces qui résulteraient défectueuses à l'origine, qui seront rendue franco usine.

Dans le cas où serait demandé l'envoi de pièces de rechange, les frais de transport et le risque s'y rapportant seront à la charge de l'acheteur. La prestation de main d'oeuvre, de même que les dommages éventuels subis par l'acheteur, ne sont pas comprises dans les garanties. Les pièces remplacées deviendront la propriété d'AGVGROUP S.r.l. Si l'article n'est plus en vente auprès de AGVGROUP S.r.l., celle-ci prévoira un remplacement approprié. AGVGROUP S.r.l. décidera, à sa discrétion exclusive, de définir quel remplacement est à considérer adéquat. Exclusion de la reconnaissance implicite du vice.

Par référence à l'art.1495 2e alinéa du code civil il est précisé que l'intervention de AGVGROUP S.r.l. ou d'un sujet délégué ou autorisé par celle-ci, ne comporte pas la reconnaissance automatique du vice, mais vise exclusivement à évaluer la déclaration du défaut présentée par le client. L'intervention de AGVGROUP S.r.l., ou du sujet délégué ou autorisé par celle-ci, pour le remplacement ou la réparation, ne comporte aucune reconnaissance, car celui-ci aura pu être fait dans le seul but d'éviter un contentieux ou en vue de transactions. Le vice s'entend reconnu aux termes de la loi seulement quand ceci a été fait explicitement par écrit.

Assistance hors GARANTIE

Dans le cas où le client demanderait à AGVGROUP S.r.l. une assistance hors garantie sur les produits fournis par celle-ci, tous frais et charges accessoires que AGVGROUP S.r.l. aura soutenu pour les pièces détachées, les heures de main d'oeuvre, les frais de voyage, vivre et couvert permettant de porter à terme l'assistance seront facturés au client.

Juridiction

Le présent contrat est régi par le droit italien et il est soumis à la juridiction exclusive du Tribunal de Reggio Emilia.

Clauses finales

Le texte en langue italienne du présent contrat est le seul qui fait foi comme texte original.

Aux termes et pour les effets des articles 1341 et 1342 du Code Civil, le Client déclare avoir pris vision et approuver expressément les suivants articles des conditions Générales de Vente et de Garantie de AGVGROUP S.r.l.: art.2 (efficacité), art.3 (commandes), art.4 (prix et paiements), art.5 (livraison/titre/risque), art.6 (acceptation), art.7 (responsabilité), art.8 (force majeure) art.10 (garantie,paragraphes:10,1,10,2,10,3,10,4,10,5,10,6,10,7,10,8), art.12 (juridiction), art.13 (clauses finales).

German

Begriffe

Der Kunde: die natürliche oder juristische Person, die bei der Ausübung ihrer eigenen unternehmerischen, gewerblichen, handwerklichen oder professionellen Tätigkeit tätig wird, oder ein Vermittler von ihr, der die Produkte erwirbt, die von AGVGROUP S.r.l. erzeugt und vertrieben werden.

AGVGROUP S.r.l.: die Gesellschaft mit Firmensitz in Via Contarella 17, 42019 Scandiano (RE) - Italien, die ihre Produkte verkauft.

Auftragsbestätigung: schriftliche Bestätigung des bestellten Produkts, die dem Kunden von AGVGROUP S.r.l. zugeschickt wird.

Preis: der Preis, der in der Auftragsbestätigung angegeben ist. Produkt: das Produkt, das in der Auftragsbestätigung angegeben wird. Die Eigenschaften der im Katalog dargestellten Produkte sind unverbindlich. Wir behalten uns das Recht vor, alle Änderungen vorzunehmen, die wir für angemessen betrachten, ohne einen Vorbescheid zu erteilen. Vertrag: der Vertrag, der zwischen AGVGROUP S.r.l. und dem Kunden durch den Austausch von Auftrag und Auftragsbestätigung ausgetauscht wird, der durch die hier vorliegenden allgemeinen Geschäfts- und Garantiebedingungen geregelt wird.

Wirksamkeit

Der hier vorliegende Vertrag ist auf den hier vorliegenden Verkauf und alle künftigen anzuwenden, die zwischen AGVGROUP S.r.l. und dem Kunden getätigt werden, es sei denn, es würden anschließend andere und davon abweichende Geschäfts- und Garantiebedingungen unterzeichnet. Die Zusendung eines Auftrags bedingt die Annahme des Vertrags.

Aufträge

Die Aufträge werden nur und ausschließlich in der Schriftform (per E-Mail und Fax sind gleichgestellt) angenommen und werden für AGVGROUP S.r.l. und zwischen den Parteien verbindlich, wenn AGVGROUP S.r.l. dem Kunden die Auftragsbestätigung sendet. Die Auftragsbestätigung muss vor dem 15. März des Jahres, in dem der Auftrag zum Kunden geprüft werden, der AGVGROUP S.r.l. unverzüglich auf dem Schriftweg jeden festgestellten Fehler mitteilen muss.

Wenn das nicht der Fall ist, werden die Angaben der Auftragsbestätigung nach Ablauf von 3 Werktagen auf den Vertrag angewendet.

Aufträge werden nicht akzeptiert, wenn sie nicht von den hier vorliegenden, vom Kunden unterzeichneten allgemeinen Geschäfts- und Garantiebedingungen begleitet werden. Die anschließenden Aufträge, die von AGVGROUP S.r.l. durch die Auftragsbestätigung angenommen und bestätigt wurden, bleiben an den hier vorliegenden Vertrag gebunden.

Preis und Zahlungsbedingungen

Die Kostenvoranschläge von AGVGROUP S.r.l. gelten nur für den darin angegebenen Zeitraum und wenn die in der Schriftform ausgestellt wurden. Der Preis beinhaltet ausschließlich die angeführten Waren und Dienstleistungen und ist auf jeden Fall ausschließlich der MwSt. zu verstehen. Di Zahlung muss auf die Weise und in den Zeiten erfolgen, die in der Auftragsbestätigung angegeben sind. AGVGROUP S.r.l. kann die Lieferung oder die Erledigung des Auftrags bis zur erfolgten Zahlung desselben einstellen, wenn eine Anzahlung vereinbart worden ist oder wenn es bei einem früheren Geschäft zu einem Zahlungsverzug des Kunden gekommen war. Der Kunde verzichtet schon jetzt auf jede Verrechnungseindre zwischen den Beträgen, die er AGVGROUP S.r.l. schuldet, und jedem anderen Betrag, für den er aus beliebigem Rechtsgrund Gläubiger ist oder zu sein vorgibt, auch wenn fällig und einklagbar, auch wenn nicht bestritten und rechtlich einklagbar. Im Falle eines Zahlungsverzugs muss der Kunde, ohne dass er formal in Verzug gesetzt worden ist, auf den noch zu zahlenden Betrag die Zinsen nach dem Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 231/2002 entrichten, wie auch die Kosten für die Eintreibung desselben.

Lieferung / Rechtstitel / Risiko

Der in der Auftragsbestätigung angegebene Liefertermin ist unverbindlich. Teillieferungen sind zulässig. Der Übergabeort ist in der Auftragsbestätigung angegeben. Die Ware rollt immer ausschließlich auf Risiko und Gefahr des Käufers, auch wenn sie faktisch verkauft wurde. Der Besitz des Produkts geht erst dann an den Käufer über, wenn der ganze Preis bezahlt worden ist. Unbeschadet der Vorschriften des Artikels 1525 des italienischen BGB kann AGVGROUP S.r.l. (ohne Haftung gegenüber dem Kunden) wieder in Besitz des Produkts gelangen. AGVGROUP S.r.l. kann eine Klage einreichen, um den Preis auch vor dem Eigentumswechsel zu erhalten.

Falls der Kunde die Lieferung ohne vorherige Absprache mit AGVGROUP S.r.l. verweigert, gehen die Kosten oder Verluste, die AGVGROUP S.r.l. durch diese Weigerung entstehen, einschließlich der Lagerhaltungskosten bis zur Annahme der Lieferung zu seinen Lasten.

Warenannahme

Bei der Auslieferung des Produkts muss der Kunde sie gründlich untersuchen und, wenn es erforderlich ist, zurückweisen und die Fehler bei der Auslieferung erklären. Bei Ablauf dieser Frist versteht sich das Produkt als vom Kunden angenommen. Wenn AGVGROUP S.r.l. in Ausnahmefällen und nach eigenem Ermessen mit der Rückgabe des Produkts einverstanden ist, muss dieses im ursprünglichen Zustand, mit seiner Verpackung einer Rückgabeerklärung und dem Beleg für den erfolgten Erwerb zurückgegeben werden. Die Rückgabekosten gehen immer zu Lasten des Kunden.

Haftung

AGVGROUP S.r.l. haftet auf keine Weise für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste infolge des mangelnden oder schlechten Betriebs der Produkte, für Verlust von Geschäften, Gewinnen, Lehnen, Vergütungen, Ersparnissen, vorbehaltlich dessen, was von den gesetzlichen Garantien oder den hier vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen vorgesehen ist. AGVGROUP S.r.l. ist ebenfalls nicht für Schäden verantwortlich zu betrachten, die während der Installation der Produkte an Fußböden, Möbeln, Einrichtungsgegenständen, Einrichtung oder allem sonstigen verursacht werden, was in den Räumen vorhanden ist, weil der Kunde anerkennt, dass es seine genaue vertragliche Verpflichtung ist, diese vorher zu schützen oder an einen anderen Ort zu bringen. Der Kunde anerkennt, dass er vorher von AGVGROUP S.r.l. auf die Eingriffe hingewiesen worden ist, die für die Installation der Produkte erforderlich sind, insbesondere die Modalitäten und die Eigenschaften derselben.

Höhere Gewalt

AGVGROUP S.r.l. haftet nicht für die Verzögerung bei der Erfüllung ihrer Obliegenheiten (einschließlich Lieferverzug), wenn diese Verzögerung durch Umstände verursacht wird, die sich außerhalb ihrer Risikosphäre befinden, und sie hat das Recht, eine zeitliche Verlängerung für die Erfüllung auszunutzen. Beispiele für höhere Gewalt sind Streiks, Probleme bei Lieferung/Transport/Herstellung der fertigen Produkte und/oder der Halbfertigware, Schwankungen der Wechselkurse, Regierungs- oder Verwaltungsmaßnahmen, Naturkatastrophen.

Sollte das Ereignis höherer Gewalt für einen Zeitraum von mehr als 2 Monaten andauern, hat jede Partei das Recht darauf, vom Vertrag zurückzutreten, ohne dass die Gegenseite irgendeine Entschädigung zu

zahlen hat.

Datenschutz

Die personenbezogenen Daten des Kunden werden gesetzsgemäß verarbeitet, aufbewahrt und/oder mitgeteilt und der Kunde erteilt schon jetzt im Sinne und hinsichtlich der Auswirkungen des geltenden Datenschutzrechts seine Genehmigung dazu. Der Kunde kann sein Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung oder Sperrung der Behandlung seiner personenbezogenen Daten ausüben, indem er einen entsprechenden Antrag an AGVGROUP S.r.l. sendet. Der Kunde kann AGVGROUP S.r.l. auflagen, seine Daten nicht zu Marketing-Zwecken zu benutzen.

GARANTIE

Geltungsbereich

Die hier vorliegende Garantie ist für Kunden bestimmt, die im Rahmen ihrer eigenen gewerblichen Tätigkeit aktiv werden, so wie es in der Klausel 1 festgelegt ist.

Die Verkäufe, auf die sich die hier vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen beziehen, betreffen PRODUKTE, DIE NICHT FÜR VERBRAUCHER BESTIMMT SIND, so wie sie im Artikel 3 des italienischen Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 206/2005 festgelegt werden.

Die Garantie betrifft die Mängel der Produkte, wobei darunter die Materialfehler der Ware zu verstehen sind, die so beschaffen sind, dass sie sich auf relevante Weise auf die Benutzbarkeit oder den Wert auswirken, und zwar hinsichtlich Störungen des Produktions- Fertigungs-, Bildungs- oder Aufbewahrungsprozesses, und sie ist innerhalb der Grenzen und nach den Bedingungen operativ, die hier angeführt werden. Dauer

AGVGROUP S.r.l. garantiert ihre Produkte für ein Jahr ab dem Lieferdatum.

Wann wird sie angewendet

Vorbehaltlich der Bestimmungen, der Ausschlüsseungen oder der Einschränkungen, die hier folgend aufgeführt oder auf jeden Fall in diesem Vertrag aufgeführt werden, kommt die Garantie bei den Mängeln des Produkts zur Anwendung, die nach der Festlegung des Artikels1490 1. Abs. des italienischen BGB gefunden werden.

Modalitäten, Fristen und Fälligkeiten, um den Gewährleistungsanspruch geltend zu machen

Bei der Entdeckung des Mangels ist der Kunde verpflichtet, AGVGROUP S.r.l. eine schriftliche Mitteilung zu machen, indem er die Kopie der Verkaufrechnung und der sich darauf beziehenden Auftragsbestätigung beilegt und das ganze mit der fotografischen Dokumentation des festgestellten Mangels ausstattet.

Wo muss ich die Serien-Nummer der mit Mängeln behafteten Ware angeben.

Die Mitteilung der Mängel muss AGVGROUP S.r.l. binnen 8 Tagen ab ihrer Entdeckung unter sonstigem Verfall des Gewährleistungsanspruchs auf dem Schriftweg zugestellt werden. Der Gewährleistungsanspruch verjährt in einem Jahr. Jeder vom Kunden oder Dritten am fehlerhaften Produkt vorgenommene und nicht schriftlich von AGVGROUP S.r.l. genehmigte Eingriff stellt einen Grund zum Verfall der Garantie dar. Ausschlüsseungen und Einschränkungen

Die Garantie ist außerdem ausgeschlossen: - wenn der Mitteilung der Mangelanzeige nicht die Dokumenta beilegt und die Informationen geliefert werden, die in der Klausel 10.4 vorgesehen sind. - wenn die Produkte in Räumen installiert, aufbewahrt oder gelagert werden, die nicht geeignet sind, ihre Qualität zu wahren (wie Außenbereiche, feuchte und schlecht belüftete Räume). - wenn sie nicht korrekt montiert worden sind, wenn unerlaubte Änderungen an ihnen vorgenommen worden sind, wenn Teile in sie eingebaut worden sind, die keine Originale sind, oder Teile, die nicht von AGVGROUP S.r.l. genehmigt worden sind, wenn sie mit Verfahren oder Proden gerührt worden sind, die sie beschädigen können.

- Im Fall von Schäden, die sich nicht aus ursprünglichen Fertigungsmängeln und/oder der schlechten Qualität der verwendeten Materialien ableiten, sondern die die Folgen von traumatischen Ereignissen oder Umständen für das Produkt darstellen, wie wir hier als Beispiel, aber ohne Anrecht auf Vollständigkeit zitieren: Stöße, Kratzer, Beulen, Schnitte, Flecken, die durch äußere Einflüsse verursacht werden, wie Farben, Lacke oder Reinigungsmittel. - für die Verschleißschäden infolge des normalen Gebrauchs der Produkte. - wenn die Produkte nicht durch die Personen benutzt worden sind, für die sie bestimmt und hergestellt worden sind, d.h. Friseure, Kosmetiker, Kosmetikinstitute, Beautyfarms. Besondere Garantiebedingungen

Je nach der Komponente oder dem Material, das hier folgend angegeben wird, gelten die folgenden besonderen Garantiebedingungen: Pumpen: Mit Bezug auf den Art.1495 2. Absatz des italienischen BGB wird darauf verwiesen, dass der Eingriff von AGVGROUP S.r.l. oder eines von dieser bevollmächtigten oder autorisierten Betriebs nicht die automatische Mangelanerkennung bedeutet, sondern ausschließlich zur Beurteilung der vom Kunden vorgelegten Anzeige dient. Der Eingriff von AGVGROUP S.r.l. oder eines von dieser bevollmächtigten oder autorisierten Betriebs zum Austausch oder zur Reparatur bedingt keinerlei Anerkennung, weil dieser nur zum Zweck der Vermeidung von Streitfällen und/oder zu Vergleichszwecken ausgeführt worden sein kann. Der Mangel ist nur dann als gesetzmäßig anerkannt zu verstehen, so diese Anerkennung ausdrücklich auf die Schriftweg gegeben worden ist.

Skay - Vinyl: Die Skay/Vinyl, insbesondere die weißen oder die mit heller Farbe, sind nicht gegen die Schäden garantiert, die sich nicht aus ursprünglichen Fertigungsmängeln und/oder der schlechten Qualität der verwendeten Materialien ableiten, sondern die die Folgen von traumatischen Ereignissen oder Umständen für das Produkt darstellen, wie wir hier als Beispiel, aber ohne Anrecht auf Vollständigkeit zitieren: Stöße, Kratzer, Schnitte, Flecken, die durch äußere Einflüsse verursacht werden, wie Farben, Denimstoff/Jeans, Lacke oder Reinigungsmittel. Die etwaige Farbtonabweichung, die Artikel oder Produkte mit dem gleichen Material annehmen, wird, wenn sie nicht aus ursprünglicher Mangel angesehen werden. Das Reinigungsverfahren von synthetischen Bezügen (Skay/VINYL) sieht die Benutzung von Seifenlauge vor, die mit einem weichen Schwamm oder Tuch zu verteilen ist. Jedes chemische Produkt kann den synthetischen Bezug unwiderruflich beschädigen, so wie das auch bei Benutzung von zu harten oder rauen Gegenständen für die Reinigung der Fall sein kann. AGVGROUP haftet nicht für Schäden, die durch die Benutzung solcher Produkte oder Gegenstände verursacht werden. Die Polstermöbel können mit vom Kunden gestelltem Material befunden, und sie hat das Recht, eine zeitliche Verlängerung für die Erfüllung auszunutzen. Beispiele für höhere Gewalt sind Streiks, Probleme bei Lieferung/Transport/Herstellung der fertigen Produkte und/oder der Halbfertigware, Schwankungen der Wechselkurse, Regierungs- oder Verwaltungsmaßnahmen, Naturkatastrophen.

Sollte das Ereignis höherer Gewalt für einen Zeitraum von mehr als 2 Monaten andauern, hat jede Partei das Recht darauf, vom Vertrag zurückzutreten, ohne dass die Gegenseite irgendeine Entschädigung zu

Beulen, Kratzer, Schnitte, Flecken, die durch äußere Einflüsse verursacht werden, wie Farben, Lacke oder Reinigungsmittel. Die etwaige Farbtonabweichung, die Artikel oder Produkte mit dem gleichen Lacktyp auftragen sollten, kann nicht als ursprünglicher Mangel angesehen werden.

Aluminiumteile:

Es gibt keine Garantie auf Schäden, die sich nicht aus ursprünglichen Fertigungsmängeln und/oder der schlechten Qualität der verwendeten Materialien ableiten, sondern die die Folgen von traumatischen Ereignissen oder Umständen für das Produkt darstellen, wie wir hier als Beispiel, aber ohne Anrecht auf Vollständigkeit zitieren: Stöße, Beulen, Kratzer, Schnitte, Flecken, die durch äußere Einflüsse verursacht werden, wie Farben, Lacke oder Reinigungsmittel. Die etwaige Farbtonabweichung, die Artikel oder Produkte mit dem gleichen Typ von Aluminiumteilen aufweisen sollten, noch etwaige Unperfektionen der Oberflächen infolge der Porosität des Materials können nicht als ursprünglicher Mangel angesehen werden. Zum Reinger der Bestandteile aus Aluminium keine Scheuermittel verwenden.

Elektrische Geräte

Elektrische Teile und elektrische Geräte (mit Ausnahme von Neonröhren, Leuchtdioden und Glühlampen)

Gehören unter



Spanish

Definiciones

El Cliente : la persona física o jurídica que opera mediante su propia actividad empresarial, comercial, artesanal o profesional, o bien, mediante un intermediario que compra los productos comercializados y los productos de AGVGROUP S.r.l.

AGVGROUP S.r.l. : la sociedad con domicilio social en via contarella 17, 42019 Scandiano (RE) – Italia, que vende los Productos.

Confirmación del pedido: aviso escrito de confirmación del producto solicitado, enviado al Cliente de AGVGROUP S.r.l.

Precio: aquel indicado en la confirmación del pedido.

Producto: aquel indicado en la confirmación del pedido. Las características de los productos ilustrados en el catálogo no son vinculantes. Nos reservamos la facultad de aportar todas aquellas variaciones que consideremos oportunas, sin la obligación de tener que dar algún tipo de aviso.

Contrato: aquel concluido entre AGVGROUP S.r.l. y el cliente mediante el intercambio de un pedido y la confirmación del pedido que está disciplinado por las presentes condiciones generales de venta y garantía.

Eficacia

El presente Contrato se aplica a esta venta y a cada venta subsiguiente celebrada entre AGVGROUP S.r.l. y el Cliente, sin perjuicio de la suscripción posterior de otras diferentes condiciones de venta y garantía. El envío de un pedido implica la aceptación del contrato.

Pedidos

Los pedidos se aceptan sólo y exclusivamente por escrito (con validez también para las aceptaciones comunicadas mediante correo electrónico y fax). Dicha aceptación pasa a tener carácter vinculante para AGVGROUP S.r.l. y entre las partes cuando AGVGROUP S.r.l. envía al cliente la confirmación del pedido. La confirmación del pedido debe ser controlada inmediatamente por el cliente (dentro y no más allá de las 24 horas de la recepción), comunicando eventualmente por escrito y a la brevedad a AGVGROUP S.r.l. cualquier error hallado. Si no existe ninguna comunicación, pasados 3 días laborales, las indicaciones contenidas en la confirmación del pedido se aplicarán al Contrato.

NO se aceptará ningún pedido si el mismo no está acompañado con las presentes condiciones generales de venta y de garantía firmadas por el cliente. Los pedidos subsiguientes, aceptados y confirmados por AGVGROUP S.r.l. por medio de la confirmación del pedido, siguen estando sujetos a las disposiciones del presente contrato.

Precio y términos de pago

Los presupuestos emitidos por AGVGROUP S.r.l. son válidos sólo si han sido redactados por escrito y durante el período indicado en el mismo. El Precio incluye exclusivamente los bienes y las prestaciones enumeradas y debe entenderse neto sin IVA. El pago deberá realizarse en las modalidades y en los plazos indicados en la confirmación del pedido.

AGVGROUP S.r.l. puede suspender la entrega o el des.r.l.cho del pedido hasta la efectiva realización del pago, si se ha acordado el pago anticipado o, de toda otra transacción anterior, en la cual cliente se encuentre retrasado con sus pagos.

El Cliente renuncia, a partir de este momento, a cualquier excepción de compensación entre las sumas debidas por éste a AGVGROUP S.r.l. y de toda otra suma de la cual fuese o se aseverase su condición de acreedor, a cualquier título, aún si se tratase de una suma líquida y exigible, como también si la misma no ha sido contestada y no es legalmente exigible.

En caso de retardo en el pago, el cliente deberá pagar los intereses estipulados en el D.Leg. n° 231/2002 que se calcularán sobre la suma impaga como también los gastos incurridos para la recuperación de la misma sin necesidad de declarar formalmente su mora.

Entrega / Título / Riesgo

El plazo de entrega indicado en la confirmación del pedido es indicativo. Se admiten entregas parciales. El lugar de entrega está indicado en la confirmación del pedido. La mercancía viaja a exclusivo riesgo y peligro del comprador aún si ha sido vendida con la cláusula con porte pagado.

La propiedad del producto se transfiere una vez que ha sido pagado el precio total. Sin perjuicio de lo previsto por el Artículo 1525 del código civil italiano, AGVGROUP S.r.l. podrá (sin responsabilidad hacia el cliente) readquirir la propiedad del producto.

AGVGROUP S.r.l. podrá ejecutar acciones legales para obtener el precio, incluso antes del tras.r.l.so de propiedad.

Si el cliente rechazara la entrega sin previo acuerdo con AGVGROUP S.r.l, permanecerán a su cargo los gastos y las pérdidas incurridas por AGVGROUP S.r.l. a causa de dicho rechazo, incluidos los gastos de depósito hasta la aceptación de la entrega.

Aceptación

Al realizar la entrega del producto, el cliente debe controlarlo e inspeccionarlo y, si fuera el caso, rechazarlo o denunciar los vicios hallados al momento de recibir el producto. Tras el vencimiento de dicho plazo el producto se considerará aceptado por el cliente. Si AGVGROUP S.r.l., en condiciones excepcionales y a su discreción, aceptara la restitución del producto, éste deberá devolverse en las condiciones originales, con el relativo embalaje, con una nota de devolución y la prueba de la compra real; los gastos de restitución estarán siempre a cargo del cliente.

Responsabilidad

AGVGROUP S.r.l. no será en ningún modo responsable por daños directos o indirectos o pérdidas consecuentes en caso de falta o malfuncionamiento de los productos, por la pérdida de negocios, ganancias, sueldos, compensaciones, ahorros, salvo lo que ha sido previsto por las garantías de ley o por las presentes condiciones generales de venta.

AGVGROUP S.r.l. no será igualmente responsable por los daños provocados durante la instalación de los productos en suelos, mobiliario, objetos, decorados y todo aquello presente en los locales, reconociendo el cliente tener la obligación contractual precisa de cargarse de la protección preventiva o del desplazamiento de los mismos.

El Cliente reconoce haber sido advertido previamente por AGVGROUP S.r.l. de las intervenciones necesarias para la instalación de los productos, en particular de las modalidades y de las características de los mismos.

Fuerza mayor

AGVGROUP S.r.l. no será responsable del retardo en el cumplimiento de sus obligaciones (incluido el retardo en la entrega) si dicho retardo ha sido causado por circunstancias ajenas a su control razonable y tendrá derecho a una prórroga temporal para el cumplimiento, siendo algunos ejemplos de eventos de fuerza mayor las huelgas, los problemas inherentes al suministro/transporte/fabricación de los productos terminados y/o semielaborados, las oscilaciones de las tasas de cambio, las acciones gubernamentales o reglamentarias, las catástrofes naturales.

Si el evento de fuerza mayor persiste por un período superior a los 2 meses, cada una de las Partes tendrá derecho a rescindir el contrato, sin que la contraparte tenga derecho a algún tipo de resarcimiento.

Protección de los Datos Personales

Los datos personales del cliente serán tratados, conservados y/o comunicados como ha sido estipulado por la ley y el cliente autoriza, a partir de este momento, el tratamiento de dichos datos en virtud y conforme a los efectos de la normativa vigente sobre la tutela de la privacidad. El cliente podrá ejercer los derechos de acceso, corrección, cancelación y bloqueo del tratamiento de sus datos enviando una carta certificada a AGVGROUP S.r.l. El cliente podrá imponer a AGVGROUP S.r.l. no utilizar sus datos para fines de marketing.

GARANTÍA

Ámbito de operatividad

La presente garantía está destinada a los clientes que ejercen su propia actividad profesional, según la definición del artículo 1.

Las ventas a las cuales se refieren las presentes condiciones generales son relativas a PRODUCTOS NO DESTINADOS A LOS CONSUMIDORES, como han sido individuados en el artículo 3 del D.Leg. 206/2005.

La garantía se refiere a los vicios de los productos, entendiéndose como tales las imperfecciones materiales del producto, que sean tales de incidir de modo relevante en su capacidad de uso o en su valor, relativas a anomalías del proceso de producción, fabricación, formación, conservación y se aplica dentro de los límites y según las condiciones que se citan a continuación.

Duración

AGVGROUP S.r.l. garantiza los productos por un año desde la fecha de entrega.

Cuándo se aplica

Sin perjuicio de las aclaraciones, exclusiones o limitaciones que se citan a continuación o, de todos modos, evocadas en este contrato, la garantía se aplica a los vicios de los Productos, como han sido identificados según la definición del artículo 1490, apartado 1 del código civil.

Modalidades, plazos y expiración para hacer valer el derecho a la garantía

Tras el descubrimiento del vicio el cliente tiene la obligación de comunicar el mismo por escrito a AGVGROUP S.r.l., adjuntando copia de la factura de venta y de la confirmación de pedido de referencia y acompañando todo ello junto con la documentación fotográfica del vicio hallado.

Donde fuera posible, suministrar el número de serie (serial number) del bien viciado.

La comunicación debe enviarse por escrito a AGVGROUP S.r.l. dentro de los 8 días del hallazgo del vicio, so pena de expiración del derecho a la garantía. El derecho a la garantía prescribe en un año. Toda intervención del cliente o de terceros en el producto viciado, si no ha sido autorizada por escrito por AGVGROUP S.r.l., constituye un motivo de invalidez de la garantía.

Exclusiones y limitaciones

Sin perjuicio de todo aquello especificado en otro lugar, se excluye la garantía si el vicio es provocado o acentuado por un uso no conforme del Producto por parte del cliente o de terceros, o bien, por un mantenimiento no conforme con las indicaciones del productor, o por intervenciones de cualquier naturaleza, incluso el mantenimiento, no realizadas o autorizadas por AGVGROUP S.r.l. .

La garantía se invalida también:

- si en la comunicación de denuncia del vicio no se han adjuntado los documentos y no se suministran las informaciones previstas por el Art. 10.4.

- si los productos han sido instalados, conservados o almacenados en ambientes que no son idóneos para tutelar la calidad (como ambientes externos, húmedos, escasamente ventilados);

- si los productos no han sido montados de modo correcto o resultan manipulados, integrados con partes y componentes no originales o no autorizados por AGVGROUP S.r.l., limpiados con procedimientos o productos que pueden dañarlos;

- en caso de daños que no deriven de vicios originarios de producción y/o de la mala calidad de los materiales utilizados sino que sean consecuencia de hechos o eventos traumáticos para el producto como los que citamos, a título enunciativo pero no limitativo: golpes, rayados, magullados, cortes, manchas causadas por factores externos como tinturas, lacas y productos para la limpieza;

- por los daños de desgaste derivado del uso normal de los productos; - si los productos no son utilizados por sujetos para quienes han sido destinados y para los cuales han sido fabricados, es decir, peluqueros, esteticistas, salones de belleza, centros de salud y belleza.

Condiciones particulares de garantía
Rigen las siguientes condiciones particulares de garantía según el componente o el material que se indica a continuación:

Bombas:

Tienen una garantía de 24 meses desde la fecha de entrega. Para los sillones, la altura indicada es siempre indicativa porque depende en parte del tipo de pie escogido. Se aconseja no mover los sillones que tienen bomba hidráulica alzándolos y aferrándolos por los reposabrazos. Dicha operación provoca la imisión de aire dentro de la bomba causando malfuncionamientos. En dicho caso, es necesario alzar lo más alto posible el asiento y presionar reiteradamente el pedal para hacer salir el aire y restablecer las condiciones normales.

Skay - Vinilo

Los Skay/Vinilo, en particular el blanco y los colores claros, no están garantizados contra los daños que no deriven de vicios originarios de producción y/o de la mala calidad de los materiales utilizados, sino que resulten consecuencia de hechos o eventos traumáticos para el producto como los que citamos, a título enunciativo pero no limitativo: golpes, rayados, cortes, manchas causadas por factores externos como tinturas, tejido denim/jeans, lacas y productos para la limpieza;

No se puede considerar como vicio originario la posible diferencia de tonalidades de color que debieran presentar artículos o productos que tienen el mismo tipo de Skay. El proceso de limpieza de la tapicería sintética prevé el uso de agua enjabonada a distribuirse con una esponja o un paño suave. Cualquier producto químico puede dañar irreparablemente la tapicería sintética como también puede dañarla el uso de equipos para la limpieza que sean demasiado duros o ásperos.

AGVGROUP no responde por los daños causados por el uso de dichos productos o equipos. Los acolchados pueden recubrirse con material de suministro del cliente. No garantizamos la calidad de acabado, si el material es suministrado por el cliente.

Partes barnizadas:

No se garantizan los daños que no deriven de vicios originarios de producción y/o de la mala calidad de los materiales utilizados sino que son consecuencia de hechos o eventos traumáticos para el producto como los que citamos, a título enunciativo pero no limitativo: golpes, rayados, cortes, manchas causadas por factores externos como tinturas, lacas y productos para la limpieza. No se puede considerar como vicio originario la posible diferencia de tonalidades de color que debieran presentar los artículos o productos que tienen el mismo tipo de barnizado.

Partes de aluminio:

No se garantizan los daños que no deriven de vicios originarios de producción y/o de la mala calidad de los materiales utilizados sino que

son consecuencia de hechos o eventos traumáticos para el producto como los que citamos, a título enunciativo pero no limitativo: golpes, magulladuras, rayados, cortes, manchas causadas por factores externos como tinturas, lacas y productos para la limpieza. No se puede considerar como vicio originario la posible diferencia de tonalidades de color que debieran presentar los artículos o productos que tienen el mismo tipo de partes de aluminio, ni posibles imperfecciones de la superficie debidas a la porosidad del material. No utilizar productos abrasivos para la limpieza de los componentes en aluminio.

Aparatos eléctricos

Partes eléctricas y aparatos eléctricos (excluidos neón, led y lámparas) Están comprendidas en las condiciones generales de garantía salvo que el daño no haya sido causado por oscilaciones bruscas de tensión de red que superen los límites previstos por la normativa CE (220/240V, 50hz, +/- 10%).

Neón, Led y Lámparas:

No están comprendidas en las condiciones generales de garantía, porque son material de consumo.

Se garantiza exclusivamente el respeto, al momento de la entrega, de los parámetros de temperatura, color y prestación cromática indicadas en las especificaciones previstas por el catálogo de los fabricantes principales (por ej. catálogo Philips apartado 12). El cliente tiene la obligación de realizar la verificación inmediata de los componentes enunciados en el presente apartado y, donde encontrara diferencias con dichas especificaciones, deberá comunicarl as por escrito a AGVGROUP S.r.l. dentro y no más allá de los 8 días de la recepción de la mercancía; en caso de ausencia, el Cliente pierde el derecho de hacer valer la antedicha diferencia.

Se excluyen de las condiciones de garantía el desgaste normal de los artículos debido al uso y el Cliente declara ya saberlo, renunciando desde ahora a cualquier pretensión al respecto, que con el paso del tiempo neón, led, lámparas puedan presentar diferencias de color o dejar de funcionar.

Vidrios y espejos:

No se garantizan los daños que no deriven de vicios originarios de producción y/o de la mala calidad de los materiales utilizados sino que son consecuencia de hechos o eventos traumáticos para el producto como los que citamos, a título enunciativo pero no limitativo: golpes, magulladuras, rayados, cortes, manchas causadas por factores externos como tinturas, lacas y productos para la limpieza; AGVGROUP recuerda que el montaje correcto de los espejos implica la fijación de los mismos a la estructura portante mediante silicona. AGVGROUP no responderá por daños en los espejos en aquellos casos donde resulte que han sido montados sin observar de dicho procedimiento.

Pietas y lavabos:

No se garantizan los daños que no deriven de vicios originarios de producción y/o de la mala calidad de los materiales utilizados sino que son consecuencia de hechos o eventos traumáticos para el producto como los que citamos, a título enunciativo pero no limitativo: golpes, magulladuras, rayados, grietas, manchas causadas por factores externo como tinturas, lacas y productos para la limpieza.

Griferías, duchas y partes flexibles:

La grifería tiene una garantía de 3 años, las duchas y las partes flexibles 6 meses, los cartuchos en cerámica 1 año (todo ello evaluado en función de la dureza del agua donde el producto ha sido instalado, queda entendido que en la entrada de la instalación deberá colocarse un ablandador de agua homologado).

Modalidad de intervención AGVGROUP S.r.l.
AGVGROUP S.r.l. examinará el producto y evaluará, a su entero juicio, si el problema está cubierto o no por la garantía comercial AGVGROUP S.r.l., mediante el propio servicio de intervención o mediante un partner de asistencia autorizado; después del examen del producto, se compromete a sustituir o reparar las piezas que resultaran ser defectuosas al origen, que serán devueltas franco fábrica.

Si se solicita el envío de repuestos, los gastos de transporte y el riesgo relativo estarán a cargo del comprador. Igualmente, no está incluida en las garantías, la prestación de mano de obra, así como tampoco los posibles daños sufridos por el comprador. Las piezas sustituidas pasarán a ser propiedad de AGVGROUP S.r.l. Si el artículo ya no está más en venta en AGVGROUP S.r.l., ésta se encargará de realizar la sustitución adecuada. AGVGROUP S.r.l. será, a su exclusiva discreción, quien establecerá qué sustitución debe considerarse como adecuada. Exclusión de resarcición implícita del vicio.

Con referencia al Art.1495 2° apartado del código civil, se precisa que la intervención de AGVGROUP S.r.l., o de un sujeto delegado o autorizado por ésta, no comporta automáticamente el reconocimiento del vicio sino que depende exclusivamente de la evaluación de la denuncia presentada por el cliente. La intervención de AGVGROUP S.r.l., o de un sujeto delegado o autorizado por ésta, para una sustitución o reparación, no comporta igualmente ningún reconocimiento, pudiendo haber sido realizada con el único fin de evitar un contencioso y/o con fines transaccionales. El vicio debe entenderse reconocido en virtud de la ley, sólo donde esto haya ocurrido explícitamente por escrito.

Asistencia fuera de la GARANTÍA

En el caso de que un cliente solicite a AGVGROUP S.r.l. una asistencia fuera de la garantía en los productos suministrados por ésta, se debitarán al cliente todos los gastos y los cargos accesorios que AGVGROUP S.r.l. incurrirá para los repuestos, las horas hombre, los gastos de viaje, alojamiento y comida necesarios para completar la asistencia.

Jurisdicción

El presente contrato está regulado por la ley italiana y está sujeto a la jurisdicción exclusiva del Tribunal de Reggio Emilia.

Cláusulas finales

El texto en idioma italiano del presente contrato es el único que da fe como texto original.

En virtud y conforme a los efectos de los artículos 1341 y 1342 del Código civil italiano, el Cliente declara haber leído y aprueba expresamente los siguientes artículos de las Condiciones generales de venta y de garantía de AGVGROUP S.r.l. Art.2 (eficacia), Art.3 (pedidos), Art.4 (precio y términos de pago), Art.5 (entrega/título/riesgo), Art.6 (aceptación), Art.7 (responsabilidad), Art.8 (fuerza mayor) Art.10 (garantía, apartados:10.1,10.2,10.3,10.4,10.5,10.6,10.7,10.8), Art.12(jurisdicción), Art.13cláusulas finales).

AGVGROUP®
INDUSTRIES



Coordinamento mkt: AGVGROUP

Foto: Studio Effetto

Progetto grafico: Advertfactory.it

Stampa: Grafiche Pioppi

Aprile 2025

AGVGROUP[®]

INDUSTRIES



AGVGROUP s.r.l.

Via Contarella 17 - 42019 Scandiano (RE) - ITALY

Tel. +39 0522 856185 - Fax + 39 0522 983197

info@agv-group.com - www.agv-group.com

follow us on



You Tube

youtube.com/user/agvgrouppspa

